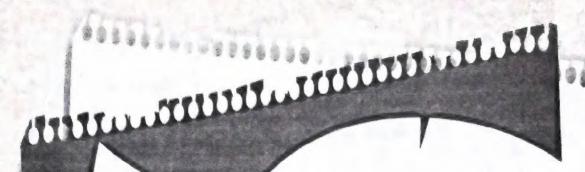
التواتي بومهلة

نهادج من الثورة في الندل الشعري

دار المعرفة







التواتي بومهلة

غاذج من الثورة في النص الشعري

دار المعرفة

العنوان؛ نماذج من الثورة في النص الشعري

إعداد: التواتي بومهلة

التصميم والإخراج: ز. مريم قسم التصفيف - دار المعرفة ،

ر درم ک : 9 - 217 - 48 - 9961 - 978

الإيداع القانوني: 1971 - 2012

# حقوق الطبع والنشر محفوظة لدار المعرفة

# دار المعرفة

10 هج عبد الرحمان ميرة باب الوادي الجزائر

http//www.elmarifa.com

ثورة الشّعر أنتجت ثورة الشّعب وعادت عليه بالآلاء عمد العيد آل خليفة

وحــدَّثنا عــن يــومِ بَــدْرٍ محمَّــدٌ فقنــا نــضاهي في جزائرنــا بــدْرا

مفدي زكريا

فما الشّعراء إلاّ ثـورةٌ غـير أنّها "تَصُولُ بلا كَفَ وتسعى بلا رِجْل" أحمد سحنون

ورفعتُه مِن بين شعبي منبرا صالح خرفي بايعـتُ مِـن بـين الـشهور "ثُفَمـبرا"



# محتويات الكتاب

11	ثورة نوفمبر
11	أولا: بيئة الثورة
11	أ) المجل الثقافي:
14	ب) الصعيد الاجتماعي:
16	ج) المجل الاقتصادي:
18	ثانيا: أهداف الثورة من خلال بيان أول نوفمبر
18	1 - التوجه السياسي:
19	2 - التوجه الاقتصادي والاجتماعي:
20	3 - التوجه الحضاري:
22	انطلاقة الثورة
24	الشعر في موكب الثورة
	النصوص والشعراء
36	مفدي زكريا؛
42	الذبيح الصاعد
48	ثورة الشرفاء
50	نشيد قسما
51	نشيد العلم
52	نشيد الشهيد
53	نشيد الطلبة
54	مطلع الفجر

54	يا ثورة التحرير!
	نطق الرصاص
56	محمد بن إبراهيم الطرابلسي:
56	نشيد وطني
57	محمد السعيد الزاهري - الشهيد -
	الشهيد عبد الكريم العقون:
58	تباشير الصباح
59	في مولد الربيع
60	ثورة عربية
60	نحن في الخَطْب سواء
61	محمّد اللّقاني بن السّايح:
61	صرخة إلى الشعب الجزائري
62	أنا أهوى وطني
63	الجزائري يفخر بنفسه
64	استنهاض الشعب
65	الشيخ عبد الحميد بن باديس:
66	شعب الجزائر مسلم
66	خافقات البنود
67	رمضان حمود بن سليمان:
67	بنل النفس
68	نضل
68	دمعة حارة في سبيل الأمة

69	اركضوا نحو الأمام
69	عبوس الدهر
70	موطن الأمجاد
71	المجد قرين الجهاد
	المولود الزريبي:
71	نشيد وطني
	الشهيد الربيع بوشامة:
72	يا ربيع هل فيك خلاص؟
73	ثوروا على الظلم
74	الموت في العز
74	صدمة أوّل "مايو"
75	مصطفى بن يلس:
76	استفيقوا
77	الشيخ محمّد البشير الإبراهيمي:
78	ما أنا إلا البحر
79	إبراهيم أبو اليقظان:
80	إنّما الدنيا جهاد
80	وداع الوطن
81	نسل الفاتحين
	محمد الهادي السنوسي الزاهري:
83	لا تستسلموا
84	وليس لنا إلا الجزائر موطن
84	الثّائر

85	وللوطنية حق
86	عمد العيد آل خليفة:
86	صوت جيش التحرير
87	أنا بنت الجزائز
87	يوم الاستقلال
88	وقفة على قبور الشهداء
89	عبد الله أبو عنان:
90	الشهيدة مليحة حميدو
91	صلح خرفي:
91	الشعب أدرك ثاره
92	في انتظار الحبيب الجاهد
93	یا نوفمبر
94	سنعيد ذكرى القادسية
94	جميلة بوحيرد
96	صدى الثورة الجزائرية في الشعر العربي
	النصوص والشعراء
	عبد الرحمن الشرقاوي:
100	مسرحية مأساة جميلة
	بدر شاكر السياب:
123	آه لوهران التي لا تثور
	إلى جميلة بوحيرد
126	شوقي بغدادي:
422	الفرح الكبير
132	نزار قباني:
	الزنزانة تسعون
137	10
	10

# ثورة نوفمبر

#### أولا: بيئة الثورة

لم تأت ثورة نوفمبر من فراغ، ولكنها خرجت من رحم معاناة الشعب الجزائري على مدى قرن وأكثر من عقدين من الزمن جراء القهر الذي مارسه الاحتلال الفرنسي على مختلف الأصعدة.

# أ) الججال الثقافي:

عندما اندلعت الثورة كان الاستعمار قد انتهى تقريباً من مهمته الأساسية، المتمثلة في المسخ والتشويه والتجهيل.

فمنذ السنوات الأولى من الاحتلال، في القرن التاسع عشر، وتوازيا مع ما قام به من نهب للثروات الوطنية واستيلاء على الأراضي الخصبة الشاسعة، وتوزيعها على الكولون الجلد وعلى المؤسسات الاستعمارية المختلفة، راح يوظف كل ما لديه من قوة، ظاهرة أو باطنة، للقضاء على مصادر الثقافة الوطنية. فهدم كثيراً من المساجد، وحول أعداداً كثيرة منها إلى كنائس أو ثكنات أو مستوصفات، وحتى إلى ملاهي لأجناده وماخورات عمومية.

وفي نفس السياق وجه ضربات قاسية للمثقفين الجزائريين فقتل من قتل ونفى من نفى، وزجً في السجون بمن شاء. وظل يطارد ويضطهد كل من بقي طليقاً قصد منعه من القيام بواجبه نحو المجتمع. إذ تشير الإحصائيات قبل اندلاع ثورة نوفمبر إلى أن حوالي 19٪ فقط، من الجزائريين متعلمون، يمدخل في همذه النسبة المئوية من يحسن مجرد القراءة والكتابة سواء بالعربية أو بالفرنسية.

وكانت جامعة الجزائر التي تعد نظرياً، من أكبر جامعات فرنسا تجمع في مدرجاتها حوالي ستة آلاف طالب، لا يزيد عدد الجزائريين منهم عن خمسمائة طالب، معظمهم من أبناء الطبقات التي صنعها الاستعمار لخدمة مصالحه.

وفي مجل التعليم الابتدائي، مثلاً، نجد أن الأطفل الفرنسيين الـذين هـم في سن الدراسة كلهم يقبلون في المدارس التي تطبق البرامج الـسارية المفعـول في "الوطن الأم"، وبواسطة معلمين أكفاء تعطى لهـم كافـة الوسـائل الـضرورية لأداء رسالتهم على أحسن وجه.

أما الأطفل الجزائريون، فإن المصادر المتزمتة نفسها تذكر بأنهم عندما يبلغون سن الدراسة، لا يجدون سوى مقعد واحد لكل خسة ذكور، ومقعد آخر لعدد يتراوح ما بين ست عشرة وست وسبعين فتاة.

معنى ذلك أن طفلين جزائريين فقط من جملة حوالي ثلاثين كان يمكن لهما أن يدخلا المدرسة في سنة 1954، الأمر الذي يعني أن حوالي 7٪ فقط من أبناء الجزائر كان التعليم متاحا لهم، أضف إلى ذلك نسب الفشل والعجبز عن مواصلة الدراسة نتيجة الفقر والاحتجاج خاصة.

و لم تكتف السلطات الاستعمارية بسد أبواب التعليم الفرنسي في وجه الجزائريين، بل إنها بذلت كل ما في وسعها لمحاربة اللغة العربية سواء في المدارس أو في الكتاتيب.

ولقد نجحت في ذلك إلى أقصى الحدود حتى أن الجزائس التي كانت قبل الاحتلال، توفر لأبنائها كافةً جميع الشروط اللازمة للحصول على نصيبهم في العلم والمعرفة، أصبح شعبها أمياً بنسبة حوالي ثمانين بالمائة سنة اندلاع الثورة

وهكذا، فبقدر ما كانت الجالية الأوربية تستفيد من بناء المدارس ونشر المعرفة، كان الجزائريون يعانون من سياسة التجهيل التي نجح الاستعمار نجاحاً باهراً في تطبيقها على سائر الفئات الاجتماعية.

إن الإحصائيات الرسمية تنص بكل بساطة على أن الجزائر كانت سنة 1944 تشتمل على 6.500 قسم مدرسي في الابتدائي نصيب المسلمين منها حوالي 1000 لاستقبل 108.000 تلميذ أي بمعدل 108 تلميذ للقسم الواحد

و في المقابل فإن عدد التلاميذ الأوربيين قد بلغ بالنسبة لنفس السنة 118000 موزعة على 5.500 قسم أي بمعدل 22 تلميذاً للقسم الواحد.

أما في التعليم الثانوي، فإن عدد التلاميذ الجزائريين سنة 1951 لم يكن يمثل سوى 6 و11 %من مجموع المسجلين في الثانويات. وفي سنة 1954 بلغ عدد الثانويين الجزائريين 6.260 من جملة 35.000 تلميذ، علماً بأن عدد السكان الأوربيين كان في ذلك الوقت أقل من عشر العدد الإجمالي للسكان.

وفي التعليم العالي، كان عدد الطلبة الجزائريين سنة 1948 لا يزيد عن 6 من بين حوالي600 أوربي. ومع اندلاع الثورة ارتفع ذلك العدد ليصل إلى 589 طالباً من بينهم 51 طالبة .أما الطلبة الأوربيون فقد كان عددهم 7800.

إن هذه الاحصائيات لا تكون كاملة إلا إذا أضفنا لها عدد الأطفل الجزائريين الذين كانوا يتعلمون بالمدارس الحرة والكتاتيب والتي كانت تستقبل منهم سنة 1954 حوالي 200000 تلميذ

أما جامعات الزيتونة في تونس والقرويين في المغرب الأقسمى والأزهر في مصر فإن عدد الطلبة الجزائريين بها في تلك السنة قد يكون وصل إلى 1270 رحلوا إليها من مختلف جهات الوطن.

إن هذا التجهيل المخطط له، في الواقع، قـد أدى إلى خلـ ت مجتمع سـلاج في أغلبيته، له نحو المستعمر شعور مـزدوج بالإعجـاب والكراهيـة: أمـا الإعجـاب فلِما توصل إليه الأجنبي من معرفة، وما حققه من تقدم وازدهار، وما حاز عليه من ثروة ورفاهية وسيطرة على التقنيات العصرية، وأما الكراهية فناتجة عن الإحساس بكون ذلك الأجنبي يمتص خيرات البلاد وينهب أهلها دون أن يجد من يقف له بالمرصاد، وما من شك أن هذا الشعور المزدوج هو الذي ساعد، مع مر الأيام، على ميلاد ثم تطوير وتدعيم الحركة الوطنية في الجزائر.

ولكن الغريب في الأمر، أن المؤرخين الفرنسيين لم يعيروا الاهتمام لـذلك الواقع الصارخ، وضربوا عرض الحائط بكل حقيقة يمكن أن تنقص من قيمة الأمة الفرنسية المتحضرة التي حملت نفسها، ظاهرياً، رسالة تمدين الجزائريين وإخراجهم من طور التوحش والهمجية.

# ب) الصعيد الاجتماعي:

كانت المرأة، بالإضافة إلى ما يعاني منه الرجل، تخضع لظروف قاسية نتيجة التأويل الخاطئ لمبادئ الإسلام السمحة.

ولقد كانت وظيفتها تكاد تكون منحصرة في الطبخ والإنجاب، لـذلك فإنها لم تكن في حلجة إلى العلم والمعرفة اللذين كان الرجل يعتبرهما مَعَرَّةً بالنسبة إليها، بل سبَّة حتى بالنسبة للواحد منهم، إذ الرجل الحقيقي، في ذلك الحين، هو الفلاح والتاجر وكل من هو قادر على جلب قوته، وسد حلجيات عياله بواسطة عضلاته. أما "الطالب" أو المتعلم فيحترم حقاً، ولكنه يعيش دائماً في احتياج، وعالة على غيره.

ومن الجزائريين، رغم كل شيء، من يوفر لبناته تعليماً قرآنياً، وقلة قليلة جداً منهم من يرضى بإرسالهن إلى المدرسة الفرنسية. وسواء تعلمت الجزائرية في هذه أو في تلك من المدرستين، فإنها تلازم البيت، نزولاً عند رغبة العائلة ووفقاً لما تنص عليه علاات البلاد وتقاليدها.

أما أبناء الوطن الذين تسميهم الإدارة الاستعمارية بأسماء متعدة فهم أحياناً: الأهالي الذين يحكمهم قانون تعسفي يسمى قانون الأهالي الذي يكلا يحرمهم من حق التنفس، وهم العرب في نظر الكولون، والمسلمون في نظر المؤرخين أمثل روبرت آجرون، فهم يمثلون عشرة أضعاف الجالية الأوربية، لكنهم لا يملكون شيئاً بالمقارنة مع ما هو في حوزة الكولون وليس لهم حقوق المواطنة ولا يتمتعون بأي نوع من أنواع الحرية.

وعندما نريد تقييم الإنسان الجزائري، تقييماً مطلقاً، فإننا نجد أن قيمته عشية اندلاع الثورة لم تكن أفضل من قيمة البهائم. فالإدارة الاستعمارية لا توليه أي اهتمام إلا عندما يتعلق الأمر بفرض مختلف أنواع الضرائب عليه. ونقول مختلف أنواع الضرائب لأن "الأهالي" في الجزائر، لم يكونوا يحكمون بقانون، بل إن حياتهم اليومية تسير وفقاً لمشيئة المستعمر الذي يخطط للمداخيل والمصاريف، والذي يوزع المهام ويخلق الأوضاع حسب إرادته وتماشياً مع مصالحه الخاصة.

إن الشرطة، في المدن، والحراس والشواش، في الأرياف، وكذلك القواد والباشغوات كلهم يأتمرون بأوامر غلاة المعمرين الذين لهم اليد الطولى في التعيين والترقية والعزل، لأجل ذلك، كثيراً ما نرى فلاحاً جزائرياً يُغرَّم لأنه ركب حماره، أو وُجِدَ يأكل الخبز والعنب في الغابة، أو أن أخباراً أفلات بأنه ذيح خروفاً أو ديكاً دون رخصة خاصة.

إن هذا التعسف، وعدم وجود السلطة المستقلة التي يحتكم إليها هما اللذان جعلا معظم أبناء الجزائر يفضلون العزلة والعيش على الهامش موكلين كل ما يتعلق بمصيرهم للقضاء والقدر، راضين بحياة البهائم المفروضة عليهم.

وبإيجاز، فإن سنة 1954، عندما تطل على الجزائر سوف تجد الطليعة فيها مشمرة على سواعدها قصد التصدي للفتور الذي أصاب الأمة، ونفض الغبار الذي حجب الرؤية، والعمل من أجل إزالة التشويه ومحاربة التزييف

والانحراف وسائر الأمراض التي نفثها المستعمر داخل مختلف فئات المجتمع.

وبفضل مجهودات تلك الطليعة، صار الأطفال الجزائريون يستنكرون أن يكون أجدادهم الغال، ويفتخرون بانتسابهم للعروبة والإسلام، وصار الأهالي، في معظمهم، يدركون التمايز بينهم وبين المستعمرين وأبناء ما يسمى بالوطن الأم، وبعبارة أوضح، صار الوضع مناسباً والظروف ملائمة لإشعل فتيل الثورة التي سيكون لها الفضل في تقويض أركان الاستعمار الفرنسي.

# ج) الجال الاقتصادي:

وفي الميدان الاقتصادي جاءت قرارات القادة العسكريين الفرنسيين ومراسيم السلطات الاستعمارية فأبلحت اغتصاب أراضي الجزائر الخصبة الشاسعة بسبب مشاركة أصحابها في الانتفاضات الشعبية المختلفة وتسليمها بالجان إلى المعمرين الأوربيين.

وبفعل عمليات الاغتصاب تلك تحول الفلاحون الجزائريون النين كانوا، قبل الاحتلال، يمثلون الأغلبية الساحقة من السكان، إلى مجرد خُاسين أو أجراء موسميين أو إلى أناس عاطلين تماماً عن العمل يعيشون من التسول.

وما كلا يحل الاحتفال بمرور قرن على الاحتلال حتى فقلت الجزائر قلرتها على تحقيق الاكتفاء الغذائي الذاتي وتحولت من منتج للحبوب ومصدًّر لها إلى بلد مضطر لاستيراد المواد الغذائية الضرورية لحلجات سكانه.

إذ ركز الاحتلال على غرس الكروم المنتجة لعنب الخمور، وزراعة الحوامض التي كانت تدر عليهم أضعاف أضعاف ما كانوا يجنونه من القمح والشعير.

<sup>1-</sup> الغال: أجداد الفرنسيين.

فتحولت الجزائر من بلد مزدهر إلى مستعمرة لا يستفيد منها سوى الكولون الذين اجتمعت بين أيدبهم حوالي ثلاثة ملايين هكتار من أخصب الأراضى.

وعلى هذا الأساس فإن سنة 1954، أطلت في ظرف كانت فيه الفلاحة الجزائرية متقهقرة بالنسبة لما كانت عليه قبل الغزو.

وتُجْمِع الإحصائيات بالنسبة للعشرية التي سبقت الثورة، على أن الأراضي الصالحة للفلاحة، تبلغ مساحتها أحد عشر مليون هكتار: منها ثمانية بيد الجزائريين الذين يمثلون تسعة أعشار السكان، وثلاثة ملايين هكتار بيد حوالي خسة وعشرين ألف مستعمر، لأن الباقي يحتكرون التجارة الخارجية والصناعة الهامة ويشغلون مناصب القيادة على اختلاف أنواعها في جميع الميادين.

أما الصناعة، قبل الاحتلال، فكانت أكثر تقدماً وأحسن تنظيماً، تشهد بذلك مختلف المصادر. إذ كانت الدولة الجزائرية، إلى جانب الصناعة التقليدية، تهتم كثيراً بمناجم المعادن المختلفة، وتولي رعاية خاصة لصناعتين كانتا أساسيتين في ذلك الحين، وهما صناعة الأسلحة والنحيرة الحربية، وصناعة السفن.

وبعد الغزو، وبالتدريج، أهملت الصناعة في الجزائر، لتتخصص البلاد شأن جميع بلدان العالم الثالث، في تصدير المواد الأولية. وما كادت الثورة تندلع حتى اختفت صناعتنا التقليدية، وصارت الجزائر تستورد كل شيء تقريباً، واختفت مصانع الأسلحة والبارود، وورشات البحرية الخاصة بصناعة السفن . وبالمقابل تضاعفت كميات المعادن المنجمية المستخرجة، والتي أصبحت سنة 1954، حوالي ستمائة ألف طن من الفوسفات، وثلاثة ملايين ونصف مليون طن من الحديد، وأربعمائة ألف طن من الفحم، إلخ...

وبقدر ما أنهك الاستعمار صناعتنا، قبل أن يقضي عليها، فإنه خنق التجارة الخارجية التي كانت، هي الأخرى، مزدهرة قبل الغزو الفرنسي. إذ تثبت

المصادر، على اختلاف لغاتها، أن الجزائر، قبل الاحتلال كانت تقيم علاقات تجارية مكثفة مع افريقيا جنوب الصحراء، ومع البلاد العربية وأوربا الغربية خاصة، وأن تجارتها تلك كانت مخططة وتدر على البلاد أرباحاً كثيرة، تستثمر في سائر الميادين. ثم جاءت آفة الاستعمار، وما كلات تمر السنوات الأولى من الغزو حتى أصبح ميزان التجارة الخارجية الجزائرية خاسراً لأن كل عمليات التصدير والتوريد صارت مقصورة على فرنسا.

وفي العشرية التي سبقت ثورة نوفمبر سنة 1954، لم يعد في استطاعة أي عاقل الحديث عن تجارة الجزائر الخارجية، بل كل ما هناك عمليات احتكارية تقوم بها كمشة من المستعمرين، يجمعون الأرباح لأنفسهم على حساب فرنسا والجزائر في آن واحد

#### ثانيا: أهداف الثورة من خلال بيان أول نوفمبر

لا غرو، إذن، والحال هذه أن يتبنى بيان أول نوفمبر سنة 1954 النضال بجميع الوسائل وبلا هوادة من أجل هدم النظام الاستعماري واسترجاع السيلة الوطنية المغتصبة بواسطة تحرير الأرض وتحرير الإنسان بأتم ما في كلمة تحرير من معنى.

وعندما أشعلت جبهة التحرير الوطني فتيل الثورة، ليلة الفاتح من نوفمبر سنة أربع وخمسين وتسعمائة وألف، فإنها إنما فعلت ذلك لتجسيد إيديولوجية حزب الشعب الجزائري، لأجل ذلك حددت تحركاتها الأولى في إطار توجهات ثلاث.

# 1 - التوجه السياسي:

ويهدف إلى استرجاع السيادة المغتصبة عن طريق الكفاح المسلح الذي يجب أن يتحول إلى انتفاضة عامة تنضعف الجيوش المعتدية، وتخرب الاقتصاد الاستعماري وتفرض جو الحرب الساخنة على فرنسا فتنقاد إلى تفاوض كما حدد نداء الفاتح من نوفمبر سنة 1954.

وفي إطار هذا التوجه السياسي، دعت جبهة التحرير الوطني كافة التشكيلات السياسية إلى الإعلان عن حل نفسها رسمياً، ودفع مناضليها ومريديها إلى الالتحاق، فرادى، بالصفوف، وأكدت من خلال النداء الأول وفي مناسبات عديدة، أن التفاوض لا يكون إلا معها بصفتها قائداً للكفاح المسلح وعثلاً وحيداً للشعب الجزائري.

وكان قادة جبهة التحرير الوطني يطمحون، بصدق وإخلاص، إلى استرجاع استقلال الجزائر ضمن الوحدة الشاملة للبلاد المغاربية، وذلك تماشياً مع إيديولوجية حزب نجم شمل إفريقيا أ، وإيماناً منها بأن تلك هي الطريقة الوحيدة لقطع خط الرجعة على الاستعمار بجميع أشكاله وألوانه.

#### 2 - التوجه الاقتصادي والاجتماعي:

ويرمي إلى استرجاع الأراضي المغتصبة وإخضاع مجالات الإنتاج والتسويق والاستثمار إلى التخطيط الذي يأخذ بعين الاعتبار واقع البلاد وإمكانياتها واحتياجات الجماهير الشعبية الواسعة.

وبواسطة هذا التوجه كانت جبهة التحرير الوطني تسعى إلى تغيير هيكلة اقتصادية واجتماعية وضعها الاستعمار الاستيطاني طيلة الفترة التي مكثها في ديارنا لتكون دعامة للاقتصاد في الوطن الأم، ولتبقي الإنسان الجزائري في حالة تبعية دائمة تمنعه من الشعور بذاته وتحول بينه وبين مسؤولياته ككائن له حق التصرف في شؤونه.

<sup>-</sup> أسسه مصالي الحاج ومجموعة من المغاربيين في فرنسا في بداية القرن العشرين وكان يدعو إلى الوحدة المغاربية

ولم تبدأ جبهة التحرير الوطني، في عامها الأول، ببرنامج اقتصادي واضح، لكنها كانت واعية بأن السلطات الاستعمارية قد اغتصبت ملكيات الجزائريين الزراعية والصناعية خاصة إلى الكولون يستغلونها ويوظفون ثرواتها لتحقيق الثراء الفاحش وللتمكن من عارسة الاستبداد والاضطهاد على السكان الأهالي، ومن شراء الذمم والأحلاف سواء في أوساط الحكام الفرنسيين بمختلف أنحاء الجزائر أو في فرنسا ذاتها.

ولقد تحول ذلك الوعي، في خضم المعركة، إلى رغبة ملحة في أسترجاع كل ما أخذ بالقوة. وفي نهاية مرحلة الكفاح المسلح، ظهر التفكير جدياً في إرساء قواعد التسيير الذاتي الذي يعد، بحق، واحدة من الطرق المؤدية إلى انتصار الاشتراكية، والذي هو، في خطوطه العريضة، مأخوذ من تقاليدنا في الإنتاج والتسيير الاقتصادي قبل الاحتلال الفرنسي.

#### 3 - التوجه الحضاري:

ويشمل مجالي الدين والثقافة انطلاقاً من مجموعة من الحقائق أهمها:

أ - أن الاستعمار لاقى مقاومة بطولية دعامتها المسجد ومصدرها في غالب الأحيان الزوايا التي كانت منتشرة عبر مختلف أنحاء البلاد، لأجل ذلك وجّه المستعمر ضربات قاسية إلى الدين ساعدت على تشويهه وتزييف تعاليمه وإغراقه في متاهات الشعوذة والدروشة، شأن باقي البلاد الإسلامية التي كانت تعيش جواً يسوده الظلم والاستبداد اللذين لا علاقة لهما بالإسلام، ويخضع للخرافات التي أبعدت الناس عن الدين الصحيح,

أما المسلجد فإنه أفرغها من محتواها الثوري الذي وجدت من أجله، وحولها إلى شبه كنائس، وذلك إذا سلمت من الهدم ولم تحول مادياً إلى مقرات لمؤسسات أخرى مسيحية أو اقتصادية أو سياسية أو عسكرية.

إن هذه الحقيقة التاريخية هي الني جعلت الجزائر تلجأ إلى الدبن:

تخلصه من بعض ما على به من شوائب، وفي ذات الحين ترتكز عليه لتزويد الجاهدين بالطاقة الضرورية لهم في مواجهتهم لأعتى قوة استعمارية تفوقهم عدة وعتادا، ولتعبئة الجماهير الشعبية الواسعة وتوعيتها بالوضع الجديد الذي يجب أن تتكيف معه حتى تتمكن من المشاركة الفعلية في معركة التحرير.

وبالفعل، فإن الذي يرجع، بتأمل، إلى تاريخ ثورة نوفمبر يسرى أن التكبير والترغيب في الشهادة قد أديا دوراً أساسياً في تثبيت العزائم وتقويمة النفوس وتجنيد أغلبية المواطنين حول جبهة التحرير الوطني.

ب - أن الاستعمار كان وما زال يدرك أن شعباً بلا ثقافة شعب ميت، وأن الاحتلال الحقيقي لا يتم إلا عندما يقضي على ثقافة الشعب المعتدى عليه. فانطلاقاً من هذه القناعة عمدت السلطات الاستعمارية، في بلادنا، إلى تجهيل الجماهير، وتزييف التراث الوطني وطمس معالم الثقافة ومصادرها، بادرت إلى صنع ثقافة جديدة لا علاقة لها بواقعنا، ومثقفين، من نوع جديد، زودتهم بالقيم والأخلاق الاستعمارية.

إن جبهة التحرير الوطني لم تكن تجهل هذا المسعى الاستعماري، ومن ئم، فإنها إلى جانب الكفاح المسلح، كانت تنظم، في الأرياف خاصة وفي أوساط المجاهدين بصفة عامة، حملات متواصلة لمحبو الأمية، وتغيير الذهنيات الجامدة ولرفع مستوى الوعي لدى الفلاحين والعمل، كما أنها كانت تعمل، جاهدة على دعم الأخلاق الثورية المرتكزة على قيمنا العربية الإسلامية، تلكم القيم التي سيكون منها المنطلق لبلورة عناصر الشخصية الوطنية، ولتكوين الإنسان الجزائري الجديد القادر على الإسهام بفعالية في معركة البناء والتشييد من أجل استرجاع السيادة الوطنية وإقامة الدولة القوية المستقلة.

انطلقت الثورة فعَمَدَ المستعمر إلى كتم أنفاسها بكل ما أوتي من قوة فاستخدم الأسلحة المحظورة دوليا في ضرب معاقلها وسَجَنَ ونكّل وتفنّن في صنوف التعذيب.

وأمام الأعداد الضخمة من الإيقافات التي باشرها وبعد ضرب جبل الأوراس بالنابالم الذي أتلف الأخضر واليابس في جزء كبير منها، عنونت الجرائد الاستعمارية في صحافتها الأولى" : بأن المنظمة الإرهابية قد قضي عليها نهائياً في الشرق الجزائري".

ومما لا شك فيه أن تصرفات السلطات الاستعمارية، أثناء هذا الأسبوع الأول من الثورة قد ساهمت مساهمة فعالة، وبطريقة عفوية، في تزويد جبهة التحرير الوطني بالكثير من المنخرطين الجلد كما أنها ساعدت على نشر الرعب في نفوس الأوربيين والتشكيك في كل ما يمكن أن يصدر عن الهيئات الرسمية.

وبالفعل، فإن حملة الإيقافات العشوائية قد دفعت الكثير من المترددين إلى تغيير مواقفهم والالتحاق بالجبل، هروباً من السجون ومراكز الاستنطاق.

ومن الجانب الآخر، فإن المعمرين لم تعد لهم أدنى ثقة فيما تصدره صحافتهم من بيانات رسمية، خاصة، وأن تلك البيانات كانت قد ذكرت، في البداية بأن عدد المتمردين لا يتجاوز ثلاثمائة أو أربعمائة شخص، يوجد جلهم في منطقة الأوراس.

وبعد نهاية الأسبوع الأول من نوفمبر أفادت بأنه ألقي القبض على حوالي ألف من الإرهابين وبأن العمليات العسكرية الحقيقية سوف تدخل مرحلتها الحاسمة في الأيام المقبلة.

ومن جهة أخرى، صلرت تعليمات برفع علد المحتشدات والتجمعات،

ونشطت الرقابة السياسية في ميداني الثقافة والإعلام، حيث صودت مجموعة من الكتب لأنها تتعرض لحرب العصابات وحروب التحرير بصفة عامة، ومنعت من العرض بعض الأفلام الأمريكية مثل "قنطرة وادي كواى" و"الجنرال" وغيرهما مما له صلة بالمقاومة والكفاح المسلح.

وعندما قطعت الثورة نصف عام من حياتها، كتب المارشل جوان إلى رئيس الحكومة الفرنسية السيد ايدكارفونر يحرضه على اتخاذ الإجراءات الصارمة. ومن جملة ما جاء في كتابه: إن الوضع في الجزائر خطير جداً، والمعلومات الأخيرة التي وصلتنا تنبئ بأننا نسير نحو انتفاضة معممة تحت لواء الجهاد، وذلك في سائر عمالة قسنطينة.

# الشعر في موكب الثورة

لا ريب أن ثورة أول تشرين الثاني 1954 كانت ثورة عملاقة بل معجزة التحم فيها الفكر مع الزند والبندقية بالقلم، في زحف فدائي واحد، بإرادة مصممة واحدة.

وبذلك كانت ثورة مثالية متكاملة حققت كل المكاسب فوق أرض المعارك المسلحة وفي مختلف المحافل الدولية، واستأثرت بمكانة عزيزة ومرموقة في قلوب كل الأشقاء والأصدقاء وأنصار الحرية في كل مكان، وسبجل التاريخ للجزائر من خلالها أروع الصفحات وأشرفها، وأعظم الذكريات في مواقف السجاعة والمروءة والشهامة العربية النادرة.

وقد كانت ثقافة الشعب، المتمثلة في طباعه وأخلاقه وقيمه وعاداته العربية الإسلامية هي السلاح الإنساني الجبار للذود عن الكيان، والانتصار على العاديات، والصمود المعجز في جبهات النضال، للقضاء على أية محاولة عدائية للسيطرة والنفوذ، ومن أجل الحرية الكريمة التي لا يرضى أي عربي شريف بديلاً عنها.

ولا مراء أيضا في أن الشعر هو قطب الفنون الأدبية التي تختلف مستويات فعلها وتأثيرها في الأمم سواء منها تلك التي تنتج هذه الفنون أو تلك التي تتلقاها عبر وسائط مختلفة، مما هو مرهون بطبيعة الظروف وبمقدرة الفنان وأماناته.

ومن هذه الأمم أمتنا العربية التي توصف بالأمة الشاعرة فـ " الشعر ديـ وان

العرب"، عكس أوضاعهم، وحياتهم، وعاداتهم وتقاليدهم، حربهم وسلمهم، آمالهم وأشواقهم، في نطاق عام أو خاص.

فهي أمة شعر بطبيعتها، تنتجه وتتذوق، ولـه مكانتـه المعتــبرة فيهــا، ودوره المتعدد الوجوه الذي يكبر بطابعه الإنساني الناضج، فتتعدد لذلك مهام الشاعر الجيد المسكون بالفن وهموم الإنسان والإنسانية والوطن، فبلا يقع أخيراً في هنه الدائرة المشعة المشبعة بالظلال الفكرية والفنية والمواقف الوطنية والإنسانية الأصيلة، إلا الشعراء الممتازون، ذوو المهام التاريخية، أولئك الذين لا يكتبون الشعر لهوا ولغوا وبحثاً عن مجد غير شرعي، قيد تسهم فيه الدعاية الأيديولوجية والإشهار الحزبي والفئوي، بل استجابة لحافز إنساني سام قوي، وتعبيراً عن موقف أصيل، وإعراباً عن فكرة جادة ناضجة، أو تصويراً لحالة إنسانية أو وضع مادي أو معنوي أو ما إلى ذلك.

# يقول الربيع بوشامة:

أراك م نـسيتم عهودا مضت عهود " أُمَيَّة " أو" تَغْلِب " عُ فَتُــوروا علـــى الظلــم مثــلَ جــدودٍ عَنَــا<sup>3</sup> لهــمُ الغــربُ في الأحْقُــب<sup>4</sup> فك م حَطَّم الله عُقِه الله على الله عجم الله على الله عل وكهم أرشدوا حسائرا أو تائها يقفر مسن السشك أو سبب أرى الغيرب قيد جمعيوا شملُهم على البشرق والبشرق مثيل البصّبي فـــدرْسُ فلـــسطينَ درسٌ بليـــغُ يُسـذكِّرُنا الحِلْــفَ في موكـــب رُوَيْ ــــذَكَ يـــا غـــربُ لا تَغْتَــررُ فَحَمْسُ بِعَى الصَّرِق لم تَغْـرُب وإنسا سَسنُرْجِع عهسدَ الإخساء ويجمسع شمسل بسنى يَعْسرُب فحَــسْبُكَ بالــضَاد المِسن نــسبة إذا مسا انتـسبُنا وديــنُ الــنبي

<sup>1-</sup> الضاد: يعنى لغة الضاد أي اللغة العربية

<sup>2-</sup> أمية هو جد الخلفاء الأمويين، وتغلب قبيلة عربية قوية منها كُليب والمهلهل أول من قال الشعر

<sup>3 -</sup> عنا: خضع

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> - الأحقب: جمع حقبة أي فترة من الزمن

ولقد طبعت الثورة مسيرة الشعر الحديث في الجزائـر، مـن خــلال القــضابا التي عكسها الشعر الجزائري في هذه المرحلة من تاريخ البلد والموضوعات التي تناولها. وكان الشعر نتاج مرحلـة هامـة مـن نهـوض الحركـة الوطنيـة عمومـاً، والحركة الإصلاحية خصوصاً، وثورة نوفمبر بالأخص، تفاعل معها وعبر عنهما، تعبيراً حياً صادقاً، بود وإخلاص، فجسد جوانب مختلفة مما كان يتفاعل في الحيط من قضايا وانشغالات، وطموح وآمل، فكان بـذلك نغمـاً جوهريـاً في صـوت الجزائر بوجهها العربي الإسلامي، وملامحها الإنسانية.

وانبثق الشعر في الجزائر في هذه المرحلة من صلب بيئة عربية إسلامية، شاهدا على مأساة الحياة الإنسانية تحت الاحتلال الفرنسي الذي جثم بكلكك على الجزائر قرنا واثنتين وثلاثين سنة 1830-1962م، فوجد الشاعر الجزائـري نفسه منذ فجر فتوته في مواجهة المحنة العامة، استبداداً وظلماً وقهراً ومسخاً، يحاول به الاحتلال فعل كـل شيء بـالوطن، وفي المقدمـة سـلخه عـن امتـداده الطبيعي عربياً، وإسلامياً عموماً، لتجريده من انتمائه الحضاري، فينتهي الأمر بالشاعر من البداية إلى التموقع في خندق النضل الوطني، متحسساً آلام الأمة والوطن وأمالهما، كما اتسعت رؤاه وأفكاره لتحتضن قبضايا الإنسانية في مختلف أنحاء الوطن العربي والعالم الإسلامي وخارجه تعيش في أعماقه أشواق مجنحة لرؤية الوطن العربي كلمه متحرراً متوحداً، قويـاً عزيـزاً ورؤيـة الأمـة الإسلامية جمعاء تستعيد دورها التاريخي الحضاري، متكاتفة متآزرة. يقول الـشيخ ابن باديس:

شـــــعب الجزائــــــر مـــــــــــم و إلى العروبــــــة ينتـــــــــب مسن قسال حساد عسن أصسله أم قسال مسات فقد كسذب أو رام إدماجـــــا لــــــه رام المُحـــالَ مِـــن الطلــــب

<sup>1</sup> الإدماج: هو اعتبار الجزائريين مواطنين فرنسيين وجَعْل الجزائر مجرد ولاية فرنسية

#### ويقول مفدي زكريا:

شربت العقيدة حتى الثمالية فأسلمت وجهي لرب الجلالة وليسولا الوفييا الإستسلامنا لما قسرر الشعب يوميا مآلية وليسولا السيقامة أخلاقنيا لما أخليص البثعب يوميا نيضاله وليسولا تحييالف شبعب ورب لميا حقيق السرب يوميا سؤاله هيو السدين يغمير أرواحنيا بنيور السيقين ويرسي عدالية ونا البثعب أخليف عهد الإليه وخيان العقيدة فارقيب زواليه

واحتل الشعر أيضا مكانة مرموقة بغزارة إنتاج الشعراء وتنوعه، وصدقهم في فنهم ومشاعرهم، صدقاً يعوض أحيانا عن جوانب فنية أخرى، لأنه لا زيف فيه ولا كذب بل هو من وحي القناعة والإيان بالثوابت الوطنية والقومية والدينية والإنسانية، واستجابة لانفعل معين نحو قضية أو موقف أو فكرة أو شخصية أيضاً أو غيرها، منساقاً في كلّ الأحوال لقيم الخير والحرية والعلل والمودة والحبة والرحمة والتكافل والبلل، عمّا عكسته القصائد والأناشيد الوطنية والإنسانية وغيرها في التعبير عن حدث أو فكرة أو تصوير خاطرة أو سواهما، عا يعكس حقاً حقيقة المرحلة.

#### يقول الشيخ محمد البشير الإبراهيمي:

ولي قليم آليب أن لا أميد بغتيل مُنوار، أو بخَتْهِ مُنوارب أو بخَتْهِ مُنوارب أو بخَتْهِ الرب أو بخَتْهِ المُنوار الزّغيارب أو الحين المنوار الزّغيارب أو المنوار الرّغيارب أو المنوار الرّغيارب أو المنوار أربي المنوار أربي المنوار أربي المنوار أو المنارع الحير صرر مسروه نجا الباطل الهاري بمهجة هارب أومن سيّئات المنور أخيلاف فتنة وجودهم إحيدي الرّزايها الكوارب ومن قلمي انهلت سحائب نقعة عليهم بودُق من سمام العقارب أومين قلمي الهلي العقارب أومين قلمي المنار العقارب أومين قلمي المنار العقارب أومين قلمي المنار الم

<sup>1</sup> حتى الثمالة: أي شربت كثيرا حتى لم يبق ما يشرب

<sup>2-</sup> موار: المواري هو الذي يقول ما لا يريد، والختل: الخداع، موارب: مخادع

<sup>3-</sup> لأمواه: الأمواه جمع ماء ومياه، الزغارب: الكثيرة الماء

<sup>4-</sup> البراع: القلم، والصرير: صوت القلم على الورق إذا يكتب، الهاري: المنهار المتهدم

<sup>5-</sup> بودق: الودق هو المطر

فيا نفس لا يقعد بك العجزُ وانهضي بنسصرة إخسوان، وغسوك أقسارب حسرامٌ قعسودُ الحسرُ عسن دُوْدِ مُعُتَسدٍ رمسي كسلُ دُوْدٍ فِي السبلاد بخسارِبُ ا

فقد كان الشاعر في هذه الفترة من تاريخ الجزائر يهزه الحدث الكبير كما تطرب اللفتة الصغيرة، والصورة الجميلة، مثل الفكرة العابرة، والموقف الإنساني النبيل، والسلوك الجميل، بكل أبعاد ذلك وظلاله التي قد تتسع وتتنوع مشبعة بحس أخلاقسي وروح وطنينة وظلال صوفية أينضأ في بعنض الحالات، يقول عبد الكريم العقون:

أنست سسرً الوجسود يسا صبح فانسشر للمستفيض في الفلسسوات اســـتنارت بـــك الرّيـــاض فأضـــحت تتغنّــــى مزهــــوة تمـــلات2 قسد غسزا جندك المظفّر واجتا ح جنسود الغياهسب الحالكسات واكتــــى الغـــاب حلّــة نــــجتها أنْمُــلُ الــصبح مــن ســنا الومــضات والقسوى قسد تلحّفست بسشعاع ذهسبيّ السرّؤى جميسل السسّمات وسسرت في الريساض فرحسة أنسس أعلنتهسسا الطّيسسور بالنغمسسات وأرى البحسر باسمسا حسين تبدو مسشرق الوجسه واضسح القسممات كــلّ مــن في الوجــود يهتــزُ شــوقا لمُحيّــاك ــيــا جمــال الحياقــــ<sup>5</sup> وتغنَّست لسبك الطيسبور نستشاوى بنستشيد موقَّسسع النَّبسسرات إيسه - يسا صسبح - أنست دنيسا مسن الأطيساف والسسّحر والمنسي المنعسشات

تـــــحب الحـــــزن والكآبـــة والهــــم، وتنـــــى فجــــائع العادثـــات ولقد كانت الحيلة تبدو في الجزائر تحت الاحتلال الفرنسي كابوسا مقيماً، فقد اجتث الاحتلال الفرنسي من النفوس كل بلذور الأمل في الحياه الهانشة السعيدة، كما سدٌّ كل أفاق الثقة في الناس والأمل في المستقبل، يقول محمد

<sup>–</sup> نود الأولى في الشطر الأول من البيت معناها الصدّ والدفاع أي مفاتلة المعتدي، ونود في الشطر الثامي معناها الجماعة المدافعة عن الوطن أي المقاومون

<sup>2-</sup> ثملات: ج ثبلة وهي السُكوى من النشوة أو من الخمر

<sup>3-</sup> الغياهب الحالكات. الظلمات الشديدة السواد

<sup>4-</sup> أنمل. جمع أنْفُلة وهي رؤوس الأصابع 5- لمحياك: الْحَيَّا هو الوجه

العيد آل خليفة، وهو في العشرين من عمره، والإحساس البائس بجعله ضحراً من الحياة كأنه في الثمانين أو في التسعين من عمره:

سَلِمتُ وإن كنتُ ابنَ عشرينَ جِجةً أردد حسوادث لا تنفسك مُسستعرات والمستورات والمستورات

وكان الخلاص الجزئي من هذه الدوامة البغيضة، هو الانغماس في الحركة الوطنية في محيط بدأت الحركة الوطنية فيه تشهد حيوية مطردة، من أجل توظيف الكلمة الشعرية في سياق السعي إلى التحرر من نير الاحتلال. يقول الشيخ عبد الحميد بن باديس:

واكــــتبن يــــا وجـــود اشـــهدی یــا سمـا إنّنـــا للحمـــي ســـــنكون الوجــــود لنــــــزيح الـــــبلا ونفــــك القيــــود ولنسشر الرضسسي مسن وفسي بسالعهود ذكريــــات الجــــدود ف\_\_\_\_يرى جيلن\_\_\_ا خافقيات البنسود5 ويــــرى قزمنــــا ويُــــري نجمنــــا فنصضم اسمنا ص\_\_\_فحات الخل\_\_\_ود مک ذا مک ذا فاشمهدي يمسا سمسا واكمستبن يمسا وجمسود إنّن العالم إنّن الخاصود

<sup>1-</sup> حجة: سنة. مستعرات: مشتعلات.

<sup>2</sup> سابرا: مختبرا. كنه: حقيقة. غورها: قعرها. خاسئ: خائب.

<sup>3 -</sup> وجداني: نفسي. ينم: يُعَبِّر، الشكاة: الشكوي.

<sup>4-</sup> عات كنود: متجبر معاند.

<sup>5-</sup> خافقات البنود: الأعلام التي ترفرف

وكان شعر شعراء المرحلة مصدراً من مصادر المتاعب المتجلدة لهم، فأضحوا عرضة للتحقيق والاستنطاق والملاحقة والاستفزاز والسجن والإقامة الجبرية والتعذيب والقتل.

رغم ذلك مكن شعراء الجزائر للدور الشعر نضاليا في حركة النهضة العربية الحديثة، وكان صوتهم متميزاً في مسيرة الحركة الشعرية العربية، وكان في الجزائر امتدادا لنضل الأمير عبد القادر الشعري.

فكان الشعر تعبيرا عن مختلف القضايا الوطنية والعربية الإسلامية والإنسانية، والهموم الاجتماعية العامة، والخاصة أيضاً، حيث كان الشاعر ذا دور معتبر، وصاحب كلمة واعية، وذا ضمير وطني إنساني حيّ، كما كان الشعر سلاحاً قومياً فاعلاً لا إفرازات شخصية، والشاعر مجاهداً بإيمانه وفكره وموقف وروحه في صمت الواثقين العاملين لا دجالاً انتهازياً مرتزقاً، يتاجر بالشعارات، وبالمواقف ويتلون مع كل وضع وظرف. يقول محمد اللقاني بن السائح:

> سني الجزائر قوموا استيقظوا فلكم بنى الجزائر ما هذا التقاطع من فقسسر وجهسل وآلام ومسسفية فالجهسل قاتلنسا والفقسر مهلكنسا مسدوا يسديكم فهسا كفسى لنتحسد هيَّا نُــوُّمُ زُلالَ العلــم ِنــشريه

بَنِي الجزائر هذا الموت يكفينا لقد غُلَّت بحبل الجهل أيدينا ا بنى الجزائس هذا الفقس أفقدنا كسل اللذائد حينا يقتفى حينا بني الجزائس هذا اللَّهو أوقعنا في بحسر مهلكة عمَّت ثوادينا أذاقنسا اللهسو والإهمسال تهوينسا دون البرايسا عيسوب جمعست فينسا يا رب رحماك هذا القدر يكفينا<sup>2</sup> واليسأس خاذلنا واليسأس مُرْدِيناً إنَّ التفـــرِّق يـــا للعـــار يؤذينــا فالجهسل يقتلنسا والعلسم يحيينسا

<sup>1</sup> - غلّت: قيّدت

<sup>2-</sup> مسغبة : جوع.

<sup>3 -</sup> مُرْدِينا: مُهْلِكُنا

<sup>4-</sup> نؤم: نقصد. زلال: الزلال هو الصافي الحلو المذاق

ولم يخرج الشاعر الجزائري قط عن موروثه الحضاري العام، إيماناً صلاقاً في القول وتعبيراً شعرياً عن قناعة وموقف وانفعل، في مرحلة كانت فيها وظيفة الشعر عربياً عموماً وجزائرياً خصوصاً، وظيفة نضالية في مسيرة الكفاح السياسي ثم العسكري من أجل الحرية والاستقلال والوحلة سياسياً، ومن أجل الرفاهية والتقدم اجتماعياً واقتصادياً وعلمياً.

وهنا يبدو للشعر دور فاعل بأثره واستقطابه، لما يتميز به من نغم قد يجنح الشاعر عبره إلى خيل بلا شواطئ ولا مرافئ مشدوداً لهم قومي عام، ومتطلعاً لحلم وطني لذيذ جميل ذي ألوان مختلفة، تشي بظلال لأمل عذبة ساحرة تختصرها كلمات من نوع، حرية، سيادة، كرامة، إخاء، صلق، أخلاق، وفاء، وحلة وتطور وتقدم، وهو ما عانقه الشاعر الجزائري بود حميمي عبر كوكبة من القصائد والأناشيد بل والملاحم، فمكن بفنه ونضاله لأهمية الكلمة الشعرية الصلاقة ووظيفة الشعر في الأمة، يقول مفلي زكريا:

اعـــصفي يــا ريــاح واقــصفي يــا رعــود واثخــني يــا رعــود واثخــني يــا جــان واحــدقي يــا قيــود تحــن قــوم أبــاة لــيس فينــا جبــان فقــد ـــن قــد ــن فا الحيــاة في الــــشقا والهـــوان لا نعـــا الكفــاح لا نعـــال الجهــاد

<sup>1</sup>\_ يردينا: يهلكنا

<sup>2-</sup> حسيا: الحسّب منا هو المجد

<sup>3-</sup> اثخنى: أي تعمم واكثري

<sup>4-</sup> أباة: جمع أبي وهو الذي لا يقبل الظلم

أدخلونــــا الـــــون جَرْعُونــا المَئــون ال

لهذا وغيره تميز الشعراء الجزائريون في القرن العشرين، بوفرة شعرهم ذي الموضوعات الكئيرة المتعلدة والقضايا المختلفة، وبنضاله وصلق لهجته، وإخلاصه لقضيته، وللقضايا التي تناولها والموضوعات التي كُتب فيها بالحتلاف في الأهمية بينها، يقول محمد العيد:

شبعب الجزائسر كلسه أبطالها من حارث فيها ومن همام إن الجزائسر أصبحت بجهادها تغرو البلاد بصيتها المترامي فاسأل نسوفعبر عن بنيها إنّه أدرى بثروتهم على الأورام فاسدال فاتحا فغدا بسذلك غُسرَة الأيسام²

ولم تقدح غزارة المادة في جودة التعبير وسلاسة الأسلوب وقرب المأخذ وجزالة العبارة والوحدة العضوية والموضوعية للنص الشعري الذي جاء تعبيرا صادق العاطفة عن النضال وأشكال الطموح، وألوان انكسار أيضاً، فعكس في النهاية خاصة إبان الاحتلال الفرنسي ما اعتمل به المحيط العام، سياسيا واقتصاديا وثقافيا واجتماعياً، كما عكس أيضاً شخصية الشاعر الجزائري ذات الرؤى الوطنية والقومية المتوثبة والروح الإسلامية الجياشة، والنفس المتشائمة أحيانا التي ضاقت ذرعا بالاحتلال تتلمس الطريق للخلاص فلا تجد محيدا عن إلهاب الحماس جاعلة من لحن الكلمة صنوا لرنة البارود.

يقول مفدي زكريا معبِّنا الشعب ومحفزا له بالكلمة الثائرة ولم يـصف أحـد حقيقة المجاهدين كما وصفهم هو بقوله:

وأشربته حُسب السشهادة فسارتمى على غَمرات الموت تُلْهبُه الذكرى

<sup>1-</sup> جرعونا المنون: أي اسقونا الموت

<sup>2-</sup> غُرّة الأيام: أول الأيام

وطالبُتُ من أرواحه يدفع المهر أن رام عسسزة فأسرع من أرواحه يدفع المهسرا ولقُنْتُ ــــه أن الجهــــادَ عقيـــدةً طوى الأزَلُ العُلْـويُّ في صدرها سِـرًا

ويشبه الثورة والجاهدين بمجاهدي بدر فيقول:

وحَــدُثنا عـن يــوم بــدر محمــد فقمنـا نــضاهي في جزائرنـا بــدرا

ويقول محاربا الجهل بكل أنواعه داعيا إلى العلم بمفهومه الواسع كالتكنولوجيا واستخدام أسرار الطبيعة وقوانينها وتطويعها لخدمة الإنسان، وكان يرى بأن العلم يجب أن يرتبط بالأخلاق العالية فيقول في إحدى قـصائده مخاطبا الطلبة الجزائريين في عام.

جنــدَ الــيلاد ود ـا حمــاةَ عرينهــا مــدوا لنــصرتها اليــدَ البيــضاءَ ا واستقبلوا العصصر الجديد بنهضة علمية ، ودَعُسوا الصشكوك وراء العلم مفتاح الحياة فمن يحد عن سُبله فلقد أراد فناء لـــو لم يكـــن للعلـــم أعظــم حرمــة مـــا كــــان علّـــمَ آدمَ الأسمـــاءَ<sup>2</sup> فابنوا المدارس في البلاد وهيئوا لغد رجالا قسادة أكفساء سيروا على سَـنَن الجـدود وشيدوا فــوق المَجـــرَةِ للخلــود بنــاه 3

ولما تحقق الاستقلال حطم شعراء الثورة الكبار أقلامهم واعتزلوا الحياة في صمت ورهبانية. يقول مفدي زكريا:

علىنى مَبْسَمَى، وأحرقتُ دَنْسَى لسسوء المسمير أغرقست سسفني تجافيتهـــا وودعـــت غـــصني حُمِّى الكراسي، ونالها مَسَّ جِنْ مسذ بسات غيرهسا لسيس يُغْسني

أنا حَطُّمْ تُ مِزْهَ رِي لا تُسسَلْنِي وسَسلُوتُ ابت سامتي لا تَلُمْ سني 4 مدذ تراءى الشقاق خِطْت كأساتي رأيست السسفين يجرفهسا السيم مذ رأيت الغصون يغني بها البوم ورأيست السرؤوس طافست بهسا فتخيرت في الرُقِّي 6 (سورةً الإخلاص)

<sup>1-</sup>عرينها: العرين مسكن الأسد وهو هنا كناية عن الوطن

<sup>2-</sup>يشير إلى قوله تعالى {وعلم آدم الأسماء كلها} سورة البقرة

<sup>3-</sup>سنن: طريق

<sup>-</sup> مزهري: المزهر هو الآلة الموسيقية المعروفة باسم العود ويعني هنا أنه حطّم قلمه

<sup>-</sup> خطَّتُ: فعل خاط يخيط من الخياطة. دنِّي: الدن هو وعاء الخمر

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>-الرقى: جمع رُقية وهي ما يُقرأ من القرآن على المريض ونحوه من أجل الشفاء ونحو ذلك.

هذا، ويمكننا تقسيم إنتاج الشعراء الجزائريين في القرن العشرين إلى فترتين رئيسيتين:

الفترة الأولى: التي سبقت الثورة وتمتد على مدى يتجاوز نصف القرن أي منذ انطفاء آخر الثورات الكبيرة التي شهدها القرن التاسع عشر. والشعر في هذه الفترة يصف الخمود الذي عانى منه الحراك الجهادي، إذ انصرف أغلب الوطنيين إلى المقاومة السياسية والثقافية، وكاد الشعب يتردى إلى أسفل سافلين. ومن بين الشعراء الذين يصفون هذه المرحلة أصدق وصف: محمد اللقائى بن السانح، ورمضان حمود سليمان.

يقول السائح في حسرة وأسى:

قــومُ يــرون المــنُ قــابا علقما ويــرون طعــم الــصبر أطيــب زاد ويــرون عــار الجهــل أشـرف خطّـة يختــال في أثوابهــا المتهــادي ويــرون جعــع المــال أكــير رتبــة مــن رتبــة التهــذيب والإرشــاد جعلــوا التملــق للحيــاة وســيلة فاســـتعبدوا بالأهـــل والأولاد وتقاعـــدوا عــن نيــل أي فــفيلة وتقاعـــدوا عــن رحمــة و وداد لبـــوا شــعار الــذل طــول حيـاتهم ويـــسارع للكيـــد والإفـــاد عبــدوا المزامــر واســترق رقــابهم نقــر الــدفوف ورنّــة الإنــشاد باعوا ببنـت الخـان فـضل عقـولهم فبغــوا علـــى الأرواح والأجــماد لم يعلمـــوا علمــا صحيحا أنّ في مــوت الــشعـوب إهانــة الأفــراد علمـــتهم بـــالعلم كـــل فــضيلة ودعوتهــم مــن حاضــر أو بــاد

<sup>1-</sup> اليم: البحر

<sup>2</sup> الكراسي: يعني بها هنا الوظائف والمناصب

<sup>3–</sup> المنّ : ّ فاكهة مائعة تنعقد على بعض الأشجار عسلا وتجف جفاف ألشمع . صابا: الـصاب والعلقم هو مُرّ الطعم جدا.

<sup>4-</sup> الصبر: بكسر الباء وقد سكّنه هنا لضرورة الوزن هـو نبـات نو طعـم يتـسم بـالرارة الـشديدة. والزا<sup>لا</sup> الطعام ونحوه مما يتزود به الإنسان.

<sup>5-</sup> التملق: النفاق.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>- بنت الخان: الخبر.

ورأيست أشسباحا تقسل عمائمسا ونظسرت أجساما بدون فسسؤاد

فعلمت أنَّى منا ظفرت بطائنل ولغينز أحيناه ظللت أنسادي فيئسست يسأس مسودّع الأمسوات في ضييق القبسور وظلمسة الألحساد<sup>1</sup> ورفعت طرق للذي فطر السما ومددت كفَّسى للرَّحيم الهسادي2 فامسدد بسروح منسك يسنهض شسعبنا مسن غفلسة أودعست بسه و رقسساد

#### ويقول رمضان حمود:

بكيت على قرمي للضعف نغوسهم على حمل أثقال العلى والفضائل بكيت عليهم والحشا متقطّع بكائي على طغل ضعيف العزائم بكيت عليهم إذ رأيت حياتهم مكدرة مملسوءة بالعجائسب

وهذا الصنف من الشعر بقدر ما هو استنهاض للهمم ودعوة صريحة إلى الجهاد والقتال من أجل التحرير، فهو أيضا كان مقدمة للشعر الثوري الـذي جادت به قرائح الشعراء إبان اندلاع الثورة وطيلة أيامها.

أما الفترة الثانية: فهي الحقبة التي تزامنت مع قيام ثورة أول نوفمبر. حيث صوّر الشعر في هنه الفترة ملامح الثورة ومواقفها وشخصياتها وأيامها المشهودة، فكان مرآة عكست واقع الجزائر طيلة أيام الثورة ورصدت كل آمال وآلام الشعب الجزائري.

وأبرز شعراء هذه الفترة: محمد العيد آل خليفة، مفدي زكريا.

وهناك أيضا تداخل بين الفترتين: تلك التي سبقت الشورة والفترة التي واكبت الثورة، ويتمثل ذلك في القصائد التي أبدعها الشعراء الجزائريون قبل قيلم الثورة بسنوات عديدة وعندما ينظر القارئ إليها يُخَيّل إليه أنها من وحي الثورة. وخير مثال على هذا النوع نشيد خافقات البنود للشيخ عبد الحميد بن باديس.

<sup>1-</sup> الألحاد: جمع لحد وهو القبر.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>- طرفي: عيني.

# النصوص وتراجم الشعراء

## مفدي زكريا

بلبل الجزائر الصدّاح شاعر الثورة ذو الكلمات ذات الإيقاع الذهبي والوقع الناري. اسمه الكامل مفدي زكريا بن سليمان الشيخ صالح. ولد عام 1908 بسبني يزقن.

التحق بالخظرة لحفظ القرآن الكريم وتعلم مبادئ الدين الإسلامي، ولما بلغ السابعة من عمره انتقل إلى مدينة عنابة للالتحاق بأبيه الذي كان يمارس التجارة هناك، فلخل المدرسة الابتدائية، وفي عام 1924 انتقال إلى تونس مع البعثة العلمية الميزابية، فدرس بمدرسة السلام القرآنية لملة سنتين فأتقن جيدا اللغتين العربية والفرنسية كما اطلع على العلوم الحديثة، وبعد حصوله على الشهادة الابتدائية انتقل إلى المدرسة الخلدونية الحديثة فدرس الحساب والهندسة والجبر والجغرافية والتاريخ ليلتحق بعدها بجامع الزيتونة.

وعندما كان في تونس أقام في بيت عمه صالح بن يحيي احد كبار المناضلين ضد الاستعمار الفرنسي في بلاد المغارب وأحد مؤسسي الحزب الدستوري التونسي الذي قاد الجهاد ضد الاستعمار. وبحكم إقامته في بيت عمه تعرف على زعماء كبار وعلى رأسهم الشيخ عبد العزيز الثعالي، وكان الشاب مفدي زكريا يتابع أحلايث هؤلاء الزعماء حول هموم العالم الإسلامي والأخطار المحدقة به. ومنذ تلك الفترة عقد مفلي زكريا العزم على الجهاد ضد الاستعمار والجهل والتخلف فاكتسب روحا وطنية عميقة إلى جانب تدينه الشديد وأخلاقه العالية جدا.

وكان مفدي زكريا كثير المطالعة في كل الجالات، إلا أنه شديد الولع بدراسة حياة الأبطل وعظماء الأمم، فتأثر كثيرا بسيرة الزعيم الوطني المصري مصطفى كامل الذي قباد النبضل ضد الاستعمار البريطاني وهبو شباب لا يتجاوز العشرين من عمره والذي توفي في الرابعة والثلاثين تمن عمره، وقد قرأ مفدي زكريا عدة مرات كتابا عنه بعنوان مصطفى كامل في 34 ربيعه. فأخذ الشاب مفدي زكريا عن هذا البطل الكبير مبدأ عدم الفصل بين الوطنية والدين.

نظم الشاب مفدي زكريا الشعر وهو في ربعان شبابه، فكلما تناول أساتذته موضوعا في القسم طلبوا منه أن يقول شعرا فيه فيرتجل بيتين أو أكثر من نظمه.

وأحب مفدي زكريا الصحافة، فأشرف على مجلة حائطية في السمدرسة تسمى «الوفاق» كان يكتب مقالاتها ويخطها بيله ويوزعها بنفسه. فكان طاقة لا تنفد منذ صغره يتميز بالصبر والثبات والاستمرارية في العمل دون انقطاع والإيمان العميق بالوطن والدين.

علا مفلي زكريا إلى الجزائر في نهاية العشرينات، فانخرط في حزب نجم شمل إفريقيا الذي كان يطالب باستقلال بلاد المغارب ثم تحقيق وحدتها، وكلما حلت السلطات الاستعمارية هذا الحزب كان يعود إلى السلحة السياسية تحت أسماء أخرى. وفي عام 1937 أصبح الحزب يسمى بـ فحزب الشعب الجزائسري أو وتولى مفلي زكريا منصب الأمين العام للحزب أي الرجل الشاني فيه بعد رئيسه مصالي الحاج، وترأس أيضا هيئة تحرير صحيفة الشعب التي هي لسان الحزب بالعربية، فنشر فيها علة مقالات لتوعية الشعب وكشف همجية الاستعمار والدعوة إلى استقلال البلاد وكان يجوب البلاد شرقا وغربا لنشر الفكرة الوطنية في صفوف الشعب، فكان يحاضر ويخطب ويكتب وينظم الأشعار والأناشيد التي تلهب الحماس.

القى الاستعمار القبض على مفدي زكريا في عام 1937 عندها كـان يُلقي عاضم 1937 عندها كـان يُلقي عاضرة بالبليدة في ليلة من ليالي رمضان عنوانها «الوطنية والدين» يدعو فيهـا

إلى الجهلا في سبيل الوطن والدين..

فوُضع البطل مفدي زكريا في سجن الحراش مع جمع من الجاهدين، إلاّ أنه لم يكف عن الجهاد فكان يصدر مع إخوانه من داخل السجن جريدة بعنوان «البرلمان الجزائري»، وكانت تصل إلى القراء بشتى الطرق والوسائل فتشير فيهم الهمة وحب الوطن والدين، وصار وجود مفدي زكريا داخل السجن أكثر خطورة على الاستعمار من وجوده حرا، فكان يرسل أناشيله من السجن ليتغنى بها الشعب وأشهرها نشيد «اعصفي يا رياح».

وقد أوعزت جبهة التحرير الوطني أثناء الثورة المسلحة إلى المحكوم عليهم بالإعدام بترديد هذا النشيد عند مواجهتهم المقصلة.

وبعد خروجه من السجن واصل مفدي زكريـا جهـاده ضــد الاسـتعمار في حزب الشعب الجزائري الذي غير اسمه إلى حـزب حركـة الانتـصار للحريـات الديمقراطية بعد الحرب العالمية الثانية، فتربى على يدي مفدي زكريا الكثير من الأبطل ومنهم العربي بن مهيلي وعبان رمضان وديدوش مواد...وغيرهم من الشباب الذين رضعوا على يديه مبادئ الوطنية والدين.

في عام 1953 نشبت أزمة داخل حزب حركة الانتصار اللجنة المركزية، ووقف الـمجاهد مفدي زكريا على الحياد لأنـه لم يكـن يريـد أن يزيـد الجـراح عمقا مما يهلد مسيرة الحركة الوطنية التي ساهم في بنائها وضمحي من أجلها بالدم والدموع لأكثر من ربع قرن.

فهذا موقف طبيعي من رجل يسرفض التعمصب الحزبسي وأساليب السب والشتم بين مختلف الأحزاب والتيارات السياسية والفكرية.

وقد جاءه يوما مسؤول إحدى الصحف يطالبه بالمساهمة بمقالات ضد بعض الأشخاص الذين يخالفهم الرأي فرد عليه مفدي زكريا بالقول اإني أفضل أن تولي وجهك نحو الأبحاث الحيوية الحقة وأن تستخدم مواهبك الطيبة في النهوض بأمتك وتأسيس السمعاهد العلسمية والسمدارس الحرة لتثقيف عقول أبنائها ومقاومة الأخطار الاجتماعية التي تهدد قوميتنا وديننا الإسلامي المجيد...». هكذا كان مفدي زكريا يرفض استعمال التصحف والأحزاب والخطب في شتم الأشخاص والسخرية منهم ويفضل العمل الجاد والبناء والنقاش الفكري الرفيع الذي يقدم الأمم ولا يؤخرها.

ركز المجاهد مفدي زكريا كل جهوده على طرد الاستعمار الفرنسي وإصلاح الأمة بتغيير الفرد ولتحقيق ذلك أسس جريدة الحياة وكتب يقول عنها إن شعارها الإخلاص في العمل الديني والسعي لصالح الوطن، رائدها الصدق ودعامتها التفكير الحر والعلم الصحيح، حزبها الحق، ومبدؤها الصراحة »، وكانت هذه هي مبادئ عمله طيلة حياته.

وحارب مفدي زكريا بشعره ومقالاته الجهل بكل أنواعه ودعا إلى العلم بمفهومه الواسع كالتكنولوجيا واستخدام أسرار الطبيعة وقوانينها وتطويعها لخدمة الإنسان وكان يرى بأن العلم يجب أن يرتبط بالأخلاق العالية.

وفضح مفلي زكريا محاولات الاستعمار الدنيئة لتفرقة هذا الشعب عملا بسياسة وفق تسلاه، واعتبر كل من يساهم في تفرقة الشعب ولو بكلمة واحدة عدوا للأمة الجزائرية، وفي عام 1936 أسس مفلي زكريا وجمعية التوحيلا، ودعا الشيخ الطيب العقبي لرئاستها، وكان هدفها تحطيم كل محاولات التفريق بين أبناء الشعب الواحد فقل في رسالة للطيب العقبي نشرت في جريدة البصائر. وكان حتما عليه (أي الشعب الجزائري) ولزاما في نهضته أن يَنْفِرَ مجموع الأجزاء، ملتئم الشعب، قوي البنية، ليستطيع الثبات أمام الأعاصير والزعازع الاستعمارية التي تنتظره في الميدان العصيب سيما وقد قام الدليل على بطلان كل نهضة تدس في بنائها العام الفوارق، وتنشر بين صفوفها أوبئة الشيع والطوائف...».

وهكذا كان مفدي زكريا عدوا للاستعمار والجهل المتزمتين المتحجرين باسم الدين والدين منهم بريء وفضح كل من حاول التمييز بين أفراد الشعب الجزائري الواحد والتفرقة بينهم على أساس عرقي أو ديني أو طائفي. فرح مفدي زكريا كثيرا باندلاع الثورة المسلحة على أيدي شباب تعلموا

على يديه معنى الوطنية والتضحية في سبيل الوطن والدين، إلا أنه تألم كثيرا لأن قيادة الثورة لم تسمح له بالالتحاق بالجبل بسبب كبره في السن، إلا أنه أرسل ابنه سليمان ليكون جنديا بسيطا في الجبل. وواصل مفدي جهاده الثوري بتعبئة الشعب وتحفيزه بالكلمة الثائرة.

وفي عام 1955 طلب منه عبان رمضان وضع نشيد رسمي للشورة والوطن، فوضع نشيد «قسما الذي لحنه الموسيقار المصري محمد فوزي ليصبح النشيد الوطني الرسمي الذي يهز القلوب ويشحذ الهمم أثناء الثورة وبعد الاستقلال، والذي يجب أن يردده كل فرد من أفراد الأمة الجزائرية.

ألقى البوليس الاستعماري القبض على مفدي زكريا في عام 1956 وأودعه سجن بربروس ثم البرواقية فالحراش.

وتعرض مفدي زكريا في السجن إلى أشد العذاب، كالتعذيب بالتسليط المستمر للأضواء الكاشفة على عينيه ليلا ونهارا لأكثر من ثلاث سنوات مما جعله يشكو من آلام حادة ودائمة في عينيه وصداع ملازم له وانهيار في الأعصاب طول حياته، فخشي الاستعمار أن يموت الشيخ الجاهد مفدي زكريا في السجن تحت التعذيب مما يثير فضيحة عالمية، فاضطر إلى إطلاق سراحه بعد ما تأكد من أنه لا يستطيع فعل شيء ضده لأنه موهن الجسد والعقل.

وعندما خرج مفدي زكريا من السجن في عام 1959 هربته الثورة إلى المغرب الأقصى ليعلج في الخارج، وواصل الجهاد بالكلمة، فتحول إلى سفير للجزائر في العواصم العالمية يُسمِع صوتَها عاليا ويُعرَّف بقضية المشعب ويكسبها المدعم الملاي والمعنوي، فزار أغلب البلاد العربية والتقى بكبار الأدباء كطه حسين وعباس محمود العقاد ولُحنت قصائده من كبار الملحنين كمحمد فوزي وكمل الطويل، وغناها أكبر المطربين والمطربات كوردة الجزائرية وفايزة احمد وفايدة كامل، وكانت أغلى أمنيات المطربة الكبيرة أم كلشوم أن تغني قصائد شاعرنا الكبير مفدي زكريا. ولم تخل جريمة من أحاديث عن صوت الشورة وشاعرها مفدي زكريا، وكانت تنشر قصائله وأناشيله التي تهز النفوس

ونشرت دور النشر ديوانه «اللهب المقدس» الذي يحتوي عدة قصائد وأشعار عن الجزائر وثورتها.

عاد مفدي زكريا إلى أرض الوطن بعد الاستقلال، وشارك الـشعب أفراحـه، إلا أنه اعتزل السياسة نهائيا بسبب تذمره من الصراع على السلطة.

وركز جهوده كلها على نضل جديد يتمثل في العمل من أجل تحقيق وحدة بلاد المغارب، فنجده تارة في تونس وتارة أخرى في المغرب الأقصى وتارة في الجزائر، ونشر عدة دواوين شعرية ومنها "تحت ظلال الزيتون" وهي قصائد خصها لتونس، وديوان " من وحي الأطلس" خصه للمغرب الأقصى، وفكر في وضع " إلياذة المغرب العربي " يصور فيها وحدة تاريخ ونضل شعوب المغرب العربي مما يستدعي تحقيق وحدته كما سطرها حزب نجم شمل إفريقيا الذي ناضل فيه مفدي زكريا لكن لم يسعفه الأجل لوضع هذه الإلياذة.

وتُعتبر إلياذة الجزائر أهم أعمل مفدي زكريا على الإطلاق وقد وضعها بطلب من وزير الشؤون الدينية آنذاك مولود قاسم نايت بلقاسم بمناسبة الذكرى العاشرة للاستقلال وألقاها لأول مرة في ملتقى الفكر الإسلامي السلاس الذي انعقد بالجزائر العاصمة سنة 1972.

توفي المجاهد وشاعر الثورة الجزائرية مفدي زكريا في الثالث من رمضان من عام 1397هـ بتونس بعد سكتة قلبية. وكان في لقاء حميمي مع بعض المحاهدين القدامي في حزب الشعب الجزائري وأثناء الثورة. ونقل جثمانه إلى مسقط رأسه بوادي ميزاب مغطى بالعلم الوطني وووري التراب هناك وشارك في جنازته جموع غفيرة من أبناء الشعب جاءت لتودع شاعرها، كما شارك في تشييع جنازته شخصيات سياسية ودينية وأدبية كبيرة جاءت من الجزائر وبلدان أخرى من الوطن العربي.

وودع مفدي زكريا الحياة دون أن يسرى حلسمه السمتمثل في مغبوب عربي موحد ولم ير إلا استقلال بلدانه عن الاستعمار. رحم الله الفقيد وأسكنه فسيح جنانه.

أحمد زبانة: الذبيح الصاعد

قسامَ يَخْتسال كالمسيح وَبْيسدا يَتَهسادَى نَسشُوانَ يَتْلُسو النسشيدا باسِمَ الثُّغْسِرِ كَالْمَلائسِكِ أو كَالطِّسسِمُ فَلْ يَسسَقَبِلُ السَّصِبَاحَ الجديسِدِ، 2 شامخا أنفه جالالا وتِيهًا رافعا رأسه يناجي الخلهودا3 رافِلا في خَلاخِل زغردت تمسسلا مِن لَحْنِها الفضاء البعيدا 4 حالِفًا كالكَلِيم كَلَّمَاهُ الْجُالِي عَلْمَاهُ الْجُالِي عَلَّمَاهُ الْجَبِالَ يَبْغَى الصعودا5 وتـسامي كـالروح في ليلـة القــــــــــــدر ســلاما يــشع في الكــون عيــدا وامتطىي مسذبح البطولسة معراجسا ووافسي السسماء يرجسو المزيسدا وتعـــالى مثــل المسؤذن يتلـو كلمات الهسدى ويسدعو الرقـودا7 صرخة تَرْجسفُ العسوالمُ منها ونسداء مسضى يهسز الوجسودا ((اشسنقوني فلسستُ أخسشي حبسالا واصسلبوني فلسست أخسشي حديدا)) ((وامتثال سافِرا مُحَيَاك جَابَ جَابَ اللهِ عَلَيْ اللهِ عَلَيْ اللهِ عَلَيْ اللهِ عَلَيْ اللهُ عَلَيْ اللهُ ع ((واقْف يا موتُ في ما أنت قاض أنا راض إنْ عاش شعبي سعيدا)) ((أنسا إَنْ مستُ فسالجزائرُ تَحْيسي حسرةً مستقلة لسن تَبِيسدا)) 9 قولــــةً ردَّد الزمـــان صــداها قدُسِــياً، فأحـــسنَ الترديــدا<sup>10</sup> احفظوهـــا، زكيــةً كالمشانى وانقُلوها، للجيل، ذكراً مجيداً وأقيم وا، من شرعها صلواتٍ، طيب اتٍ، ولقنوه الولي الولي الوالما زعموا قتلَه...وما صلبوه، ليس في الخالدين، عيسى الوحيدا!

<sup>2-</sup> الثغر: القم

<sup>3-</sup>- تيها: التيه: الفخر والخيلاء. يناجي: يكلِّم سِرًّا.

<sup>4-</sup>وافلا: لابسا

<sup>5-</sup> الكليم: موسى عليه السلام

<sup>6-</sup> امتطى: ركِبَ. معراجا: صعودا, وافى: وصل.

<sup>7</sup> - الرقود: الراقدين النائمين.

<sup>8</sup>سافرا: كاشفا. محياك: وجهك.

و - لن تبيدا: لن تختفي.

<sup>10-</sup>- صداها: الصدى هو رجّع الصوت.

لَفُّهُ جبرانيالُ تحت جناحيات المنتهى رَضِيًّا شهيدا وسَسرَى في فسم الزمسان • وزبانسا • • مَثَلُسا في فسم الزمسان شسرُودا 2 يساه ، زبانساه ، أَبْلِسعُ رفاقَسكَ عَنْسا ﴿ فِي السِماواتِ قَسِد حفظنسا العهسودا وارُو عن ثورة الجزائر للأفيرين والكائنات ذِكْرًا مَجِيدا شورةً، لم تكن لبغين، وظلم في بلد، ثمارت تفيك القيدودا تُــورةً، تمــلاً العــوالمَ رعبـاً وجهادً، يـذرو الطغاةَ حـصيدا كـم أتينا مـن الخـوارق فيهـا وبهرنـا، بـالمعجزات الوجـودا وانـــــدفعنا مئـــــلَ الكواســـــر نرتـــــا دُ المنايـــــــا، ونلتقــــــى البـــــــارودا<sup>3</sup> مـــن جيـــال رهيبـــة، شـــامخات، قــد رفعنــا عــن ذراهــا البنــودا<sup>4</sup> وشــــــعاب، ممنَّعــــــات براهـــــا مُبـــدعُ الكـــون، للـــوغى أخـــدودا<sup>5</sup> وجيـــوش، مــضت، يـــد الله تُـــــرُ جيهـــا، وتَحمـــي لواءَهـــا المعقـــودا<sup>6</sup> مسن كهسول، يقودهسا المسوت للنسسسور، فتفتسك نسصرها الموعسودا وشباب، مثل النسور، ترامسي لا يبسالي بروحسه، أن يجسودا وشيوخ، محسنًكين، كسرام مُلَنت حكمسةً ورأيساً سديدا وصــــباياً مخــــدُراتٍ تبـــارى كــاللّبوءات، تـــستفز الجنــودا شـــاركتُ في الجهــاد آدمَ حــوا ، ومــدت معاصــما وزنــودا أعملت في الجسراح، أنملَها اللّسدنَ، وفي الحسرب غُسصنَها الأُملودا8 فمسضى السشعب، بالجمساجم يسبني أمسسةً حسسرة، وعسسزاً وطيسسدا من دماء، زكية، صبِّها الأحسسوارُ في مصرَّف البقاء رصيدا ونظام تخطُّه ((ثــورة التحـــرير)) كالوحي، مستقيماً رشــيدا

<sup>-</sup> المثاني: القرآن.

<sup>-</sup> مثلا شرودا: أي يردده الناس جيلا بعد جيل.

الكواسر: الطيور الجارحة كالصقر والنسر.

<sup>4-</sup> البنود: الرايات.

<sup>5-</sup> براها: خلقها.

 <sup>6-</sup> تزجيها: تدفعها. لواءها: اللواء هو الراية.

<sup>7-</sup> اللبوءات: جمع لبؤة وهي أنثى الأسد.

<sup>8-</sup> أنملها: الأنمل هو رأس الإصبع. اللدن: الرخو الأملس. الأملود: الناعم الأملس.

همميه مستسمرخاء وعساف الركسودا وإذا الــــشعب داهمتـــه الرزايـــا، وإذا الـــشعب غازلتـــه الأمــاني، هـام في نيّلــها، يـــدُكّ الـــمدودا أصبح الحسر للطَّغسام مُسمودا! ا دولية الظليم للسنزوال، إذا مسا السيس في الأرض سلمادة وعبيسه كيف نرضى بأن نعيش عبيدا؟! أمِنَ العدل، صاحب الداريشقي ودخيسل بهسا، يعسيش سمعيدا؟! وغريب يحتسل قسصرا مسشيدا؟ أمِنَ العدل، صاحبُ الدار يُعدري، ويجبوعُ ابنها، فيعسدمُ قوتاً وينسالُ السدخيل عيسشاً رغيسداُ؟؟ ويظهل ابنها، طريداً شهريداً؟ ويبييح المستعمرون حماهسا ألفوا النذل، واستطابوا القعودا!! - يسنا ضلال المستضعفين، إذا هم لعنتـــه الــسما، فعــاش طريــدا... لـــيس في الأرض، بقعــة لـــذليل يا سماء، اصعَقى الجبانَ، ويا أرض ابلعني، القانع، الخنوع، البليندا يا فرنسا، كفي خداعا فإنا يا فرنسا، لقد مللنا الوعسودا صـــرخ الــشعب منـــذراً، فتـــصا مُمْــت، وأبــديت جَفــوة وصــدودا سكت الناطقون، وانطلق الرشيات، يلقي إليك قولاً مفيدا: نحـن ثرنـا، فـلاتَ حـين رجـوع أو ننـالَ اسـتقلالَنا المنـشودا يسا فرنسسا امطسري حديسداً ونسارا واملئسسي الأرض والسسسماء جنسسودا واضرميها عــرُض الــبلاد شعاليــــــلَ، فتغــدو لهــا الــضعاف وقــودا واستسشيطي علسى العروبسة غيظسأ واملئسي السشرق والهسلال وعيسدا ســوف لا يعــدَمُ الهــلال صــلاحَ الديــــن، فاستــصرخي الــصليب الحقــودا واحسشُري في غياهـب الـسجن شـعبا للسيمَ خـسفاً، فعـاد شـعبا عنيـدا واجعلي "بريسروس" مثسوى السضحايا إن في بربسروس مجسداً تليسدا!! واربطي، في خياشم الغلك الدو ار حسبلاً، وأوثقي منه جيدا عطلسي سُنَّة الإلبه كمنا عطُّ سنت التِّ من قبسلُ "هنوشمينَ" المُريندا،،،، إن مسن يُهمسل السدروس، وينسسى ضسربات الزمسان، لسن يسستفيدا... نسيَّت درسَها فرنسا، فلقنُّ سسا فرنسا بالحرب، درساً جديداً!

<sup>1-</sup> الطغام: أحقر الناس.

<sup>2-</sup> هوشمين: هو البطل الغييتنامي هو شي منه. المريد: المتمرد.

وجعلنـــا لجنــدها "دار لقمــا ن" قبـوراً، مـل الثـرى ولحـودا! يحـا "زبانـا" ويــا رفــاق "زبانــا" عــشتم كــالوجود، دهــراً مديــدا كــل مــن في الــبلاد أضـحى "زبانـا" وتعنــى بــان يمــوت "شــهيدا!!" أنــتم يــا رفــاق، قربــان شـعب كنــتم البعــث فيــه والتجديــدا!! فاقبلوهــا ابتهالــة، صـنع الرشـــــاش أوزانهـا، فــصارت قــصيدا!! فاقبلوهـا ابتهالــة، صـنع الرشــــاش واطعننــوا، فإننــا لــن نحيــدا!!

مناسبة النص: هي في رثاء الشهيد أحمد زهانة أول من نفذ في حقه حكم الإعدام بعد قيام ثورة أول نوفمبر.

ولد الشهيد أحمد زهانة المدعو خلال الثورة أحمد زبانة في عام 1926 بالقصر" زهانة" حاليا، ومنها انتقل مع عائلته إلى مدينة وهران بحي الحمري. نشأ وسط عائلة متكونة من ثمانية أطفل هو الرابع بين إخوته، دخل المدرسة الابتدائية، إلى أن تحصل على الشهادة الابتدائية باللغة الفرنسية . ولما كان تجاوز هذا المستوى الدراسي غير مسموح به للجزائريين فقد طرد من المدرسة . بعد طرده التحق بمركز التكوين المهني حيث تخرج منه بحرفة لحام.

كان لانضمام أحمد زبانة للكشافة الإسلامية دور في نمو الروح الوطنية الصادقة في نفسه، زيادة على شعوره بما كان يعانيه أبناء وطنه من قهر وظلم واحتقار. هذه العوامل كانت وراء انضمامه لصفوف الحركة الوطنية عام 1941 وتطوع زبانة لنشر مبادئ الحركة وتعميق أفكارها في الوسط الشبابي وفضح جرائم الاستعمار الفرنسي. وبعد أن أثبت بحق أهليته في الميدان العملي وبرهن على ملى شجاعته وصلابته اختارته المنظمة السرية (الجناح العسكري) ليكون عضوا من أعضائها وبفضل خبرته تمكن من تكوين خلايا للمنظمة بالنواحي التي كان يشرف عليها. وقد شارك الشهيد في عملية البريد بوهران عام 1950، وازداد نشاط الشهيد السياسي وتحركاته عما أثار انتباه السلطات الاستعمارية التي لم تتوان في إلقاء القبض عليه وتقديمه للمحاكمة وحكم عليه بالسجن لمدة ثلاث سنوات وبالنفي من المدينة لمدة ثلاث سنوات

أخرى قضاها ما بين معسكر ومستغانم والقصر.

بعد حل اللجنة الثورية للوحدة والعمل في 1954/7/5، عين الشهيد من قبل الشهيد العربي بن مهيدي مسؤولا على ناحية زهانة وكلفه بالإعداد للثورة بما يلزمها من ذخيرة ورجل . وتجسيدا للأوامـر الـتي أعطيـت لــه كــان اجتماع زهانة الذي جمعه بالشهيد عبد المالك رمضان، وقد حددت مهام زبانــة بعد هـذا الاجتمـاع في هيكلـة الأفـواج وتـدريبها واختيـار العناصـر المناسبة وتحميلها مسؤولية قيلاة الرجل وزيارة المواقع الإستراتيجية لاختيار الأماكن التي يمكن جعلها مراكز للثورة . وأفلح الشهيد في تكوين أفواج كل من زهانة، وهران، تموشنت، حمام بوحجر، حاسي الغلة، شعبة اللحم، السيق. وكلف هـ له الأفواج بجمع الاشتراكات لشراء الذخيرة والأسلحة. وأشرف بمعية الشهيد عبد المالك رمضان على عمليات التدريب العسكري وكيفيات نصب الكمائن وشن الهجومات وصناعة القنابل. في الاجتماع الذي ترأسه الشهيد العربي بن مهيدي بتاريخ 30أكتوبر 1954 تم تحديد تاريخ اندلاع الثورة بالـضبط وتحديــد الأهداف التي يجب مهاجمتها ليلـة أول نــوفمبر .وفي 31 أكتــوبر 1954، عقــد الشهيد اجتماعا بأفواجه تم خلاله توزيع المهام وتحديد الأهداف وتحديـد نقطة اللقاء بجبل القعدة.

بعد تنفيذ العمليات الهجومية على الأهداف الفرنسية المتفق عليها، اجتمع الشهيد مع قادة وأعضاء الأفواج المكلفة بتنفيذ العمليات لتقييمها والتخطيط فيما يجب القيام به في المراحل المقبلة. ومن العمليات الناجحة التي قلاها الشهيد عملية لاماردو في 1954/11/4، ومعركة غار بوجليلة في 54/11/8 التي وقع فيها أحمد زبانة أسيرا بعد أن أصيب برصاصتين.

نقل الشهيد إلى المستشفى العسكري بوهران ومنه إلى السجن، وفي 21 أبريل 1955 قدم للمحكمة العسكرية بوهران فحكمت عليه بالإعدام. وفي 3 ملي 1955 نقل الشهيد إلى سجن برباروس بالجزائر وقدم للمرة الثانية

للمحكمة لتثبيت الحكم السابق المصادر عن محكمة وهران. ومن سجن برباروس نقل الشهيد إلى سجن سركاجي .

وفي يوم 19 جوان 1956 في حدود الساعة الرابعة صباحا أخذ الشهيد من زنزانته وسيق نحو المقصلة وهو يردد بصوت على: "إنني مسرور جدا أن أكون أول جزائري يصعد المقصلة، بوجودنا أو بغيرنا تعيش الجزائر حرة مستقلة "م كلف محاميه بتبليغ رسالته إلى أمه . وكان لهذه العملية صداها الواسع على المستوى المداخلي والخارجي، فعلى المستوى الخارجي أبرزت الصحف، صفحاتها الأولى صورة الشهيد وتعاليق وافية حول حياته . أما داخليا فقد قام في اليوم الموالي أي 1956/6/20 جماعة من المجاهدين بناحية الغرب بعمليات فدائية جريئة كان من نتائجها قتل سبعة وأربعين عميلا وإعدام سجينين فرنسيين.

وهذا نص رسالة الشهيد: "أقاربي الأعزاء، أمي العزيزة أكتب إليكم ولست أدري أتكون هذه الرسالة هي الأخيرة، والله وحده أعلم. فإن أصابتني مصيبة كيفما كانت فلا تيأسوا من رحمة الله إنما الموت في سبيل الله حيلة لا نهاية لها، والموت في سبيل الوطن إلا واجب، وقد أديتم واجبكم حيث ضحيتم بأعز نحلوق لكم، فلا تبكوني بل افتخروا بي. وفي الختام تقبلوا تحية ابس وأخ كان دائما يحبكم وكنتم دائما تحبونه، ولعلها آخر تحية مني إليكم، وإنبي أقدمها إليك يا أمي وإليك يا أبي وإلى نورة والهواري وحليمة والحبيب وفاطمة وخيرة وصالح ودينية وإليك يا أخي العزيز عبد القادر وإلى جميع من يسارككم في أحزانكم".

ثورة الشرفاء

مددَّنا خيوط الفجر .. قُمْ نَصْنُع الفجرا ودُسْسنا غسرور السدهر في كبريائسه وخَمْنا تصاريف الزمان، نرومُـــها وستقنا سنفين الوعد خفيرا شراعهسسا ورأثنا عنضا موسيى، فجندد صنعهسا وكلُّتُم موسى الله في الطُّنور خُفْيــــةُ وأنْطِق عيسى الإنسر، بعسد وفساتهمْ ﴿ فَأَلْهَمْنَا فِي الحَرِبِ ۖ أَنَّ نُنْطِقَ الصَّخْرِا وحدَّثنا عن يوم بدر محــــمــدُ فَهُرُنْكَ على السُّبْعِ الشَّدَادِ تَشْقُهِكَ ونُفْسِرض في السدنيا احسترامَ وجودِنسسا ونحسن بنسو الأشسراف غُسرْبٌ، طِباعُنسا تباركْت شهراً بالخوارق طافحها فكم كنت يا رحمن، في الشك غارقا ولَبُساكِ شعبُ، كاد يَفْقُدُ ظنَّه وأشرب بع حسب المسهادة فارتمى وفي سساحة التحريسر شسوقٌ، قِوامُهسا فلا عِسرٌ حسى تستقلُ جزائسٌ..

ولا مجدَحتى نصنعَ الوحلةَ الكبري

مناسبة النص: هي في تمجيد ثورة نوفمبر" الثورة الكبرى المباركة".

يبدو الشاعر مفعما بحماس كبير، وهو يجرُّد من نفسه شخيصا آخـر يخاطبـه ويأمره بالصنع والنشر، ويشير في البيت الثاني إلى مقولة يعزوها النـصارى

وصُغْنًا كتاب البعث .. قُمْ نَنْشُر السِّيِّرا!

فصعّر خسسدًا وانثنى يطلب العُذرَا2

ونصدغ بالإعجاز أحداثها المسكري

يُوجِّهُما للنصر، من وُعسد النَّصْ!

حجائا، فراحتُ تلْقَفُ النَّارُ لا السُّحُوا3

وفي الأطلب الجبِّار كلَّمنا جَهْراً 4

فَقُمْنا نَـضاهى في جزائرنا بـــــدرا

ولم تَشْنِسنا الأرزاءُ، أَنْ نَعْبُسرَ العَسْرا

ونَنْتُشُر في أحلافها الرُّغْسِبُ و اللُّغُوا

مُقَدُّسةً ، لا نُنضَهِرُ الغِنشُ و الغَدْرا

وسُبْحانَ مَن بالشعب، في لَيْلِهِ أَسْرَى

فآمنت بالرحمن، في الثورة الكبرى

بوعدك لولا أنه يحفظ الذُّكُرا

على غَمَـراتِ الموتِ تُلْهِبُـهُ الدُّكْرَى

ضعسائر قوم لا تُبساع ولا تُسشرى

ولا مجدَّ حتى نصنعَ الوحيدةَ الكبرى

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>- السِّفر: الكتاب

<sup>2-</sup> دُسنا: وطئنا بأقدامنا. صعر: أمالَ.

<sup>3-</sup> حجانا: الحِجا مو العقل.

الطور: جبل في صحراء سيناء كلم الله عنده موسى عليه السلام

للمسيح مفادها أن من صفعك على خدك الأيمن فأدر له خدلًك الأيسر، ملمّعًا إلى أن الثورة قد وجهت صفعة قوية لفرنسا المسيحية. والصّعَرُ داء يصيب الإبل فيُميل أعناقها. ثم يجعل الشاعر على سبيل الاستعارة من تصاريف الدهر بحرا مخرت عُبَابَهُ سفينة الثورة ذات الأشرعة الحمراء كناية عن أنها مخضبة بدماء الشهداء وقود الثورة كما أن الأشرعة هي التي تدفع السفينة إلى الأمام، وهي موعودة بالنصر والرسو على بر الأمان، وهذا تلميح إلى الآية الكريمة (إن تنصروا الله ينصركم) فهذا وعد بالنصر من رب النصر.

ويوظف الشاعر في الأبيات الأربعة التالية رموزا مقدسة في منحى يرمي إلى القول بأن هذه الأمه إنما هي امتداد لرعيلها الأول المتمثل في أولى العزم من الرسل: موسى وعيسى ومحمد صلى الله عليه وسلم.

ويربط بين بعض الرموز المقدسة كالطور وبين معالم مشهورة في بـلاده كالأطلس، إمعانا في تمثّل وتكريس الامتداد.

ثم يصل الشاعر إلى شهر نوفمبر بعد تدرّج عجيب في التمهيد لذلك، فيؤرخ للثورة بأنها انطلقت فيه وأنها أول ما انطلقت كانت ليلا، ويعلن أنه لولاها لظل في غياهب الشك مَثَلُه في ذلك مثَلُ الشعب الذي لبّى وتبددت ظنونه لأنه متمسك بالقرآن {ولا تهنوا ولا تحزنوا وأنتم الأعلون إن كنتم مؤمنين}.

ولقد سقت الثورة أبناء ها ترياق الشهادة كما روّوها بدمائهم الطاهرة الزكية التي تجود بها ضمائر لا تعرض في سوق النخاسة بل لن تستكين حتى ترى عزها واقعا، ولن يكون ذلك إلا باستقلال الجزائر ثم بالوحدة الكبرى. ويقصد هنا الوحدة المغاربية التي ظل من دعاتها حتى آخر لحظة، وكان قد اعتنق فكرتها منذ انضمامه لحزب نجم شمالي إفريقيا، ثم هو يذكّر بها قادة ثورة نوفمبر اللذين جعلوها من أول ما استفتحوا به بيان أول نوفمبر.

قــــاما بالنـــازلات الماحقــات والــدماء الزاكيــات الطــاعرات والبنــود اللامعــات الخافقــات في الجبـال الــشامخات الـشاهفات انحــن ثرنـا، فحيـاة أو ممـات وعقـدنا المــزم أن تحيـا الجزائـر فاشهدوا... فاشهدوا... فاشهدوا

نحسن جند، في سبيل الحق ثرنا وإلى استقلالنا، بسالحرب قمنسا لم يكسن يسمغى لنسا، لمسا نطقنا فاتخسفنا، رنسة البسارود وزنسا وعزفنسا، نغمسة الرشساش لحنسا وعقسدنا العسزم، أن تحهسا الجزائسو فاشهدوا... فاشهدوا...

يا فرنسا قد منفى وقت العتاب وطويناه كمسا يُطسوى الكتساب<sup>2</sup> يسا فرنسا إن ذا يسوم الحسساب فاسستعدى وخسدي منسا الجسواب إن في ثورتنسا فسلسل الخطساب وعقدنا العسرم أن تحيسا الجزائسو فاشهدوا... فاشهدوا...

نحسن مسن أبطالنسا نسدفع جنسدا وعلسى أشسلائنا نسصنع مجسدا<sup>3</sup> وعلسى أرواحنسا نسصعد خُلسدا وعلسى هاماتنسا، نرفسع بنسدا جبهسة التحريسر أعطينساك عهسدا وعقسدنا العسزم أن تحيسا الجزائسر فاشهدوا... فاشهدوا...

صرخة الأوطان من ساح الفدا فاسموها، واستجيبوا للقاد واكتبوها السبني الجيل غدا واكتبوها للسبني الجيل غدا واكتبوها لسبني الجيل غدا قد مددنا لك يا مجد يدا وعقدنا العيزم أن تحيا الجزائد فاشهدوا... فاشهدوا...

مناسبة النص: نُظِمَ بتاريخ 25 إبريل 1955، بسبجن بربسروس بالجزائر العاصمة في الزنزانة رقم 69. وكان عبان رمضان قد طلب إلى الشاعر أن ينظِمُ نشيدا يكون هو النشيد الوطني للثورة وللوطن، وقد لحسن النشيد الموسيقل المصري الكبير محمد فوزي.

<sup>1-</sup> البنود: الريات

<sup>2-</sup> العتاب: اللوم

<sup>3-</sup> أشلاننا: الأشلاء هي أجزاء الجسد

<sup>4-</sup> خلدا: الخلد هي الجنة, هاماتنا: الهامات جمع هامة وهي الرأس. بندا. البند الرفية.

#### نشيد العلم

هيا... هيا قفروا وارفع والعلم... وانصدوا، واهتفروا واعزفروا السنغم.. اقرام مفوا المسدافع ترسم الأمرام...

## رسالة العلم :

أشرق رفيعا في الحمى واخفق عزيزا مكرما وارشق على نهر الدما سلما... للسّما... يا علم... علم الجزائر... عشت يا علم أنت وحي الشهدا.... أنت يا علم أنت للجيل غدا.... صلة الرحم احك للبرايا وارو يا علم

#### حكاية العلم

أبيضه : أخلاقنا أخضره : أوطاننا أحمره : دماؤنا عروقنا... من نسيج العلم علم علم الجزائر... دمت يا علم أمة، شعارها المجد والكرم ثورة، أحرارها.... طاهرو الذمم ثابتو العزائم صادقو الهمم في ثورة العلم في ثورة العلم كفاحنا، نضالنا، جهادنا، استقلالنا، أموالنا... في سبيل العلم

... عشت يا علم ... علم الجزائر

مناسبة النص: كتب الشاعر بلمه في الزنزانة وأهداه للحكومة المؤقتة للجمهورية الجزائرية.

#### نشيد الشهيد

اعصفي يا رياح واقصفي يا رعسود واثخني يا رعسود واثخني يا جراح واحدقي يا قيود نحسن قصوم أباة ليس فينا جبان قد نمنا الحياة في الشقا والهوان لا نمال الكفاح لا نمال الكفاح لا نمال الجهاد في السبلاد في السبلاد في السبلاد أدخلونا السبون جَرْعُونا السبون عَرْعُونا السنون أو يهون

اجلدوا... عذبوا ...

واشنقوا... واصلبوا...

واحرقوا ... واخربوا ...

نحن لا نرهب ..

لا نمل الكفاح لا نمل الجهاد

في سبيل البلاد...كلنا للعلا كلنا للرهان

نحن نُسُلُ الألى شيّدوا القيروان

نحن نفدى الجزائر

بالنفوس والدما

شعبنا عش وفاخر

وارفع العلما

لا نمل الكفاح لا نمل الجهاد

في سبيل البلاد...

مناسبة النص: نظمه الشاعر سنة 1937 وهو في السجن آنذاك في الزنزانــة رقم 65 في سنجن بربسروس. وفي 29 ننوفمبر 1956 صندر الأمر من جبهة التحرير إلى المحكوم عليهم بالإعدام أن يرددوه قبل الصعود للمقصلة.

#### نشيد الطلبة

تحسن طسلاب الجزائسر نحسن للمجسد بنساة نحين طيلاب الجزائير نحيين للمجيد بنياة واعسصروا منهسا الحيساة وابعثسوا منهسا الجزائسر كـم صـرعنا الظـالين واحتكمنا في المـمائر

نحــن أمــل الجزائــر في الليــالي الحالكــات كـــم غرقنــا في دماهــا واحترقنــا في حماهــا وعبقنا في سماها بعاسبير المهجسسات فخينوا الأرواح منسسا واجعلوهسسا لينسسات واصمنعوا منهما الجميزائر وخمسذوا الأفكسار عنسما نحين مين لبي نداها عنيدما اشتد بلاهيا وانــــدفعنا لفـــداها والمنايـــا صـــارخات نحسن طسلاب الجزائسر نحسن للمجسد بنساة معـــشر الطـــلاب إنـــا قــــدوة للثــــائرين كسم عسمفنا بالجبسابر سلل شمعوب الأرض عنسا نحسن بلغنسا الرسالسية نحسن سيطرنا العدالسية نحسن مزقنسا الجهالسه وصسدعنا الظلمسسات نحسن طللب الجزائسر نحسن للمجسد بنساة تـــورة التحريـــر مـــدي لــــبني الجيـــل يــــدا دمهــــا أحمــــر فــــائر واشـــهدي كيـــف نفـــدي تـــورة الفكـــر غــدا يــوم تحريــر الجزائــر

المنايا: جمع مَنِيّة وهي الموت.

رْخــــرت بالمدنيـــه في العــــمور الخالـــدات نحين طيلاب الجزائير نحيين للمجيد بنياة

## مطليع الفجير

تـــاذن ربَّك ليــلة قدر وألقىي السّتار على ألف شهر وقال له الشّعب أمرك ربّسي ودان القصاص فرنسا العجسوز بمسا اجترحت من خداع ومكر ولعلع صمت الرَّصاص يسدوّي فعساف اليراع خرافات حبر !!! وتسأبي المدافع صوغ الكسلام إذا لم يكسسن من شواظ وجمر وتسأبى القنابل طبع الحسروف إذا لم تكسن من سبائك حُمْر وتسأبى السمفائح طبسمع السمحا ويأبى الحديد استماع الحديث نفسسر غيرت مجرى الحياة وذكَّ رتنا - في الجزائس - بدرا

وقسال له البربُ : أميرك أميري ئف ما لم تكسن بالقرارات تسري إذا لم يكسن من روائع شعري وكنست - نفمبر - مطلسع فجـر فقننا ننضساهي صحابة بندر

# يا ثـورة التحـــرير !

نطـــق الرّصاص فما يباح كــلام! وقنضى الزّمان فبلا مرد لحكمه وسبعت فرنسسا للقيسامة وانطبوي وتعلمهم المستعمرون شمعوبها السّيف أصدق لهجة من أحرف والنَّسار أصدق حجَّة فاكتب بها لغة القنسابل في البيان فصيحة و" لوافع " النيسران خير " نـوافع"

وجسرى القصاص فما يتاح ملام وجسرى القنضساء وتمنت الأحكام يسوم النشور وجفت الأقسلام أنَّ التحكــــم في الـشعوب حـــرام كتبت فكسان بيانها الإبهسام مسا شئت تصعق عندها الأحسلام وضعت لمسن في مسمعيه صِمَام رفعست لمسسن في ناظــــريه ركـــام

<sup>1-</sup> اليراع: القلم.

وروائست البارود مسك نسوافع سُجرَتُ لسن في منخريه زكسام ا والحبيق والرشياش إنطلقها معيا عَنتُ الوجيوةُ وخُرُت الأصنيام! ما للجسزائر ترجف الدنيا لها؟ والكسون يقعد حولهسا ويقام ؟ منا للقياسة في الجنسزائر أرعندت؟ فغندا لهنا في الخنافقين غمنام لا تعجبوا ... فالدُّهسر سجُّل دورة ما للخطوب على الشعبسوب دوام والسزّرع أخسرج في الجزائسر شبطأه فسنسسى وهبب إلى الحساد كرام الشُّعب شقَّ إلى الخلسود طريقه ﴿ فَوَقَ الجمسساجِمِ وَالْخَمِيسَ لُّهُمَّامٍ ۗ ۖ وأتسارها حربا لأجسل بقائسه قربانسسها الأرواح والأجسمام يا ثورة التحسرير، أنت رسالة أزليسة أعجازها الإلهسام لــك في الجـــزائر حرمة قدسية و بكـــل قلب في الوجـود هُيَـامُ الشعسب أنست ضعيسره وصوابه والجيسش أنست دمساغه العسلام ليس الجهاد زعامة وثنيّة إنّ الجهاد شجاعة و نظام ضاق الخناق على دعاة هزيمة زلَّت بهسم في النَّورة الأقدام و لقيد بهيرت العالمينين وطأطبأت بينا ثنورة التحسرير دونك هنامُ و تقمّصت فيـك الجـــزائر و انـبرى شيخ يحــارب في الـوغى و غــــلام يا جبهة التحسرير أنت رجاؤنا وعلى يديك إلى المصير زمام شقى طسريق الخالدين، وسطري بسدم الشهادة فالدّمساء قسوام واستنطقي الأحسدات من أجدادنا تشهد لنا في الخالدين عظام واستجوبي الأفسلاك عن أمجادنا تدحسض كِنذابًا يدّعيه طَعسام 5

\* \* \* \*

<sup>1-</sup>ئىجرت: أشعلت.

<sup>2-</sup>الخميس: الجيش العظيم. لهام: كثير.

<sup>3-</sup>ھام: رؤوس.

<sup>4</sup> -الوغى: الحرب.

تدحض: تُكَذِب. طغام: أرذل الناس يعني الفرنسيين آنذاك.

## محمد بن إبراهيم الطرابلسي

1304 هـ (1887 م) \_ 1368 هـ (1948 م)

هو محمد بن الحاج إبراهيم الطرابلسي، هـاجر والـداه سـنة 1303هــ مـن "بريان " إلى طرابلس الغرب وكانت أمّه حاملة به ووضعته سنة 1304مـ

تعلّم في طرابلس وحفظ القرآن. ثم درس في جامع الزيتونة بتونس. ثم رجع إلى "بريان " ثم إلى "غرداية " حيث واصل دراسته. ثمّ علد إلى طرابلس الغرب حيث نل شهادة التجويد والقراءات السبع.

وعاد مع والديه أخرى إلى بريان سنة 1330هـ حيث بــدأ يـــدرَّس بهــا ولــزم التدريس إلى أن توفَّى سنة 1368هـ .

له مقالات نشر بعضها في جريلة "الترقي" وقصائد منشورة في الصحف أيضا.

### نشيد وطن

هيــــا بــني وطنـــي نــسـود نبنــي كمـــا بنــت الجـــدود هيــا بنـــا رغـــم الحــسـود نـــمـو إلى ســعد الـــمعـود

#### **\$\$\$\$**

طلب السرقي بسلا ثمسن عسار علسى أهسل الفطسن هيسا انسصروا هسذا السوطن فالحسر مسن عنه يسنودا

#### **\$\$\$\$**

مسالي أرى أهسل الوطن في محنسة بسل في محسود عنهسم تسساقطت الفتسس والقطسر منهسم في خمسود

<sup>1-</sup>يذود : يدافع .

# محمتد السعيد الزاهري ـ الشهيد ـ

1317هـ - 1376 هـ ـ (1899 – 1956 م)

هو محمّد السعيد الزاهري أصله من واحة ليشانة من ناحية بسكرة.

بعد أن حفظ القرآن الكريم ومباديء العلوم بمسقط رأسه ارتحل إلى تونس ودرس بجامع الزيتونة، ثم عاد إلى الجزائر وتصدر للتدريس بتلمسان، وكان عضوا في جمعية العلماء المسلمين التي أسسها المرحوم عبد الحميد بن باديس عام 1351 هـ (1931 م). ثم استقر بوهران وأخيرا بعاصمة الجزائر، وبها توفّي شهيدا أيّام الثورة الجزائرية.

كان الزاهري من أنبغ الشعراء ومن أبرع الكتاب، له عدة قصائد رائعة كما له عدة مقالات قيمة كان ينشرها بمجلة "الرسالة" المصرية. ومن تآليفه كتاب "الإسلام في حاجة إلى دعاية وتبشير "وكتاب "حاضرة تلمسان". وقد أصدر عدة صحف: "الجزائر" 1927 و "البرق" 1927 و "الوفاق 1938 و "المغرب العربي " 1947.

ومن نثره الرائع الذي يقطر أسى وينضح بالعاطفة الصلاقة، قوله:"

أرى الجزائر في أنياب بؤس يمضغها مضغا، وأراها في فقر يأكلها أكلا لله وأراها بعد ذلك تتخبط في جهالة عمياء، وتحوم في ضلال مبين، فلا أستطيع مع ذلك صبراً. أراها كذلك، فيذوب فؤادي لها رقة وحزنا وتذهب نفسي عليها حسرات ...

إنه ليكاد يقضي علي الكَمَد ويقلقني الأسى إذا أنا ذكرت ما كان لوطني من العزة والشرف، وما كان له من السيادة على الفرنجة ... ثم أراه صار بعد ذلك كله إلى الله والهوان! كيف لا أمتلئ غمّا عندما أذكر شرف آبائي الجزائريين. لقد سقطت دوّل الإسلام قاطبة بسقوط الجيزائر. فإنها وحدها كانت ترد الغارات التي تشنّها أوروبا على أمم الشرق كافة"!

<sup>1</sup> -عن نصّ الرسالة التي وجَهها إلى محمّد الهادي السنوسي الزاهري صاحب كتاب " شعراء الجزائر".

وله في الحث على نكران الذات في سبيل المصلحة العامة:

في خدمة الشعب لا تُعْتَـبُ ولا تَلُم لم يعرفوا لك من فنضل و من كرم علاك فالمرء محسسود على النعم من ذا ينال رضاء النّاس كلهم

امض لحالك قُــدُمًا ينا أخنا الهسمم ولا يهمَــك ممّــن يحــادُونك إن لبو لم يَسرَوُكُ أَخِبا تعملي لمنا حسدوا يكفي من الناس أن يرضاك بعضهم

# الشهيد عبد الكريم العقـون

1379 - 1915 م - 1379 - 1334

ولد في "برج الغدير" بولاية برج بوعريريج، وفيها نـشأ وحفظ القرآن الكريم وتلقى تعلّمه الأول. ثمّ تتلمذ على الإمام ابن باديس بقسنطينة. ودرس بعد ذلك في جامع الزيتونة بتونس مدّة ثلاث سنوات. وعاد إلى الوطن فانخرط في سلك التّعليم الحرّ، فعلّم بمدرسة "الفلاح" بحي "صالح بوعكوير" بالعاصمة، ثمّ أصبح مديرا لمدرسة "المرادية" وإماما لمسجدها، ثمّ انخرط في صفوف الثورة التحريرية، فاعتقل ثم سجن في "باب الوادي" ونفذ فيه حكم الإعدام سنة 1379 هـ (1959 م).

له ديوان شعر. وكان ينشر قصائدة في البداية في جريدة " ألبصائر".

## تباشير الصباح

أنت سرّ البوجود ينا صبح فانشر نسورك المستقيض فسي الفلسوات والقسرى قد تلخفت بشعساع نعبيّ الرّزى جميسل السمسات

استنارت بك السرياض فأضحت تتغنّـيي مزهـيوة ثمـيلات قسد غسزا جنسدك المظفر واجتساح جنسود الغيساهب الحسسالكات واكتبسى الغساب حلَّة نسجتها أنمسل النصبح من سنسا الومنضات

وسسرت في الريساض فرحمة أنسس أعلنتها الطّيسور بالنغمسات وأرى البحسر باسما حين تبدو مبشرق السوجه واضح القسمات كلُّ من في السوجود يهتسزُ شسوقا لمحيَّساك - يما جمسال الحيساة-وتغنَّت لك الطيور نسشاوى بنسيد موقَّع النبرات إيه - يا صبح - أنت دنيا من الأطيساف والسَّعر والمنسى المنعشات تسحب الحسزن والكسآبة والهسسم، وتُنسسي فجسائع الحادثسات

## في مولد الربيع

قد بدا البشير من محيًا الربيع فازدهي الكون بالجمال البسديع والسروابي قسد أسفرت عن وجسوه زانها منظر الجمسال البسديع اكتست بُـرْدَها القشيب و تـاهت فـي دَلال محبَّسب للجميـــع وغسدت تسسحر النفسوس بسوشي ناطسق بجسسلال سسر منيسسع حبِّــذا موكــب الــــربيع تهـــــادى وشنذى حيثما تسوجهت يغسنزو  $^{5}$ والغـــراشات حائمـــات علــى الزّهــــر يـــداعبن ثغـــره في ولـــــوع والقطيسع انتشى بلحن شجسي قد تغنّسي به رعساة القطيسم نغمـــا يفعــم النفــوس ســــرورا هو أشهــى من صــوت كـلُ سجوع<sup>6</sup> كسلّ قلسب إليسه ينسبض شسسوقا كسلُّ منا في السربيع زاهٍ بديسعُ يجلب الصَّفو للحرين الجسزوع لا عَدِمـتُ " الربيع " ملهم قلبسي ليته لم يمــل إلى التــوديــع

سبقته آمالنها للطلهوع ك بعَـــرف مــن الـــرَبي والقــــروع ٩ وهيساما كومسض بسسرق لمسسوع

9999

<sup>1-</sup>محيا: وجه.

الروابي: التلال.

سردها: البُرْد نوع من الثياب. القشيب: الجميل.

<sup>-</sup>- بعرف: العرف الرائحة الطيبة. 5

سيداعين: يلاعين. ثغره: الثغر هو القم. 6

صجوع: جمع سجُّع وهو الغناء.

## ثورة عربية

مينقشع الغيم المخيم على شعبي ويحظسي بآمسال عسذاب جميلسة ويخلم أغملالا ثقمالا يجمسوها يـــؤمّل أن يحيــا عزيــزا مظفــــرا دماء بني العُرْب استفاقت فأيقظت يجاهد أعداء الحقيقة جهده لقـــد أوقـــدوها ثـــورة عــــربية شديد المراس في النسوازل مسدرب سيصلى شياطين الطغاة بجمعهم ويا شعبُ ولُّ الشرقَ وجهَــك واعتبر فثىق بمباديها وكن من جنسودها وما نحـن إلا من ســلالة يعــرب وعبــد منـاف جــدّنا و بنــو كعـب<sup>5</sup>

فيغدو ضحوكا مشرق الأفسق كالغرب وكم مِن جَنِّي عذب لِذِي الأمل العدد ويجلو ظللام الظلم بالنزأر والموثب سريع الخطيي للمكرمات وللذب<sup>2</sup> نفسوسا فشارت تطيسر منع النسبرب ويرميهم مشل الشياطيسن بالشُّهْب<sup>3</sup> بجييش همسام كالسصواعق منصب جريء إلى واسمع الطعن والضرب شواظا من النيسران كالسوابل السكب<sup>4</sup> بجامعية العُرب المسوحّدة الركب وخض معها الأحداث جنبا إلى جنب

# نحن في الخَطْب سواء

انجلى الظلم عن " الوادي " الخصيب فسوق سبعيسن قسضاها جاثمسا فعَنْـا فيهـا زمانــا حائــرا كأي من فؤاد هنسا في طسوب فاذكـــرونا مثـــل ذكـــرانا لكــــم مـــن دخيـــــل لجُ في طغيــــــانه نحسن في الخطسب سسواء هسل لنسا

كانجلاء الليل عن فجس حبيب في ريسوع مستها منه اللهيسب<sup>7</sup> شمّ ولّـى جانحـــا للغــــروب أيّها الأبطال إنّا في كروب ســدّ في أوجهنــا كــــلّ الـــدروب<sup>8</sup> منكـم عـون على دفـع الخطـوب<sup>ا</sup>

<sup>1-</sup>أغلالا: قيودا. الزأر: هو صوت الأسد.

<sup>2-</sup>الذب: الدفاع.

<sup>3-</sup>الشهب: الكواكب.

<sup>4-</sup>سيصلى: سيشتعل. الوابل: المطر الغزير.

و عبد مناف: جد النبي ﷺ. بنو كعب: لعله يقصد كعب بن لؤي أحد أجداد النبي 寒.

<sup>-</sup>طلوادي الخصيب: يعني به هنا وادي النيل أي مصر.

صبعين: أي سبعين سنة وهي مدة استعمار مصر من طرف الإنجليز. 

# محمد اللقاني بن السايح

ولىد سنة 1312 هـ (1895 م)

ولد بالطّيبات (الجنوب الشرقي الجزائري) وتمربّى بنفطة (تونس) ثمّ درس بالزّيتونة وحصل على الشهادة العالمية. وبعد رجوعه إلى وطنه اسّس مدرستين إحداهما ببلدة تماسيس والأخرى في بلدة قمار في وادي سُوف.

للَّقانيّ قصائد بديعة كان ينشرها بجريدة "صدى الصحراء" وبمجلة "الشهاب" التي كان يشرف عليها الشيخ عبد الحميد بن باديس بقسنطينة.

## صرخة إلى الشعب الجزائري<sup>2</sup>

بني الجزائر هـذا الموت يكفينا بني الجزائر هـذا الفقر أفقدنا ببني الجزائر هـذا اللهـو أوقعنا ببني الجزائر هـا لكـم غـربا ببني الجزائر قوموا استيقظوا فلَـكم ببني الجزائر ما هـذا التقاطع مـن فقـر وجـهل وآلام ومـسغبة فالجهـل قاتلـانا والفقر مهلكنا مدوا يـديكم فهـا كـمفي لنتّحد هيّسا نـؤم زلال العلـم نـشربه

لقد غُلَّت بحبل الجهل أيدينا ألك اللَّذائد حينا يقتفى حينا في مهلكة عسسمت نسوادينا عن نيل مكرمة ترضي المحبينا أذاقنا اللَّسهو والإهمال تهوينا دون البسرايا عيوب جمعت فينا ألا رب رحماك هذا القدر يكفينا والياس مُرْدِينا والياس مُرْدِينا أن التفرق يا للهسار يؤذينا

<sup>1-</sup>الخطب: بفتح الخاء المصيبة.

<sup>2-</sup>نشرت هذه القصيدة في جريدة " الإقدام" لمديرها ومحررها الزعيم السياسي الأمير خالد بعددها الصادر يوم 26 جمادى الثانية عام 1342هـ(1923م).

<sup>3 -</sup> غُلُت: قُيدت.

<sup>4-</sup>البرايا: الناس.

أحمسغبة: جوع.

المردينا: مُهْلِكنا.

النَّـاس بـالعلم شـقُوا الأرض واخترقـوا - فالجهـل يقتلــــنا والعلـم يحيينــا ا كسلّ المسسائل أوهسام مخيّسمة ونحن بالجهسل لا يرجى تلاقينا ألم نكـن أمّـة جـا، الكتـــاب لهـا ألم نكـن أمّـة أزكــى الــورى دينــا3 ألسنا من معشر دان الــزمان لهـــم وســيّرت أســـــد الهيجـــا موالينـــا4 آباؤنا قد بنوا فيما مضيى شرفا ودونسوا الأرض تنظيما وتمدينا<sup>5</sup>

النَّـاس بـالعلم نـالوا كـــلّ مكرمـة وشيَّـــدوا وبنــوا عــزّا و تمكينــا ألم نكـن أمّـة أعلــى الـورى حـسبا فالحلم يـشبعنـا والـوهم يُرُدينـا<sup>2</sup> ألم نكن أمَّة العرب التي فتحست نسورا وتبسصرة يهدي المصلِّينا لكن به عبثت كف الغباوة من بالحزم صرحا على رغم المناوينا6 حثالة لا نــرى في طبعهـا لينـا

#### 6666

# أنا أهبوى وطنبي

أنسا أهسسواك ومثلسي في الهسسوى لا يبالي صار جسمي من تباريح الجوي كالخــلال<sup>7</sup> أنـــا لا أهــوى غــزالا أحـــورا أو مهاة8 لا و لا الغِيــد الحــسان البارعـات في الصفات<sup>9</sup> لا و لا تلك الغصصون اليانعسات في الفيلاة أنسا لا أهسوى نجومسسا نيّسسرات سابحيات كــــل همـــي أن أرى مالــــكتي في كمسال

<sup>1-</sup>الزلال: الصافي.

<sup>2-</sup>يُردينا: يهلكنا.

<sup>3-</sup>الورى: الناس.

<sup>4-</sup>الهيجا: الهيجاء: الحرب.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>-دانُ: خضع.

<sup>6-</sup>صرحا: الصرح هو البنيان العظيم. المُناوينا: المناوين جمع مُناو وهو المُعادي.

<sup>7-</sup>تباريح الجوى: ألم البُعُد. كالخلال: يعني أن جسمه صار شفَّافا نحيلا ضعيفا.

<sup>8-</sup>أحور: هو الجميل العينين. مهاة: هي البقرة الوحشية ويعني هنا المرأة الجميلة.

<sup>9-</sup>الغيد: جمع غيداً وهي المرأة الجميلة الجسم.

لا يبالي أنا أهـــواك ومثلسي في الهــوى كالخللال مسار جسمي من تباريح الجسوي أنها أهموى وطنسي رغسم العهدا وبالادي في ازديـاد <sup>ا</sup> كــل يــوم كُلْفِــى مـــن حبهــــا في نفساد<sup>2</sup> عيـــل صبري وجنود جَلَدي بالعبساد فأنا المقتاول في شارع الهاوى بالسدّلال<sup>3</sup> يا بلادي لا تذيبي مهجتي لا يبالي أنا أهرواك ومثلسي في الهوى كالخسلال صار جسمي من تباريح الجنوى في السدياج فأجابتكني بصصصوت خافست في اللّجاج ما لأبنائي أضاعوا رشـــدهم في فجــاج<sup>6</sup> وغدوا بين السورى من غيسهم والجـــدال ً قلت: عفوا قد مضى عصر القِسلى في اعوجــاج يــــا إلهني مِن أناس سنيرهم لا يبالي أنا أهواك ومثلى في الهووي كالخيلال صار جسمي من تباريح الجسوى

#### **0000**

## الجزائري يفخر بنفسه

أنا ذلك الشهم الأبيّ ومن له عند الكاره صدولة الآساد8 أنا ذلك الحسرّ المذلِّسل في الـوغي كسلّ الـصَّـعاب بفكـره الــوقّاد 9

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>-كلفى: الكلف هو شدة الحب.

 <sup>2 -</sup> عبيل صبري: انتهى صبري. جلدي: الجلد بفتح الجيم واللام هو الصبر. نفاد: انتهاء.

<sup>3-</sup>مهجتي: نفسي.

<sup>4-</sup>- الدياج: الدياجي هي الظلمات.

<sup>5-</sup>اللجآج: التطرف.

<sup>6 -</sup> فيهم: الغي الضلال.

<sup>7-</sup>-القلى: البغض والكُره.

<sup>8</sup> الشهم: هو من يتصف بالأخلاق وبالفروسية. الأبي: الذي يرفض الظلم. الآساد: جمع أسد.

<sup>9-</sup>الوغى: الحرب.

## استنهاض الشعب

قـــومٌ يــرون المــنَ صـابا علقمـــا ويسرون عسار الجهسل أشسرف خطسسة ويسرون جمع المسال أكبر رتبة جعلسوا التملسق للحيسساة وسيلسسة وتقاعدوا عن نيلل أي فضيلة لبسوا شعار النذل طنبول حيساتهم عبسدوا المزامسر واسسترق رقسسابهم باعوا ببنت الخان فيضل عقولهيم لم يعلمـــوا علمـــا صحيحــــــا أنَّ في علمستهم بالعلسسم كسلٌ فسضيلسة فوجـــدت في الأرواح موتـــا كامنـــــا ورأيت أشباحا تقبل عمائمسا فعلمت أنيى ما ظفرت بطائيل فيئسست يسأس مسودّع الأمسسوات في ورفعت طسرقي للنذي فطسر السسما "قد ضقت ذرعا فلتعنى برحمة فلأنت أرحم أن تخيّب سائسلا فامدد بسروح منك ينهسمض شعبنا إن دام هـــذا الحـــال بـــين رؤوسنـــــا

ويسرون طعم المسبر² أطيسب زاد يختــال في أثوابــها المتهــادي ويسرون نسور العلم نسارا تسصطلسي في حرّهـــا حــسناتهم بنفــاد من رتبة التهذيب والإرشساد فاستعــــــبدوا بالأهــــــل والأولاد<sup>3</sup> وتقاعيسوا عسن رحمسة و وداد ويسسارعوا للكيسند والإفسسساد نقــرُ الدفـــوف ورنّـــة الإنــشاد  $^4$ فبغــــوا علـــى الأرواح والأجـــساد مسوت السشعبوب إهائسة الأفسيراد ودعوتهـــم مـن حاضـــر أو بـــاد وعلمست أنسى صسارخ في وادي ونظـــرت أجــساما بــدون فــــؤاد ولغير أحياء ظللت أنادى ضيق القبـــور وظلمــة الألحـــاد<sup>5</sup> ومسددت كفّسي للسرّحيم الهسسادي1 قد طال سقمي واستطال سهـادي"2 و لأنست أكسرم أن تسرد منسساد من غفلسة أودعست بسه و رقساد فالمسسوت أشسرف عائسيد أو عسساد

<sup>-</sup>1-المَّ : فاكهة مائعة تنعقد على بعض الأشجار عسلا وتجف جفاف الشمع . صابا: الـصاب والعلقم هو مُرّ الطعم جدا.

<sup>2-</sup>الصير: بكسر الباء وقد سكّنه هنا لضرورة الوزن هـو نبـات ذو طعـم يتـسم بـالمرارة الـشديدة . والـزاد الطعام ونحوه مما يتزود به الإنسان.

<sup>3-</sup>التملق: النفاق.

<sup>4</sup> -بنت الخان: الخمر.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>-الألحاد: جمع لحد وهو القبر.

# الشيخ عبد الحميد بن باديس 1310 - 1359 مـ (1892 – 1940 م)

تلقى علومه الأولى بمسقط رأسه، ثم ارتحل إلى تونس وأخذ عن مشيخة جامع الزيتونة، وإلى مصر حيث أخذ أيضا عن مشائخ الأزهر. ثم حج وزار. وفور عودته إلى مسقط رأسه شرع يلقي الدروس بالجامع الكبير، ثم بالجامع الأخضر. وكان يحضر دروسه خلق كثير، وانتفع بها عدد لا يحصى من الطلبة.

وفي عام 1349هـ (1930م) أسس بالجزائر العاصمة "جمعية العلماء المسلمين الجزائريين" التي أخذت على عاتقها نشر اللغة العربية وتعاليم الدين الإسلامي في جميع أنحاء القطر الجزائري.

تصدّى ابن باديس لمحاربة الأمية والبدع. وكان ينتقل من بلدة إلى أخرى، ومن ناحية إلى ناحية خطيبا ومرشدا ومعلما إلى أن وفاة الأجل المحتوم بمسقط رأسه قسنطينة، بعد اندلاع الحرب العالمية الثانية بقليل، ودفن في مقبرة أسلافه.

نشر مقالات قيمة في مجلة "الشهاب" التي أنشأها بقسنطينة وفي جرائد "السنّة" و "البصائر" وغيرهما. ويرجع له الفضل في نشر كتاب "العواصم على القواصم" للإمام ابن العربي الذي طبع بقسنطينة عام 1346 – 1347هـ (1927 – 1928 م).

نشر له بعض تلاميذه المخلصين دروسه في التفسير تحت عنوان "مجالس التذكير" طبع بقسنطينة سنة 1367 هـ (1948م).

**\$\$\$\$** 

السطرفي: عيني.

أسضقت ذرعاً: مللتُ. سقمي: السقم المرض. سهادي: السهاد السهر والأرق.

# شعب الجزائر مسلم

شبعب الجبين واثر مسلم وإلى العسيروبة ينتسمي من قال حاد عن أصلعه أم قسال مسات فقد كندب أو رام إدمــــاجا لــــها رام المحــال مـن الطلـــب يسا نُسسُ أنست رجساؤنسا وبك الصباح قد اقتسوب خـــذ للحيـــاة ســـلاحها وخــض الخطــوب ولا تهــب وارفـــع منـار العــدل والإحـسان واصـدم مـن غــضب واقل\_ع جددور الخائنيين فمنهم كدل العطيب وأذق نفـــوس الظَّالميـــن سمّـا يمــزّج بالرّهــب واهـــزز نفـــوس الجامديـــن فربّمــا حيـــى الخــشــب مـــن كــــــان يبغـــى ودّنــــا فعــــلى الكــــرامة والرّحــب أو كـــان يبغــي ذلّنـا فليه المهـانة والحـرب هـــــــــذا نظــــام حياتنـــــا بالنّـــور خُـــط وباللّهــــب حتّــــى يعــــود لقومنـــا مـــن مجـدهم مـا قـد ذهــب فـــاذا هلكـــتُ فــمَيُّحتي تحيى الجــــزائر والعــرب

# خسافقسات البنسود<sup>3</sup>

اشهدي يسا سمسا واكتبسن يسا وجسود إنّنـــا للحمــي سنكـون الوجــود 4 

<sup>1-</sup>إدماج: الإدماج هو جمَّل الجزائريين مواطنين فرنسيين وجعل الجزائر جزًّا من فرنسا. 2-حتى أوسد بالترب: حتى أموت.

<sup>3-</sup>الرايات المرفرفة.

<sup>4-</sup>الحمى: ما يحامي عنه الإنسان ويدافع من عِرْض ووطن ونحو ذلك.

<sup>5-</sup>الردى: الموت. عات كنود: طاغية متجيّر.

في ريات الجددود وي حياندا الخدود وي حيان البندود وي حيان البندود وي حيان البندود وي حيان المحددا العدد وي معددا العدد ود فند من اسمندا مكددا مكددا مكددا مكددا مكددا وحدود فاشهدي يا معددا الخددود واكتبا وجدود والناسا الما المكددا العددود المكددا العددا المكددا ا

# رمضان حمّـود بن سليمان 1324 – 1348 مـ (1906 – 1929 م)

هو حمّود بن سليمان لقّب برمضان. ولد سنة 1324 هـ بغرداية، وقرأ القرآن ثم اللغة الفرنسية بمدينة "غليزان". ثمّ بعثه أبوه إلى تونس. ولدى عودته إلى الوطن جعل نصب عينيه إصلاح المجتمع، ولكنّ مرض السلّ أودى بحياته وهو ما يزال فتى، حيث توفي سنة 1348 هـ(1929 م).

تدور معظم قصائده بين الحماسة ووصف الطبيعة. ورغم أنه غادر هذه الدنيا وهو في ربيع العمر، إلا أنه كان ثر الإنتاج، فقد خلف كتابين هما: "بذور الحياة" و"قصة الفتى"، ومجموعة من المقالات التي كان قد نشرها في جريدتي "الشهاب" و "وادي مزاب".

#### **\$\$\$\$**

## بذل النفس

أعانق الحسق في قبول وفي عمل وأنهض القسوم إن مالوا إلى الكسل فلا أداهن قسومي إن هم اقترفوا ذنبا يلابس وجمه الحق بالخجال ولا أعيسش بأرض الذلّ مكتئبا فالسذلّ من شيعة الأنسذال والسفل

<sup>1</sup> -أداهن: أجامل.

وأبدَّل النَّغَـس في سبيل الحياة فـدى . "و لا أعبوَل في الدنيسا علـي رجـــل"! فهانــه غايـــــتي بالجــدُ أبلغــــها وأبتــــني مئـــــزلا في دارة الحمـــل<sup>2</sup>

#### نضالا

سمعت بأنَّ السجين أضيق من قبير فمناذا يفسيد القنصر والقلسب حنائر ومسن لم يسذق طعهم السهودي بنسضاله

فألفيت قعر السجسن أحسن من قصي<sup>4</sup> وماذا ينضر السجن من كنان ذا قندر سيشكو الأذى والدمع من عينه يجــري؟ يعليش كثيبا حائستارا طبول دهناره أيرى في صروف الدهر عشرا علني عبسر^

#### 0000

# دمعة حارة في سبيل الأمة

بكينت علنى قسومي لنضعف نفوسهم علنى حمسل أثقبال العلني والفنضنائل

بكيت عليهم والحشا متقطع بكائي على طفل ضعيف العزائم بكيت عليهم إذ رأيت حياتهم مكمدرة مملوءة بالعجائميب

0000

<sup>1-</sup>الشطر الثاني للشاعر الطغرائي صاحب قصيدة لامية العجم، وتصام البيت هـو. وإنما رجـل الـدنيا وواحدها من لا يعول في الدنيا على رجل.

<sup>-</sup>دارة الحمل: منزل من منازل القمر.

<sup>3-</sup>اعتقل الشاعر سنة 1925 وأودع السجن على خلفية انتمائه ووطنيته.

<sup>4-</sup>ألفيت. وجدت.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>-الردى: الموت

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>--صروف الدهر: مصائبه وتقلباته.

لكيلت عليهم إذ تسلوا كللٌ واجلب ومنالوا إلى حلبٌ الهلوي والسرذائل بكيت عليهم كلما همب حرصهمم وظئموا بان المرء عبد الدراهمم بكيت عليهم - لا أبا لك - فالبكا طبيب يبل الصدر عند المصائب

بكيت على شبَّاننا وغرورهم فما بالهم لم يهتدوا بالأوائسل بكيت على روح البسلاد تسضاءلت بجهسل وخنذلان وكفر النعسائم بكيبت علسى الأيّسام تمّ نحوسسها فعساش كسبريم النفس رهن المخالسب²

# اركضوا نحو الأمام

يا كـــرام النــاس فيقــوا مــن سبــات لا يلــيق 

اترك وا تلك الأماني إنها بحر الضالل

#### 0000

كــــلّ شـــر في الجمــود كـال عيـب في الخمــول ارفعـــــــوا فـــــوق البنـــــود مجــــد شعـــب في ذهــــول<sup>5</sup>

#### 0000

<sup>1-</sup>لا أبا لك: كلمة دعاء.

<sup>2-</sup>المخالب: هي للحيوان مثل الأظفار للإنسان.

<sup>3 .</sup> سُبات: نوم عميق.

<sup>4-</sup> انبغوا: اتركوا. التواني: الكسل.

<sup>5</sup> -البنود: الرايات.

إنَّهـــا الإحجـام ذنـب فاتبعـوا سسبل الكــرام! إنَّ الإحجام عيب فاركضوا نحسو الأمسام 4000

إنّ كــــلّ النـــاس نالـــت مــا بـــه الله عليـــم وشعــــوب الـــشــرق ماتــــت واستحـــــالت كالرمــــيم<sup>2</sup> 0000

هـــل بهــــــذا ســـوف نبــــني مجـــــد أبنـــــاء العــــرب رحمية الله عليانا قيد قيسمنا كالسساب 0000

## عبسوس الدهسر

ويسلاه مسن همم يذيب جوانحي فكأنما في القلب جدوة نسار نفسسي معذبة بهمسة شساعر دمسعي على رغسم التجلد جار حظَّ على متن النوائب راكب تمنشي بنه لمحطَّ الأكدار قد خانسني دهسري وتلك سجيّة للسدّهر مثسل سجيّسة الأشسرار

هــو دائما لي عابــس متنكر حتّى الطبيعة حـسنها مُتَـوار

## موطن الأبحاد

موطن الأمجاد ... سيرا للعلا عشت حبرًا ينا مقبرً الفضلاء ارفع الرّأس وزاحم من عسلا واتسرك الخوف لقلب الجبناء وانشد الحقّ وطالب ما تسرى فيسه خسيرا لبنيك النبسلاء لا بــــذلّ وهــــوان وصَغــــار لا بحـــرب ودمـــار ودمـــاء

<sup>1-</sup>الإحجام: التراجع.

<sup>2-</sup>الرميم: هو من العِظام ما يتفتت في يدك.

<sup>3-</sup>انشد الحق: اطلب الحق.

ب ل بسلم وهدوء وهددى وبعلهم ونشاط وذكساء أنظروا الغرب بعلم ما بنسى مسن قصور شامخات للعلاء ملك الدنيسا وما يتبعسها مسن تراب و ميّاه وهسواء

#### 0000

# ابحد قرين الجهاد

لن ينال العزّ شعب كالجماد فاقد الإحساس خال من شعور لن ينال العزّ شعب بالرقاد يترك اللّب ويعني بالقشور إنّها المجد قرين للجهاد ووئام وثبات في الظهاور

# المولسود الزريبسي

1315 - 1344 مـ (1898 – 1925 م)

هو المولود بن محمّد بن عمر الزريبي، نسبة إلى قرية زريبة الوادي قرب بسكرة. حفظ القرآن في صغره وتعلّم مبادئ اللغة العربية. ثمّ شد الرحال إلى مصر حيث قضى أربع سنوات في جامع الأزهر. وعاد إلى مسقط رأسه ليباشر التعليم.

مارس الكتابة ونشر مقالات في جريلة الصداقة، ثمّ تولّى التدريس بالجامع الأعظم بالعاصمة. ثمّ عيّن إماما خطيبا بـ "بوفاريك". لـ مـصنفات منها: كتاب في "الأخلاق".

#### 

## نشيـد وطنــي

<sup>1</sup> -صنغار: ذل.

<sup>-</sup>-يودي: يموت.

فمستى نفيسق من السبات ونسود كالقسوم السسراة أ فتكسون عند المكرمسات فسوق السمهى أقدامنسا<sup>2</sup>

يــــا ربُ ذا الجــود الجــري امنـــن بعـــصــر زاهـــر واهـــد الجميـــع لمفخـــر بالاتحـــاد كغيــــرنا

# الشهيد الربيع بوشام*ة* 1335 – 1379 مـ (1916 – 1959 م)

ولد بقرية "قنزات" بولاية سطيف في أسرة فقيرة. حفظ القرآن الكريم ودرس الإبتدائية ثم أخذ عن الإمام ابن باديس بقسنطينة . وبعد ذلك تصدر للتّدريس، فدرّس في "خراطة" حيث ألقي عليه القبض في حوادث 8 ماي 1945 وحكم عليه بالإعدام، ثم صدر العفو بحقّه، فانتقل إلى العاصمة حيث واصل التّدريس بمدرسة "الهداية" في حي العناصر ثمّ مدرسة "الثبات" بالحرّاش وفيها كان معلّما ومديرا .

ثم انضم لثورة التحرير، وألقي عليه القبض واقتيد إلى معتقل "بودواو". ثم نفذ فيه حكم الإعدام. وللشهيد شعر غزير نشر أغلبه في جريلة "البصائر".

### **\$\$\$\$**

## يا ربيع هل فيك خلاص؟

مرحبا يا ربيع طبت مزارا بعد بَيْسنِ مسبرَح وشجون أغاب مذ غبت كلّ أنس وحسن واكتسى الكون وحشة المحزون

<sup>1-</sup>السراة: بفتح السين وتشديدها الشرفاء.

<sup>2-</sup>السهى: كوكب،

<sup>3-</sup>مُزارا: المزار هنا بمعنى الزيارة. بين مبرح: فراق مؤلم. شجون: أحزان.

عاد إذا عدت للوجود جمال وجلال وكل طيب وليسن قد أتى لاستقبالك اليـــوم وفـد مكــرم زكـى الحسّ جــمّ الحـنين أ من صغار بينض الوجه عطاش كالعصافير أطلقت من سجون حبَّذا عيشــة الصبأ والربيـع الغـــضَّ في الـسَهــل والرّبـي والحـزون² إيه بالله يا ربيسع حديست النسور والزّهر والهسوى المدفون أنت للكون روح أنسس وحبب منك دنيا الصفا وأحليي معين عَـلٌ في قــربك الهـني، شفــا، لكئيب يـشـقي بـصرف المنـون<sup>3</sup>

### 

ثوروا على الظلم

فثوروا على الظلم مثل جدود أرى الغرب قد جمعوا شملهم فدرس فلسطين درس بليسغ رويدك يا غربُ لا تغترر فحسسيك بالصفاد مسن نسسبة

أراكه نهسيتم عهدودا مسضت عهدود أُميَّةً أو تَغْلِسبِ 4 عنا لهم الغرب في الأحقب 5 فكم حطّموا معقبلا شامخا وسادوا من السؤدد الأعجب وكم أرشدوا حائرا أو تائها يقفز من الشك أو سبب على الشرق والشّرق مثل الصّبي يــــذكرنا الحلـــف في موكـــب فشمس بني الشرق لم تغرب وإنسا سسنرجع عهسد الإخساء ويجمسع شمسل بسني يعسرب إذا مـا انتـسبنا وديـن الـنبي<sup>8</sup>

<sup>1</sup> جم الحنين: كثير الحنين.

<sup>2-</sup>الغض: الناعم. الربي: جمع ربوة وهي ما ارتفع من الأرض. الحزون: جمع حزن بفتح الحاء وسكون الزاء وهو ما غُلْظَ من الأرض وارتفع.

<sup>3-</sup>صرف المنون: مصيبة الموت.

<sup>-</sup>أمية: يعني بني أمية ومنهم الخلفاء الذين حكموا في صدر الإسلام. تغلب: قبيلة عربية قوية منهم كليب والمهلهل أول من هلهل الشعر أي نطق به.

<sup>5</sup> حنا: خضع.

ويدك: مُهلا.

سشعل بنى يعرب: شمل العرب أي تفرقهم.

<sup>8</sup> الضاد: لغة الضاد هي اللغة العربية.

## الموت في العز

إنَّسه المسوت في الكــــرامة والعــــزُ أو العيـــش في الــشقا والهـــــوان تحت حكم اليهود أخبث من عا ث فسسادا في عسالم الإنسسان وألد الخصوم أبلوا بالاء منكسرا في التخريب للعمسران 2 أيسن ذاك الجزائسري المسجلى كيف يرضون عيش أمن وخير رحم الله كمل حرّ شهيم في سبيل الإسلام والأوطان

أيّهــا العُرْبُ أمّة المجدد والبأ ساء ماذا ترجـون غير التفاني أ في مياديــن كــلّ حــرب عــــوان<sup>3</sup> وفلـسطيـن في الجحـيم تعـــاني هل نسيتم عهد الأخرة والقر بي وفضل التحرير والانسان

# صدمة أوّل "مايو"

إن أعلنسوا فيك السلام فقد رمسوا وتناهبـــوا أمــواله وحياتـــه طلبوه للهيجاء حتني حسرروا لابعد أن يبعقي كرمعز خسالد

قُبِّحت من شهر مدى الأعسوام يا "مايو" كم فجعت من أقسوام! شابت لهولك في الجزائر صبية وانماعَ صخرٌ من أذاك الطامي4 وتفطَّ رت أكباد كلَّ رحيم في الكون حتى مهجة الأيام 5 تاريخك المشؤوم سطر من دم ومدامسع في صفحه الآلام بابن الجــزائر في سـواءِ ضـرام وشربوا مهجاته بهيام بكفاحــه ... فجَــزَوْهُ بنــتَ حُـسَامُ يوحي الشجا ويصيح مثل الهام

<sup>1-</sup>البأساء: هنا بمعنى القوة في وقت الحرب.

<sup>2-</sup>ألد الخصوم: أشد الأعداء. أبلوا بلاء: قاموا بجهد كبير.

<sup>3-</sup>المجلي: الأول.

<sup>4-</sup>انماع: ذاب.

<sup>5-</sup>تفطرت: تحطمت.

<sup>6-</sup>صواء ضرام: وسط النار.

<sup>7-</sup>بنت حُسام: ضربة سيف.

عجّـل لهذا الغرب يا ربّ السما بقواصـــم مجتاحــة وضــرام

ألقوه في الأغسلال نضوا<sup>(1)</sup> صاديا<sup>(2)</sup> واستيق بين الجنسد للإعسدام ورموا به وبولده من حالسق جسزر السباع كجيفة لسوام وتتابع الأولاد ثـم أبوهـم يُسقون في النّيران كاس حِمام ذهبوا وأمست دارهم مفجوعة تبكي رزيّتها وذلّ مقام من للحليلة من لأم والسم وولائسد من رُضع وفطسام 3 لاذوا بحـــزن قاتــل ومـدامع مكبـوتة تذكـي أشد ضـرام يا "مايو" ما لـــك واجما لم تنقم أوَ ما سقــاك الظلــم أسوأ جـام؟ ٩ هذا حــرامك بالدّماء مشوّه قد عــج بالأرواح والأجـسام مه وآذان وكسبد رطبسة شويست وكانست من ألد طعسام فارفع إلى مسولاك شكوى ضارع يبسرا من الحكسام والأحكسام

# مصطفی بن یلس

1318 – 1382 هـ (1900 – 1963 م)

هو الحاج مصطفى بن أحمد بن يلس التلمساني النشأة الجزائري الدّار. تلقى دروسه بالمدرسة الإسلامية بتلمسان ثمّ بالمدرسة الثعالبيّة بالجزائر. ثـمّ تولَّى خطَّة التدريس بمدينة سيدي أبي العباس، ثمَّ نقل إلى مثل منصبه بالجامع الأعظم بالجزائر وبقي بها إلى وفاته.

له شعر جيّد غزير في قصائد.

### 8000

الشجا: الحزن. ويصيح مثل الهام: يشير هنا إلى تقليد عربي في الجاهلية قبل الإسلام هو أن العرب كانوا يعتقدون أن الميت يلازم قيره طائر يصيح: اسقوني اسقوني.

جزر السياع: فريسة للسباع. سوام: بهيمة.

<sup>3</sup> الحليلة: الزوجة. واله: حزينة مفجوعة قد ذهب عقلها من الحزن.

<sup>4-</sup>جام: كأس.

عــــلا صــوت الحقيقة يبتليــنا به المــولي فهــل من سامعيــنا ألا يا قوم ويحكم استفيقوا فقد بزغت شموس العالمينا أرى الأقسوام قد سادوا وشسادوا وأعلسوا للعلا صسرحا متيسنا بتدبيــــر وعلـــم واختـــــراع وآلات كأيــــدي المعجزيــــنا ومنطاد يشق الجسو شقا وما بردت صدور الطائريسنا وغسواص يغوص البحسر عمقا ويعبسث سابحسا بالسابحيسنا وأجهرزة لتبليرغ ونسسر وتقريب المدى للشاسعينا فلو كنَّا أصبنا السَّرِّ منها الأدركنا ضجيه الطائفيسنا ولبّينا بتلبيّاة وسعد وأمّسنا إمام المحرميانا ولكنَّا أضلُ الناساس جهالا ومن لك بالعماة الجاهليات وصرنا أضعف الأقرام طراً وصرنا لقمة للآكلينا و صرنا مصدر الأشرار للا أبينا شرعة الإسلام ديسنا و صرنا لعبة الجهرال ألا رضيانا شرة التقسيم فيلا ألا نظـــرا لتاريـــخ مجيـد لنــرجع بعـض مجـد الأوّليـنا كفيى هذا السبات وكان عارا علينا النوم وسط الناهضينا فصونوا الأصل والعرفان كي لا تضيع حياتكم في العالمينا<sup>2</sup> كأنَّى بالقيامــة قـد أقيمــت قيامتنــا ومـا مـن شافعيــنا وهـــــذا أحمــد المختــار يدعــــو ورب العــــرش قاضــي الواقفيــــنا فمسا قدمتمُ وبمَ اعتصمتم فسلا منجى بمسال أو بنينسا ولكنَّ النجــاة بفـضل علـم وتقـوى الله خير الحاكميـنا هلمَّــوا يا بنى الإسلام واسْعَوا وغـــدُّونا بعلــم الرَّاسخيــنا وأحيــــوا ذكــر آبــاء كــــرام تنـــالوا العـزّ والنّـصر المكيـــنا وأعُلُــوا قدرنا شرفا وعلما فإنّ العلـم تاج العارفيـنا وأحيـــوا بيننا لغـة تجلّت بـــلاغتها كتـابا مـستبيـنا فسسوف ترون ما نقوى عليه فقسد هان العنسا للنَّابهيسنا

<sup>1-</sup>منطاد: هو بالون كبير فيه مكان معد لركوب المسافرين.

# الشيخ محمد البشير الإبراهيمي 1385/ 1306 مـ (1889 – 1965 م)

هو الشيخ طالب محمّد البشير المدعو الإبراهيمي، ولد بقرية أولاد إبراهيم من نواحي سطيف.

أخذ مبائئ العلوم عن علماء سطيف ثمّ ارتحل إلى الشرق حيث أتمّ دراسته، وجاور بالمدينة المنورة وألقى دروسا بمسجد الرّسول صلّى الله عليه وسلّم، كما ألقى دروسا بدمشق.

وتأثّر بأفكار المصلحين العظيمين: جمال الدّين الأفغاني ومحمّد عبده.

ولًا عاد إلى الجزائر شارك في تأسيس جمعيّة العلماء المسلمين الجزائريين عام 1350 هـ (1931 م)، ثمّ استقرّ بتلمسان مدّة ثمان سنوات ألقى بها دروسا قيّمة.

وكان وراء تشييد المدرسة المعروفة بـ " دار الحديث " التي افتتحت عـــام 1356 هـ، وعند اندلاع الحرب العالمية الثانية أجبر على الإقامة بآفلو .

خلف الشيخ عبد الحميد بن باديس في رئاسة جمعية العلماء ابتداء من عام 1364 هـ

ثمَّ غادر إلى مصر واستقرَّ بالقاهرة أيَّام الثورة. ولم يعد إلى الوطن إلاَّ بعد الاستقلال حيث مرض ولزم الفراش إلى أن توفّي بالجزائر العاصمة.

كان الإبراهيمي من أكبر المفكّرين، ومن الكتّاب البارزين، ومن ذوي الثقافة الواسعة، يتجلّى ذلك في ما كتبه من المقالات التي كان ينشرها في جريلة "البصائر" ولا سيّما ما نشر منها في كتاب: "عيون البصائر" من مقالات.

وكان مراسلا للمجمع العلمي العربي بالقاهرة .

<sup>1</sup> طُرًا: جميعا

<sup>2-</sup>العوفان: المعوفة.

## ما أنا إلا البحر

و لي قلم آليت أن لا أممده جرى سابقا في الحقّ ظمآن عائفا

سكتٌ، فقالوا: هدئة من مسالم وقلت، فقالوا: ثورة من محارب وبين اختلاف النّطق والسّكت للنّهى مجال ظنون واشتباه مسارب وما أنا إلاَّ البحر: يلقاك ساكنا ويلقاك جيَّاشا مَهُـولَ المغارب و ما في سكون البحر منجاة راسب ولا في ارتجاج البحر عصمة سارب  $^{1}$ بفتــل مـــوار، أو بختـــــل مــوارب لأمواه دنياه الشّوار الزّغـارب<sup>2</sup>

### 

يسسدّده عقبل رسيا فوق ربوة من العمر، روّاها معين التجارب إذا مسا اليراع الحرّ صرّ صريره نجسا الباطل الهاري بمهجة هارب<sup>3</sup> ومن سيئسات الدهر أخلاف فتنة وجودهم إحسدى الرّزايا الكوارب و من قلمسى انهلت سحائب نقمة عليهم بودق من سمام العقارب4 فيا نفس لا يقعد بـك العجز وانهضى بنـصـرة إخـوان، وغـوث أقــارب رمسى كـلّ ذود في البـــلاد بخـارب<sup>5</sup>  $^{6}$ وبَسْلُ سكوت الحرّ عن عسف ظالم رمسى كلّ جنب للعباد بضارب

حـرام قعـــود الحـرّ عـن ذود معتــد

### 0000

ينال العـــلا شعب يقاد إلى العلا نشـوان، من نهر المجرّة شـارب رعسى الله من غُرْب المشارق إخوة تنسادوا فدوّى صوتهم في المغارب

<sup>1 .</sup> · موار: المواري هو الذي يقول عكس ما يريد. الختل: الخديعة. موارب: مخادع. 2أمواه: جمع ماء ومياه. الزغارب: الكثيرة المياه.

<sup>3</sup> اليراع: القلم. الصرير: صوت القلم إذا يكتب. الهاري: المنهار.

<sup>4</sup> الودق: المطر.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>
دود معتد: مقاتلة المعتدي مقاومته. رمى كل دود: رمى كل جماعة.

<sup>6</sup> يسل: حرام.

توافسوا على داع من الحقّ مُسْمِع هم رأس مسالي، لا نُسْضار و فسضّة وهم موردي الأصفسى المروّي لغلّتي

ووفّسوا بسنذر في ذمام الأعارب<sup>1</sup> وهم ربسح أعمالي ونُجْسح مآربي<sup>2</sup> إذا كسدرت " أمّ الخيار<sup>3</sup>" مشاربي

# إبراهيم أبو اليقظان

1393 – 1393 هـ (1888 – 1973 م)

هو الشيخ إبراهيم بن الحاج عيسى بن يجيى المعروف به أبي اليقظان، ولد في القرارة إحدى واحات ولاية غرداية. نشأ يتيما. تعلّم في قريته ثمّ درس على علماء وادي ميزاب ومنهم الشيخ اطفيش، ثمّ حجّ وزار أكثر البلاد المشرقية. ثمّ تابع أخيرا دراسته بتونس بجامع الزيتونة. ولّما عاد إلى الجزائر سنة 1914 أسس مكتبا عربيا وكان له نشاط عظيم في الصحافة، أصدر صحيفة "وادي ميزاب" وكتب فيها مقالات عديدة.

للشّيخ أبي اليقظان عـدّة مؤلفات ورسائل منها: "حيـاة سـليمان باشـا الباروني" في جزءين، وديوان شعر ذائع الصيت سماه: "وحي الجَنان من ديـوان أبى اليقظان".

وصفه الأستاذ أحمد توفيق المدني بالشاعر الكبير وقال عنه لمَّـا نشر ديوانه: "وبودّنا لو يقتدي به بقيّة شعراء الجزائر الأفذاذ ...

### 

# إنما الدنيسا جهاد

مماس: أساس.

<sup>1</sup> دمام الأعارب: معناه هنا: أعناق العرب.

<sup>2</sup> نضار: النضار هو الذهب.

أم الخيار: كنية فرنسا وسمّاها أم الخيار سخرية وتبكيتا. غلتي: الغلة العطش.

خُـضُ غِمـار الهـول غوصا إنّـما لؤلـو التيجان في بحسر المنايـا إنَّ في المسوت لطللًب العسلا لحسياة لا حيسا أهل الدنايسا إنَّما الدنيا جهاد من ينم يومه داسته أقسدام الرَّزايسا ولنـــيل الحـــة دوار عـدت خطـوات جازها كــل البرايـا فأنيـــن فكـــلام فــصيا ح فخـصام فجــلاء فــسرايـاً وثبـــات للمعـالي وثبـا ت للعــوالي وخـصال ومزايـا لـيس حكــم النفــى والـسجـن و لا الحكــم بالـشنق لـــه إلاّ مطايــــا<sup>2</sup> أي شعبب نال ما نال إذا لم يقدم سلفا تلك الهدايا أي شعبب نسال حريته وهولم يطلع لها تلك الثنايا

### 0000

### وداع السوطن

سنرحل والقلوب لديك تبقى تحيّـي دائما تلك البقـايا سنسرحل (يسا سزاب) غدا لتحيا فكــم في السير من نفع عظيم لشعب حلَّــه ضعف وضاعا وهـــل نهـضت بـالاد الـضّعف إلا بفـضــل الـسير في الأرض اطلاعـا سنعمـــل ما يبيّض منــك وجها بــانن الله عـــــزًا وارتفــــاعا إذا كـــادت لـك الأعـداء كيـدا ورامـــوا الإزدراد والابتـــلاعا5 بذلنك ما لدينا واتخصدنا النصفوس لك المصعاقل والقلاعسا فنعلمهم بأنَّ لنـــا حقـوقا ويـــابي الله إلاَّ أن تراعـــيي وإن رامست لك الأوغساد كيسدا هززنـــا نحـــوهم ذاك اليراعـــا<sup>6</sup>

1 السرايا: جمع سرية وهي وحدة قتالية من أجزاء الجيش.

<sup>2</sup>مطايا: جمع مطية وهي ما يركب من الخيل والإبل ونحوها، وهنا معناها وسائل.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>الثنايا: جمع ثنية وهي المكان المرتفع.

<sup>4</sup>أزف: حان.

<sup>5</sup> الازدراد: الابتلاع.

<sup>6</sup> اليراع: القلم.

فيسضحوا خامسدين ولا نزاعسا يراعي كان في الدنيا طبيبا "يداوي رأس من يشكو الصداعا" ا نـــرید لـشعبنـا حقّـــا مُسشاعـا<sup>2</sup> و إن ضددًا فإنّ لنسا لَباعسا 3 يــز ســـلاحا فاتكــا لــن يــستطاعـــا فين أيها الوطنة المفددي بسأن لك النصائر لن تياعا فأيـــدها وناصــــرها دوامــا ومــــد لعونهـــا ذاك الــذراعا ويكشف عن مشاكلها القناعيا وبارحنا المنازل والضياعا فدم جذلا بساك الله عزَّا وحيَّاك انفرادا واجتماعاً

فاصعقهم بنسسار الشهب فسورا إلا فليعلب الأضحداد أنسا فإنْ سِلمًا فنحسن لذلك أهسل فإنَّ لنا من الحسقَّ العزيـــ فسسل مولاك يلهمها رشسادا فهـــا إنّـا أولاء قـد ظعنًــا

### 0000

## نسل الفاتحين

أهللا بنسل الفاتحين ومرحبا أنعشتم عهسدا لنا فاعشوشبا بجهادكم أحييتم ذكرى لهم فنراتم أعلى المراتب منصبا ليولا بطولتكم لمسا أنقذتم قطير الجزائر شرقه والغربا لـــولا بطــولاتكم لــــا قلّمــتمُ للبــوة الكبـــرى الـشروس البخلبـا<sup>5</sup> لسولا ضحاياكم لمسا استخلصتم بالعنف منهسا للجزائسس مطلبا لسولم يكن صبر على الآلام ما نلتسم له منسها سريعا مأربا قابلتـــم عنفا بعنف مثلــه حتّى ارتوت بدمائكم تلك الربــى

يراعي: اليراع القلم. وأصل البيت لعنترة بن شداد العبسي على هذا النحو: وسيفي كان في الهيجا طبيبا يداوي رأس من يشكو الصداعا

<sup>2</sup> مشاعا: عامًّا مشتركا.

<sup>3</sup> فإن لنا لباعا: الباع هو ما بين اليدين إذا مد الإنسان ذراعيه في مستوى كتفيه، ويقال للإنسان إذا ال كانت لديه معرفة وخبرة بشيء معين: فلا ن له باع في كذا.

جذلا: مسرورا.

قُلَمتم: قصصتم. اللبوة: أنثى الأسد ويعنى هنا فرنسا. المخلب: هو للحيوان كالظفر للإنسان.

حسبوا عرائنكم جحورا للخباب وللأنسساب وللطّبسا لكنَّهم وجدوا مغاور للنَّمور وللأسو د و ليــــس تـــــأوي الأرنبــــا صحّعتمُ لهممُ الحسابَ وهم دكا ترة الحسماب فكان منكم أصوبا أنتـــم أساتذة لهــم في فنهــم فــي يومنا هذا فيـا ما أعجبا

## محمد الهادي السنوسي الزاهري 1320 – 1394 هـ (1902 – 1974 م)

هو محمّد الهادي بن علي بن محمّد بن العابد بن محمّد السنوسي الزاهري الحسني، ولد في ليشانة قرب بسكرة من عائلة شريفة. حفظ القرآن ونُبذا من شعر العرب على يد والله الذي كان متقنا حافظا للقرآن ذا حظ من علم محبا للعلم والعلماء. فبعثه صغيرا إلى قسنطينة حيث أصبح من تلاميذ الإمام عبد الحميد بن باديس ملازما له. وهم بالارتحل إلى مصر لكن حِيل بينه وبين ما أراد.

ثم أصبح نائبا عن جريدتي "الشهاب" و "المنتقد". ولأداء هذه المهمة أصبح يجول في القطر الجزائري كلّه. نشر فيهما من حين لأخر قصائد شعرية. ثمَّ ساهم في بثَّ العلم في كنف " جمعيَّة العلماء المسلمين " . ومارس أيـضا وظائف أخرى .

وكان له الفضل الوفير في النهضة الأدبية، حيث حث على النهوض بالشعر والأدب في الجزائر، عندما ألَّف سنة 1346 هــ (1926م) و 1347 هــ (1927م) كتابا أدبيا ضم فيه من مختارات قصائد شعراء الجزائر المعاصرين ك في جزءين سمَّاه : " شعراء الجزائر في العصر الحاضر " وطبع بمطبعة النهضة بتونس. توفي بالجزائر العاصمة.

<sup>1</sup> عرائنكم: العراثن جمع عرين وهو مغارة الأسد.

### لا تستسلموا

لا تيـــــاسوا مـــن رُوح ربّكــــمُ ولا ضيربوا نطاقا حول كلٌ فضيلة ربًــوا صغاركم علــى تـاريخهم وتُريك مُ تلك العصورَ وأهلها تاريخكــم هـو الــذي يعطـيكمُ فاستخرجوه ولا تقسولوا قد عفى

أبني الألى علموا وساروا في العلى كالشهب في أوج السماء صعودا تستسلمسوا إن سِمتسمُ تهديسدا فلربِّما عثــر الزِّمان فكـان في شعـب الجزائر يومه مشهودا إنَّ الزمـــان مطلــسم وغيوبــه ضمــن الحـوادث ردّدت تــرديدا<sup>2</sup> ذكــــرى بنــــي حمّــاد في أيّــامهم وبنـــــى بجايــة تبعـث الملحــــودا3 وبنـــي تلمـسان الأجلّــة إنّهـم فوق السهــى كانوا هنـاك قعــودا^ كانــوا على جيد المكارم جيـدا<sup>5</sup> ذكـــراهم تـشفي الفتـــى المفـــؤودا<sup>6</sup> وتريكــــمُ مجـــدا هنــاك مَجيــــدا . درسيا بليغيا صاليحا ومفيسدا فالتبر تبر لا يحسور حديدا

## وليس لنا إلا الجزائر موطــن

دعا بك من قومسي خيـــار شباب ونادتك من عقر الدّيار مصونة يعسزُ عليها أن تداس رحسابي تنفس صبح العصر بالعلم وانبرى رجال به يطوون كلّ هضاب فيا ويح من ينبو به الجدّ بينهم وكسلّ بطيء لا غـــرابة ناب تيقَـظُ فها تلك الحــوادث أقبلت خدد العهد منَّى ولْيَكُ الأمر بيننا ونفسك في الإخلاص نفسى وفي الوغي

فلا تنأ عن داعى الهدى بجناب تمسد إلى أكبسادنا بسرقاب ذهابك في نفع البسلاد ذهابي ضرابك في وقت الطّعان ضرابي

<sup>1-</sup>الروح بفتح الراء: الرحمة.

<sup>2-</sup>مطلسم: لا يقدر أحد على التنبؤ به.

<sup>3-</sup> بنو حماد: هم ملوك القلعة وبجاية في القرنين العاشر والحادي عشر الميلادي.

<sup>-</sup>بني تلمسان: يعنى بني زيان ملوك تلمسان. السهى: كوكب.

<sup>5-</sup>جيد: بكسر الجيم هو العنق.

<sup>6</sup> -المفؤود: مريض الفؤاد أي مريض القلب.

<sup>7-</sup>عفى: مُحِيّ. التبر: الذهب. يحور: يرجع.

ودرعك صبر ليس يبلى تجلَّدُا إذا كــان همّى هـو هملك فليكن عذابك في دور الكفـاح عـذابي وليسسس لنا إلا الجزائر موطن ترابك فيهسا واحسد وتراسى هي الأمّ واست في الصباكل مرضع وفيها اهتدى الساعون سيل صواب سأقضى لها حــق الأمومة إنّها بـلادي التي فيها محط ركـابي هي الجنِّة الفيحاء من قبل نشأتي عسروس تجلُّت في المحساسن حقبة

و درعسيّ من بين الكماة إهابسي<sup>1</sup> وان كنـــت ظلمــا نـازلا بيبـاب $^2$ إلى أن توارى حسنها بحجاب

### 0000

### الثائسر

وذهبت كالأسسد الغضوب موليا وجهسا لتصحب من كفسساح دام لا الذمّ تثنيني وحسبك إنّها أمّ ولا الأب أو ذوو الأرحسام

دفعتْهُ للآجهام نفسُ عهدهام تأبي على الأحسرار عيش الذّام<sup>3</sup> عافَ الحياة على الهوان فثار في عزم عليه يذود بالصمصام يا تــائرا لبّـى إذ دعـت للنّب عن وطـن نماه مُنضام أعرضت عن دنيا زخارف جمَّة ورميت للهـــدف الرّفيع السّامي وشبابك الغسض النَّضير منازع يدعسوك نحو الغِيد للإلمام ولَـــرُبُ باكيـــة وراءك أسفرت عن وجنــة كالورد في الأكمام تدعسوك يا أملي إليّ، فلم تُدِر جيسدا لفاتنسة من الآرام8 و تركتها تحسو الأسى في صبية زغب الحواصل صرن كالأيتام

وصرخت في وجه الخليلة قائلا: المسسوت أولى بسي من استسلامي

<sup>1-</sup>الكماة: الشجعان. إهابي: جِلْدي.

<sup>2-</sup>اليباب: المكان الذي لا أنيس بها.

<sup>3-</sup>الآجام: الغابات ويعني بالغابات هنا تلك التي كانت تحتضن قؤاعد المجاهدين. الذام: الذم. 4-الصعصام: السيف.

<sup>5-</sup>الذب: الدفاع. مضام: مظلوم.

<sup>6 -</sup> الغض: الناعم الطري. النضير: البرّاق، الغيد: النساء.

<sup>7-</sup>أسفرت: كشفت.

<sup>8</sup> الآرام: الغزلان.

ما صبيتـي؟ ما عزّتـي؟ إن لم أذد عنهـــم بخافق مهجـتي وحسامي <sup>ا</sup> والغِيد والنَّفِ المنيدر وكلَّ منا حسسوت الدُّنا وهمُّ من الأوهام أَرَبِــي الجزائــرُ أفتـدي استقلالها فإذا استقلّــت فالنعيــــم أمـامي2 إذ ذاك أذهب في الجيزائر مطلقاً في مظهر الإعظمام والإكسرام لا في الدَّنيــة والــصُغــار مــسخَــرا للظّـــالمين بمـــــوقد وزمـــــان<sup>3</sup>

## وللوطنية حق

لنـــا وطـــن يؤلفنا جميعا إذا مـا الخطب أقبل منه جنـد وهــل لكـــمُ كمـوطنكم \_ إذا مـا فهمتــم مـا أردت \_ أب وجـــدّ هــو الوطن الذي يحنو علينا ولا يسمو لنا بسواه جدد وللوطنيِّـــة العليــاء حـــتيُّ فمــن وفِّـي بهـا وافـاه مجـد جنان يانعات الروم خُنضر و أطيسار على الأفنان تشدو وحُـــورٌ قاصــراتُ الطَّــرْف عِــينٌ لمــن قُـدِحتْ لــه في البــرّ زنْـــدُ 4

# محمد العيد أل خليفة

1400 – 1979 مـ (1904 – 1979 م)

هو محمّد العيد علي آل خليفة. ولد بعين البيضاء ونشأ فيها، فحفظ القـرآن وتلقى مبادئ اللغة العربية، ثم انتقلت أسرته إلى بسكرة، حيث تابع التعليم على بعض علمائها الأجلاء، ثمّ غادر بسكرة وهو ما يزال فتي يافعـا إلى جـامع

<sup>1-</sup>أذد: أدافع: مهجتي: نفسي. حسام: سيف.

<sup>2-</sup>أربي: حآجتي وهدفي. -

<sup>3-</sup>الصُغار: الذل.

 <sup>4-</sup> حور: جمع حوراء وهي الجميلة العينين. قاصرات الطرف: لا ينظرن إلا إلى أزواجهن. قدحت له في الهر زند: يعني أن النساء التي وصف هن جائزة في الجنة لمن أشعل نار الحرب على الاستعمار.

الزّيتونة واستزاد في العلم ومكث سنتين يدرس ثم اضطرّ للرّجوع إلى بـسكرة بعد مرض ألم به.

شرع ينشر بعض قصائله في صحف مختلفة. وفي عام 1346 هـ (1927 م) عين مديرا لمدرسة السّبيبة بالعاصمة. ثمّ انخرط في جمعيّة العلماء المسلمين الجزائريين وصار من أبرز أعضائها.

اعتقل أثناء الثُّورة وخضع للإقامة الجبرية في بسكرة حتَّى يوم الإستقلال. تعاطى محمّد العيد الشّعر منذ صباه وهو شاعر مُجيد من بين الشعراء النّابغين.

له ديوان ثرَّ (طبع ثلاث مرَّات) يعدَّ سجلا صادقا لأحداث عـصره وتـاريخ بلاده.

## صوت جيش التحرير

نحن جيش التحسرير جند النّضال دمسدم الطسبل للسنفير فثرنسا واتّخـــذنا من الجبـــال قلاعـا واقتحمسنا الهيجساء نسارا تلظسي وقبــــرنا استعمـــارهم و فككنــا فاسألـــوهم عـن رفقنــا بالأســارى

نحسن أسُدُ الفيدا نميور النَّسزال وهززنـــــا البـــــلاد كـــالزّلزال<sup>ا</sup> نقسرع السمع بالصدى كالجبال كل حسال منا بهسا لا يبالي2 شعبنـــا من سلاسل الأغــلال واحتمسرام النسساء والأطفسال

<sup>1-</sup> دمدم: قُرِعَ فصوّتَ. النفير: إعلان الحرب والدعاء إليها والجيش أيضا. 2-الهيجاء: الحرب.

و اسألـــوهم عــن رعينــا للمبـــادي ووفــــــاء العهــــود بالأفعـــــــال أيَهِ...ا الشّعب إنّنا عنسك ذدنا فظف رنا بسأنفَس الأنف الأنف الأنف كلُّنـــا إخـوة في الدّيـن والأر ض اشتركنـا في أشـرف الأعمـال كلنا شعب وحدة واعتصام ليس نرضي بأرضنا بانفصال خيّـب الله كــلّ من كـاد للشّــعب بفَصْم العُــرَى وقطع الحبــال<sup>2</sup>

0000

## أنا بنت الجسزائر

لست أنسي مفاخري فاطمئني

أنا بنت الجـزائر اليوم أقضى حسقً أمّى لخدمتي باجتهـاد قـــد غـــذتني بـــدَرّها مـــذ نَمَتْــــني و رعتنــــــي ببرّهــــا المــــــــزداد<sup>3</sup> و ابتغت نجدتي فما قمت إلا بقليك من واجب الإنجاد كيـف أنـسى قـومي و موطـن قـومي كيــف أنـسى عروبـــتي أو ضـادي<sup>4</sup> كيـــف أنــسى ربّــي وقــرآن ربّــي ونبيّــــــي وملّتــــــــي و ودادي 5  $^{6}$ کيــف أنــــى شـعبي وتــاريخ شـعبي وابــــن شـعبي و مالــه مــن أيــــادي كيف أنسى مجد الجزائر قدما كيف أنسى سأنر الأجداد و ثقمي بي في ثورتي يا بملادي

0000

يوم الاستقلال

قيد ذهبنا إلى الميدان نغزو ورجعنا منها بالاستقسلال فارتفـــع عاليـا و رفــرف علينـا خالـــد العـزّ يـا لـواء الهــــــلال

<sup>1-</sup>ددنا: دافعنا. أنفس الأنفال: أغلى الغنائم.

<sup>2-</sup>فصم العُرى: تمزيق الوحدة.

<sup>3-</sup>درها: الدر بقتح الدال وتشديدها هو اللبن.

<sup>4-</sup>ضادي: لغتي يعني لغة الضاد وهي اللغة العربية. -

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>-ملتى: ديني.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>-أيادي: نِعَم.

<sup>7-</sup>لواء الهلال: راية الجزائر.

قـــد ركَزنــاك في القلــوب لتبقــى ومنحنــــاك بالفــدا كــلٌ غــــال

كسان يوم الاستقلال عيد شعب طافسح البشر سافح الأذيسال فالمستزغاريد والهتافسات تُغلسى بسين قسسرع الطبول والأزجسال والأنسائيد في المسادين تُتلسى من نسساء وصبية ورجسال قد رفعنا الهامات بالنصر فيها وشكـــرنا لربّنا المتعـــالي<sup>2</sup>

### **4444**

## وقفة على قبور الشهداء

رحـــم الله معــشـر الـشهداء وجــزاهم عنّا كـريم الجــزاء وسقىى بالنعيم منهم ترابا مستطابا معطسر الأرجساه أيَّـــها الزَّائــرون ســاحة طهــر قبــدُسيّ وعـــزّة قعــسـاه 4 شهـــدا، التّمدين في كــلّ عـصر سُـرُج الأرض بـل نجـوم الـسعاء5 لم أجـــد في الرّجــال أعلــي وســاما مـن شهيــــد مخـضّب بالدّمـــاه^6 إنّ ذكـــرى الـشّهيد أرفع من أن تعرفوهـا بالـصّخـرة الـصّمـاء فأقيم والهم تماثيل عمزً في قلموب ثوريَّة الأهمواء واقتسدوا وأتسسُوا بهم في المسزايا إنّههم أهممل قدوة واتّمساء واخلفوهم بالـصّدق في خــدمة الـشّعــب وفي أهلــهم وفي الأبـــناء إنَّهِم قـــادة الفيالق في الزَّحــف لخـوض المعــارك الحمــراء إنَّهِم رادة البطميولة في النَّمين وعيزَّ الحمين ورفيم اللِّواء8 إنَّهـــم أوفـــوا العهـود فهـل أنـــتم لميثاقهــم مـن الأوفيــاء؟

<sup>1-</sup>الأزجال: الشُّعْر.

<sup>2-</sup>الهامات: الرؤوس.

<sup>3-</sup>الجوزاء: كوكب.

<sup>4-</sup>عزة قعساء: قديمة وقوية.

<sup>5</sup> مرزج: جمع سواج. 6-مخضّب: مغطّی.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>-وأُتَسُوا: اجعلوهم مثالا ونموذجا. اتساء: قدوة. 8-رادة: جمع رائد وهو الذي يتقدم قومه.

إنّه الرب الإسلام ذي المبد عبق سري لشورة العظماء وهمي أرض الإسلام ذي المبد السمح وأرض العصروبة العرباء هكذا كانت الجازائر ميعا دا كرياما لأقدس الأحياء تتعالى مناور الحق فيها من بعيد لخائضي الظّلماء شورة الشّعر أنتجت شورة الشّعب وعادت عليه بالآلاء كال من لم يشر على الهُون و الذّلة داسته أرجل الأقوياء أيسها الشّعب أنت ملهم شعري في كفاحي وملهب الأحشاء أيان منّا ما ساءنا من عذاب أين منّا ما ساءنا من شقاء جلّ من أخضع الطّغاة فذلوا و عليهم قضى بحكم الجلاء أصبحات أرضنا مثالا من الفر دوس في أمان شعبها والهناء أمن شعبها والهناء

\*

عبد الله أبـو عنان 1328 – 1417 مـ (1910 – 1996 م)

هو عبد الله بن أحمد أبو عنان ولد بتلمسان حيث تعلّم مبلائ اللّغة العربية ثمّ تتلمذ على يد الشيخ البشير الإبراهيمي ولازم منذ وصوله إلى تلمسان سنة 1932 وأخذ عنه حظّا وفيرا من القرآن الكريم والأحاديث النبوية والعلوم اللّغوية والآداب. وكان ملازما له إلى درجة أنّ الشيخ البشير الإبراهيمي كان يسميه "ابني عبد الله"، وحثّه على قرض الشّعر لينمّي فيه موهبته الشعرية كما كان يفعل الشيخ ابن بلايس مع تلامذته بقسنطينة .

كان أبو عنان في بداية عمره تاجرا بسيطا ثمّ أصبح سنة 1943 من أوائـل المعلّمين "بدار الحديث". ولما أوقف نشاط هذه المدرسة سنة 1956، فتح منزك

<sup>1-</sup>مناور: جمع منارة.

<sup>2-</sup>الآلاء: النَّعَم.

<sup>3-</sup>الفردوس: الجنة.

لتعليم أبناء تلمسان. وواصل التـدريس بعـد الاسـتقلال إلى غايـة سـنة 1975 أستاذا للّغة العربية في ثــانوية "مليحة حمّيدو" في تلمسان .

له ديوان شعر ثري.

### 0000

## الشهيدة مليحة حيدو

فتـــاة تلمــسان ذا معهــدي يناديـــك للمجــد والــسـؤدد وبالعلــم يهـديك كـي تـسعدي بدنيــاك دومــا لخـــير غــد وبالعلــم يهـديك كـي تـسعدي

فكـــوني مــثلا لأسمـــى فتـاة أعــادت لقومــي مجـد الأبـاة<sup>1</sup> "مليحـة حميـدو" فخــر البنـات ومــن لقنتهـا فـدا المفتــدي

وكونسي شعارا لِخُلْسِقِ كسريم ورأي رزيسسن وعقسل حكيسم وعلسم مغيد وجسسم سليم وقلسن تبساركت يا معهدي

فبالخُلْــــق تــسمو وتعلـــو الهمــم وبالعلــــم ترقـــى عقـــول الأمــم وبالــــرُأي تــسهـل كــلٌ الــنُقم فهــــذي سـبيل العــلا فاصـعدي ههله

فهسنذي الجزائسر قد شيدت معساهد بسالعلم قد أينعست وهسنذي تلمسان قد جددت زمسان ابسن مرزوقسها الأمجد<sup>2</sup>

<sup>1-</sup>الأباة: الذين يرفضون الظلم.

<sup>2-</sup> ابن مرزوق: عُرف بهذا الإسم مجموعة من علماء تلمسان كلهم من أسرة واحدة ابتداء من القرن الرابع عشر الميلادي وهم: ابن مرزوق الجد، ابن مرزوق الأوسط، ابن مرزوق الحفيد، ابن مرزوق الكفيف.

## صسالح خرفسي

(1419 – 1419) هـ (1419 – 1951) م

هو صالح بن صالح خرفي . ولد بالقرارة بوادي ميزاب من نواحي غرداية . درس بمعهد الحياة بالجزائر ثم «بجامع الزّيتونة» و «الخلدونية» وأخيرا بكلّية الأداب بالقاهرة، حيث تخرّج منها بشهادة ماجستير سنة (1961) ثم دكتوراه بمرتبة الشّرف الأولى (1970).

وبعد ذلك أصبح أستاذا للأدب الجزائري الحديث بجامعة الجزائر من 1964 إلى 1976. وكان كذلك رئيس تحرير مجلّة "الثقافة " ثمّ انتخب عضوا مراسلا في مجمع اللغة العربيّة بدمشق سنة 1986.

له شعر ممتاز، وكان يتعاطى الشّعر الحرّ إلى جانب المقفّى. جمع شعره في ديوان. ومن مؤلّفاته "الشّعر الجزائري" (القاهرة 1970) و " محمّد العيد آل خليفة " الجزائر (1986).

### \*\*\*

## الشعب أدرك ثأره

(ناصرَ الدّين) عد لشعب مظفّر لِفَتَ العات الله عليه المحت (أمْ عَالَى الله السعب المحل المحت وكبّر والمحل الحدر يعتلي كلّ منبر ولله الشعب يروم لحدت وكبّر عطّر عد يظلّك خافق النّصر أخضر وضريح يأويك حرز معطّر أرض الله الله الله الله الله المحت عربيّة أرضك اليروم أصبحت عربيّة عد إلينا فدتك نفس أبيّه أرضك اليروم أصبحت عربيّة لك نشوى بين القلوب الوفية حرزت أرضها بكأس المنيّة وسقتها من الدماه السّخية هل لنا منك طلعة هاشميّة

<sup>1-</sup>لقب الأمير عبد القادر

<sup>2-</sup>مدينة معسكر كانت عاصمة دولة الأمير عبد القادر

<sup>3-</sup> ملّل: قال لا إله إلا الله.

<sup>4-</sup>خافق النصر أخضر: راية الجزائر.

<sup>5-</sup>أبية: ترفض الظلم.

بعدد مسرر النسبوى وطول الغيراء والمسرك الأعسر مناراء وأطل المعب ثارا وأطل المعل الأعسر منارا والمرائ المعل الأعسر منارا والم بيجو عن العيون توارى دمت نورا يهدي النّفوس الحيارى طبت روحا وطبت قبرا منزارا لم يسرن روض من الركساب

## في انتظار الحبيب الجاهد

يا حبيبي ذكريات الأمس لم تبرح خيالي 
كيف تغفو مقلتي عن حبّنا عبر الليالي 
لا تلمني إن ترامت بي أمواج البعياد 
لا تلمني لم يزل يخفي للحبّ فؤادي 
غير أنّ القلب هزّت نداءات شجية 
عير أنّ القلب هزّت نداءات شجية 
صعدتها في دجى اللّيل قلوب عربية 
وتراءت لي وراء الصوت أعلام البشائر 
فوهبت الحبّ قربانا وبايعت الجيزائر

### 

يا حبيبي لم أخن عهدي و لا خنت هـوايا غير أنّ الحبّ أمسى ثـورة بين الحنايا لك حبّي يوم تعلو بسمة النّصـر ثرانا ويذيب اللّيـل والآلام بحـرٌ من دمانا لك حبّي في ذرى الأطلس في تلك الرّوابي

<sup>1-</sup>النوى: البعد.

<sup>2-</sup>ثارا: الثأر هو أن يقتل الإنسان من قتل له شخصا عزيزا عليه.

<sup>3-</sup>الجنرال الفرنسي الذي جاهده الأمير عبد القادر

<sup>4-</sup>مقلتي: عيني.

# فهناك الأفق الرّحب لأحـــلام الشباب سوف ألقاك مع النصسر وأفراح البشائر 0000

### یا نـوفمبـر

بايعت من بين الشهور" نوفمبرا" ورفعته من بيست شعبي منبرا شهر المواقف والبطيولة قف بنا في مسمع البدنيا وسجَّب للودي فلأنت مطلع فجررنا وزناد بُرْ كان أثرت كَعِينَه فتفجّ را دوّت بمطلعك الخصصيب رصاصة فاهتزّت (البيضاء) وانتشت الدرى وانداح فجرك عن مصبّ من دم الأحسسرار فانتعش الجديب وأزهـــرا2 خبَّات معجـزة، تمخّـض ليلـك الـدا جبى بها، والأرض في سِنة الكَــرى3 يا وثبة الأحسرار منايا نفمبر لما تسزل علما لقافسية السرى4 قُدُّستَ، فيك النار تلتهم الدّجى فتحيل ظلماته لهيبا أحمارا قدّست، فيك الدّمسع جنف بمقلة أغفنت لتكتحسل النصباح المسفرا5 قدَّست، فيك المروت مفتخرا بمن يعلو المفاصل كبي يتيه ويفخررا والـشيب خـضب بالـدماء فمـا احتفـى بـالعمر صـــوّح نبتــه أم أزهــــرا6 والطفيل يلفيظ بالطيوى أنفاسيه تدياه خيطا بالرصاص ومين درى

قدّست، فيك الشّاهقات ثلوجها وصخسورها وأقمت منها المشعسرا

0000

<sup>1-</sup>كمينَهُ: ما كان غير ظاهر منه.

<sup>2-</sup>انداح: امتد. الجديب: الذي لا نبات فيه.

<sup>3-</sup>سِنة: نوم. الكرى: النعاس.

<sup>4-</sup>قافية: الحرف الأخير من القصيدة. السرى: المشي بالليل.

<sup>5-</sup>القلة: العين.

<sup>6-</sup>صوّح نبته: ذبُل نباته.

<sup>7-</sup>الطوى: الجوع.

# سنعيد ذكرى القادسية

يا من على الصحراء سال لعابهم كم موردا فيها سلوا هل أصدرا أقسسمت بالرّمضاء فيهسسا بالربساح الهسوج تنتحل الجديب المقفرا بالنَّاقــة الوجنــاء فيهــا لــــم تــزل عربيَّـة الخطــــوات شـامخة الـذرا<sup>2</sup> أقسمت بالصحيراء مهدا لانبشيسياق الوحيي نقّاها " حراء " وطهّيرا3 بالخيمية السوداء بالليل الأنيب حس فنارها ما انفكُ طائبي القِرَى 4 بِ النَّفط في الــصحرا عــشقت ســوداه الداجــى وعِفْتُ به النُّـضَارَ الأصـفرا<sup>5</sup> بالسذّرة الرّعنساء أقْعَسدَ راجِسسلا إشعاعُها المُسودِي وأعمى مبصرا<sup>6</sup> سنعيد ذكرى " القادسية" للنهسى تهوي بكسسرى أو تطيح بقيصرا إن كنيتم تجيار حيرب إنّ من أجدادنا من باع فيسها واشترى فرسان حَوْمَتِها ونِـضُو صهـواتها كم أسرجت بابن الولسيد وعنترا 8!

### 8888

### جميلة بوحيرد

جميلة تصلي.. لن تموتى يا جميله! قالها الناس ولم أقلها يا جميله.. أملي أن تستريحي يا جميله، فالردى في وهج القسوة أنسام عليله<sup>9</sup>

<sup>1-</sup>الرمضاء: الأرض الحارة. الهوج: القوية. تنتحل: تردّه نحيلا أي هزيلا لا نبات فيه. الجديب: هو الذي لا نبات فيه أصلا. المقفر: الذي لا أنيس به.

<sup>2 -</sup>الوجناء: العظيمة الوجنتين أي القوية.

<sup>3 -</sup> حراء: الغار الذي كان يتعبد فيه النبي صلى الله عليه وسلم قبل مجيء جبريل إليه.

<sup>4-</sup>طائي القرى: كريم المعاملي للضيوف، وطائي نسبة إلى حاتم الطائي الذي يضرب به المثل في الكرم.

<sup>6-</sup>الرعناء: الحمقاء. المودي: الميت.

<sup>7-</sup>القادسية: معركة جرت في العراق سنة 16م بين المسلمين والفُرْس. كسرى: لقب ملوك الفُرْس. قيصر: لقب ملوك الروم.

<sup>-</sup>نضو صهواتها: ملازم لظهور الخيل. ابن الوليد: خالد بن الوليد رضي الله عنه. عنترا: عنترة بن شداد العبسي.

<sup>9-</sup>الردى: الموت. أنسام عليلة: هواء لطيف.

احقنى بها دمع يتامى شردوهم يا جميله و دما حرا بريئا مزج الغدر سيوله صوِّحى يا زهرة العز ذوبي كالفتيله إن في تصويحك المأمول إيراق الخميله إن في نورك إشعاعا يرى الشعب سبيله أي موت لم يذيقوك أساه، أي حيله؟! ما هو الموت و قد جرعته دنيا طويله؟ أهو الغفوة في نومة عز مستطيله؟ أهو اليقظة في خلد كأحلام الطغوله؟ أهو الهزة تهوي بالتماثيل الدخيله؟ أهو النشوة تسري في شرايين الفضيله؟ إن يكن موتك هذا، فاطلبيه يا جميله أتعيشين لمجد أنتِ جررت ذيوله؟ أتعيشين لنصر أنت ذكراه الجميله؟ أَنَا أَدرى النَّاسِ كُم تَهْوَينَ مُوتا يَا جَميله كم طلبت الموت، كم منَّيتِه غدرا فحيله غير أن الموت له أحيانا كف بخيله..

# صدى الثورة الجزائرية في الشعر العربي

إن الثورة الجزائرية من أكبر الثورات العربية التي حفزت وجدان المبدعين العرب مشرقا ومغربا، وفجرت أعماقهم، واستقطبت اهتمامهم، فاستلهموا أحداثها في الكثير من إبداعاتهم.

ويبدو أن حضور الثورة الجزائرية قد تجسد في السعر العربي من خلال رموز معينة كالأشخاص والمدن والمعالم.

أما الملن فكمدينة وهران والمعالم فكجبال الأطلس ونحوها.

وكانت مدينة وهران حاضرة في شعر رائد الشعر الحر الشاعر العراقي بدر شاكر السياب، فنظم قصيلة هي من أكثر شعره اكتظاظا بالصور والأخيلة خلّد فيها أنموذج الجهاد الجزائري وتحسّر فيها على المشرق العربي الذي لا يثور كما تثور وهران.

تحمل هذه القصيدة عنوان "رسالة من مقبرة " وفيها بمجد ثورة الجزائر، ويتصور نفسه في داخل الكهف (القبر) وهو يبصيح، رامزا بذلك لإنسان المشرق العربي الذي تغير كل شيء في حاضره حتى صح أن يسمى علله قبرا، فالنور فيه دجى، والشمس كرة جاملة، والدود ينخر تلك الكرة، والناس في هذا الكهف إما جائعون: يطلبون من صاحب ذلك القبر "رطلا من لحمه الحي"، وإما أشقياء: يريدون ضياء من مقلتيه، وإما جواسيس: يحذرونه من الصعود إلى الجلجلة ومن صخرة سيزيف.

ولكنه رغم كل ذلك لا يزال يسمع أصواتا مدوية من خارج الكهف تجيء

من عالم الشمس، وتنحدر إليه أصداؤها الملونة وتنسكب في فوهة القبر، فيتفاعل باقتراب مخاض "الرحم" الأرضي، لا بد أن يأتي القبور مخاض تقذف فيه موتاها، وتبعثها حية من جديد؛ إن سيزيف "وهران" قد ثار وخرج إلى الشمس، ولكن ها هنا "وهران" أخرى (في المشرق) لا تثور:

آه لوهران التي لا تثور!

وهي قصيلة أقرب إلى العفوية منها إلى التكلف، ونموذج للتناتج الطبيعي بين المقدمة والخاتمة. كما أنها تمتاز بالتلاحم القوي والتدرج المحكم في المدى القصير، فهي لا تكلف القارئ شيئا من جهد لاستيعابها.

وللسياب قصيدة أخرى في تمجيد الثورة الجزائرية يصف فيها الثورة القادمة من المغرب العربي وقصيدة أيضا في جميلة بوحيرد.

وقد بلغ بالسياب إعجابه بالثورة الجزائرية مبلغا جعله يأخذ على صديق له عدم كتابته دائما عن ثورة نوفمبر كما يعاتب نفسه في ذلك حيث يقول: "وأين صوت الشاعر المبدع الأستاذ علي الحلي؟ أبدلا من قصائله المتأججة بالنار عن الجزائر وعن ثورة الشعب العربي في كل مكان صرنا نقرأ عشرين قصيلة من برلين و51 قصيلة وسواهما من الدواوين الحمراء السخيفة؟ كما أنني أنا نفسي لم أكتب خلال هذه الفترة سوى قصيلة واحدة عن البطلة العربية جميلة بوحيرد؟ ".

أما الأشخاص فإن أكثرهم حضورا في الشعر العربي المتفاعل مع الشورة الجزائرية هي البطلة الأسطورة « جميلة بوحيرد » ولذلك نجد قصتها وصمودها وتحديها للاستعمار وزبانيته هي أكثر ما استهوى الشعراء العرب الذين كتبوا عن الثورة التحريرية.

وعدا عن قصيدة نزار قباني الشهيرة التي نظمها حول جهاد ومعاناة الشعب الجزائري أثناء الثورة من خلال مأساة جميلة بوحيرد، نجد كما هائلا من القصائد

لشعراء عرب آخرين، بل نجد أيضا مسرحية شعرية غايـة في الروعـة للـشاعر المصري الكبير عبد الرحمن الشرقاوي.

وقد كتب مُواطنُه كامل الشناوي أيضا مسرحية شـعرية في نفـس الموضـوع عنوانها «جيلة » تصور بطولة المرأة في كفاجها من أجل تحرير الجزائر، استحضر الشاعر فيها شخصية « جميلة، بوحيرد وأبرز بشاعة التعذيب الذي لقيته حتى تبوح باسم قائد الفدائيين، ورغم أن القائد يرسل إليها رسالة يطلب فيها أن تبوح باسمه لأن الفرنسيين لا يعرفونه ولن يهتدوا إليه، إلا أنها ترفض الرضوخ لمطلب جلاديها وتفضل الصمود والتحدي، وتختتم الأوبريت بحوار رائق بين « جميلة» وقائدها « باسل» إذ تتصوره أمامها يحدثها وتحدثه .

وللأديب الجزائري خرفي صالح أيضا مسرحية شعرية نثرية عنوانها: "حنين إلى الجبل " وهي مسرحية مقاومة، تصور في أربعة فصول - بأسلوب أدبي يمزج بين بلاغة النثر وسحر الشعر- تضحيات وبطولات الشعب الجزائري خلال الثورة التحريرية. كتبت هذه المسرحية حسب إفادة المؤلف نفسه في سنة 1957 وعرضت ضمن النشاط المسرحي للطلبة الجزائريين بتونس.

ولا غرو أن يركز أكثر الإنتاج الشعري العربي على جميلة، فهي « شابة عزلاء، ثبثت للمحن والأرزاء بعزيمة وتحمل لكل ما افتنَّ فيه السجانون من وحشية وقسوة، وهي بعد في ربيع العمر ونضارة الزهر، فأذلت بثباتها، وقوة يقينها وحبها لوطنها أعـداء الحريـة، وكانـت رمـزا للفتـاة العربيـة المـسلمة في جُلُدها وإيمانها وتضحيتها حتى صار ذكرها على كل لسان مثلا شرودا في البطولة والفداء.

أما مسرحية «مأساة جميلة» للكاتب عبد الرحمن الشرقاوي، فهي مسرحية من الشعر الحر كتبت ونشرت نصا عام 1961، قبل أن يتم عرضها من قبل فرقة المسرح القومي المصري في موسم 1962 وهي من إخراج الفنان « حمدي غيث "، حيث " تصور المسرحية مأساة البطلة الجزائرية جميلة بوحيره وتروي كيف اعتقلها الفرنسيون بعد أن أمسكوا بها، وهي تشترك اشتراكا فعليا في النضل الجزائري المسلح، ثم تروي قصة تعذيبها بقصد إرغامها على كشف أسرار زملاء النضل، ولكنها ترفض ذلك كل الرفض، ثم تروي القصة حكاية محاكمة جميلة، وكيف كانت صامدة كل الصمود في الحكمة.

إن غزارة الأعمال الأدبية العربية المتفاعلة مع الشورة الجزائرية الرجع إلى الانفعال بأحداث ثورة الفاتح من نوفمبر وبطولة شعبها وفدائية مجاهديه والاستجابة للمد القومي والعالمي المناصر للشورة والمنادي بمؤازرتها ماديا ومعنويا، فقد كان صدر كل عربي يخفق باسم جزائر الشورة ويمجد شهداءها ويشجب أعداءها بدءا من المستعمر الفرنسي نفسه حتى دول حلف الأطلنطي التي تقف خلفه.

إن رمزية الثورة الجزائرية مجسدا في شخصية « جميلة بوحيرد »، له حضور كبير في الأدب العربي مشرقا ومغربا، ففي كتاب « ثورة الجزائر في إبداع شعراء مصر» نحصي 13 قصيلة شعرية من وحي جميلة بوحيرد لشعراء مصريين كبار أمثال: صلاح عبد الصبور في «جميلة علم وهران» وعبد الرحمن الشرقاوي في «فلتعيشي يا جميلة» وعبد القادر حميلة في رسالة ..جميلة» ومحمد الجيار في «رسالة إلى جميلة» ومحمود الخفيف في «جان دارك العرب/جميلة بوحيرد» ومحمود حسن إسماعيل في « زهرة من عذاب»..وغيرهم، كما نجد أشعارا ملحمية ودرامية مثل « أوبريت جميلة » للشاعر كامل الشناوي، و«مذكرات جميلة «محمد، الجيار.

# مسرحية مأساة جميلة

## ترجمة المؤلف

هو عبد الرحمن الشرقاوي: شاعر وأديب وصحفي وروائي مصري. ولد في 10 نوفمبر 1920م بقرية الدلاتون محافظة المنوفية شمل القاهرة. بدأ تعليمه في كتاب القرية، ثم انتقل إلى المدارس الحكومية حتى تخرج من كلية الحقوق جامعة فؤاد الأول عام 1943م.

بدأ حياته العملية بالخاماة، ولكنه هجرها لأنه أراد أن يصبح كاتبا، فعمل في الصحافة في مجلة الطليعة في البداية، ثم مجلة الفجر. وعمل بعد ثورة 23 يوليو في صحيفة الشعب ثم صحيفة الجمهورية، ثم شغل منصب رئيس تحرير روز اليوسف. عمل بعدها في جريدة الأهرام.

كما تولى عددا من المناصب الأخرى منها سكرتير منظمة التضامن الآسيوي الأفريقي وأمانة المجلس الأعلى للفنون والآداب.

رواياته: الأرض عام 1954، وقلوب خالية عام 1956م، ثم الـشوارع الخلفيـة عام 1958م، وأخيرا الفلاح عام 1967م.

تأثر عبد الرحمن المشرقاوي بالحياة الريفية، وكانت القرية المصرية هي مصدر إلهامه، وانعكس ذلك على أول رواياته" الأرض" التي تعد أول تجسيد واقعي معروف في الإبداع الأدبي العربي الحديث، هذه الرواية تحولت إلى فيلم سينمائي شهير بنفس الاسم من إخراج يوسف شاهين عام 1970م.

من أشهر أعماله مسرحية الحسين ثائراً، ومسرحية الحسين شهيدا، ومسرحية الفتى مهران، والنسر الأحمر، وأحمد عرابي. أما في مجل التراجم الإسلامية فقد كتب" محمد رسول الحرية"، و"علي إمام المتقين"، و"الفاروق عمر". كما شارك في سيناريو فيلم الرسالة بالاشتراك مع توفيق الحكيم وعبد الحميد جودة السحار.

حصل عبد الرحمن الشرقاوي على جائزة الدولة التقديرية للأداب في مصر عام 1974 التي منحها له الرئيس السادات، كما منحه معها وسام الأداب والفنون من الطبقة الأولى.

توفي الشاعر والأديب والصحافي والمفكر الإسلامي عبد الرحمن الـشرقاوي في 10 نوفمبر عام 1987م.

أما مأساة جميلة فهي مسرحية شعرية كتبها عن المجاهلة الجزائرية جميلة بوحيرد

\*\*\*\*

## اختصار النص

# المنظر الأول من الفصل الأول

تنكشف الستارة على شارع في حي القصبة بمدينة الجزائر... الحي يبدو متدرجا كالسلالم ملتويا، مليئا بالدروب الجانبية... في أقصى المسرح ـ في الصدر يبدو المدخل... حيث تظهر في الأفق أبراج قلعة برباروسة: السجن الكبير... في الشارع دكان مغلق... وبيوت لم تفتح أبوابها بعد... وفي مقدمة المسرح يبدو من على اليمين جزء من مقهى أحمد المصري... باب المقهى مغلق أيضا... إذ نحن ما نزال نستقبل أول شعاع من الفجر... الشعاع يملأ المسرح رويدا رويدا... في الشارع.. على باب المقهى.. يقف رجل شبه ملثم في ثياب وطنية وهو يقرع الباب المغلق..الرجل هو مصطفى بوحريد. كهل في نحو الخمسين.

ومن خلال الحوار الذي يجري داخل سرداب مقهى أحمد المصري نكتشف أن

المنظر يصور اجتماعا سريا لخلية من المجاهدين فنرى كلا من عمار وخطيبته هند وأمينة وأحمد يناقشون الأوضاع ثم يلتحق بهم مصطفى بوحيرد عم جميلة والمسؤول عن الفوج الشوري في الحي والعائد من الجبل لتو، فنعلم من تحاورهم أن الجماعة مجتمعة لتنظيم إضراب الغد وأن الزعماء الخمسة قادة الثورة قد اختطفتهم القوات الاستعمارية والتي قتلت أيضًا الآلاف من الأبرياء الجزائريين، ولمواجهة تشاؤم عمار يتولى «مصطفى» تشجيع رفاقه وحثهم على الثبات، هذا على الرغم من أن موازين القوى العسكرية هي لصالح المستعمر إذ أن الثوار يجهلون مصير باخرة الأسلحة التي أرسلتها مصر في حين يعلم الجميع أن حلف الأطلنطي قد زود الجيش الفرنسي في الجزائر بشحنة هائلة من الأسلحة، فيقرر الثوار نسف القطار الحامل للشحنة في موضعها وقبل من الأسلحة، فيقرر الثوار نسف القطار الحامل للشحنة في موضعها وقبل نهاية الاجتماع تقترح أمينة على مصطفى ضم جميلة إلى الخلية الثورية، لكنه يرجئ ذلك إلى يوم آخر ثم ينفض الاجتماع ويتسلل الثوار مع طلائع الصبح مغادرين السرداب الواقع داخل حائط سري بمقهى أحمد المصري.

# المنظر الثاني من الفصل الأول

الشارع السابق نفسه بعد مرور ساعات النهار، تدب الحركة، وبينما يحمل «أحمد المصري» شايا إلى «مصطفى بوحيره» في دكانه لبيع القماش ويقعد معه، يظهر «هارون « الجاسوس اليهودي وهو جالس في المقهى متظاهرا بقراءة الجريلة بينما جوارحه مركزة على التلصص والتنصت لالتقاط أخبار الثورة والثوار وترويج الإشاعات، كما يكشف لنا المنظر شخصية «مبروك» الذي يظهر في صورة عامل يلصق إعلانات كتب عليها بالفرنسية والعربية »: مكافأة مليون فرنك لمن يقبض أو يساعد في القبض على جاسر: قائد الإرهابيين « ، إنه يقوم بإلصاق الإعلانات على الجدران وهو تحت حراسة « جان » الشاويش الفرنسي وهو رجل تبدو عليه الطيبة التي يخالطها الضجر، فقد كان يعمل سجانا في « بربروسة » قبل أن يمل مهنته ويتحول إلى شاويش فقد كان يعمل سجانا في « بربروسة » قبل أن يمل مهنته ويتحول إلى شاويش

يشرف على إلصاق الإعلانات ويحلم في الوقت ذاته بالرحيل فـلا يتـورع عـن البوح باغترابه لمبروك، فيقول

جان: أما أنا فلسوف أرحل، لا محالة سوف أرحل فانا غريب ها هنا، مهما أقيم فأنا غريب ! ويكاد يفتك بي هنا السأم العقيم ويغيض ويغيض رونق عُمْرِيَ المنبوذِ في ندم عظيم مبروك: عجبا ...أتعرف ما الندم ؟؟ جان: لم لا؟ أتحسب أن قلبي قُدَّد من صخر أصم ؟ قد كنت سجانا فهزَّ تني البشاعة في السجون ونقلت للسجن الكبير أو لا ترى أبراجَه الصمّاء؟؟ أنظر هناك... ألا تراه ؟؟ أو لا ترى أبراجَه الصمّاء؟؟ مبروك: تعني بربروسة ؟

وإذا كانت شكوك « مصطفى » و « أحمد « تنصب على معرفة سر شخصية «هارون» فإن شكوك هذا الأخير تنصب على معرفة أسرار شخصية » مبروك » حيث يكشف لنا المنظر أنه هو ذاته « جاسر » قائد الشوار في منطقة الجزائس العاصمة، ولذلك نراه أحيانا يغافل «جان» فيحاول إلصاق منشور تحريضي فوق الإعلان الذي يطلب رأسه، ثم نسمع دوي انفجار عنيف فيعلم الناس أن الخطة قد نفذت بنجاح وأن » أمينة » قد نسفت قطار شحنة الذخيرة في الحطة وذلك بمساعدة « عمار »، ولذلك فبمجرد عودة « عمار » شاحبا متهاويا بسرعة بجوار « مصطفى » نرى « هارون» وقد تملكه الفضول فيروح يسأل « أحمد » وبعد

<sup>1-</sup> السأم: المُلَل الشديد.

<sup>2-</sup> يغيض: ينتهي شيئا فشيئا.

<sup>3-</sup> قُدْ: فُصًا َ...

عودة « أمينة » وهي ترتدي عباءة، يحاول « هارون » التحرش بها، فينهره «أحمله ويطرده من المقهى وهكذا لا يظفر بتاتا بإجابات عن شكوكه .

وفي اللحظة التي تمتد فيها يد من أحد الدروب لتقذف بمنشورات تحريـضية، يلخل ضابطان من الصدر أحدهما فرنسي من المظليين وهـو المـلجور « بـيير » مثال القذارة، والأخر ألماني من اللفيف الأجـنبي وهـو المـلازم « فريتـز» وفيمـا يتباهى «بيير» بقراءة إعلان المكافأة لمن يقبض على « جاسس »، يقوم «فريتـز » بالتقاط منشور فيجده يدعو إلى إضراب الغد، ولذلك يحث " بيير " على تــرك المكان نظرا لخطورته، غير أن « بيير » يرفض المغادرة إلا بعد الحصول على غنيمة: مسلمة يضاجعها عنوة أو أقمشة حريرية ينهبها من دكان « مـصطفي « ليغري بها زوجة الشاؤيش «جان» وعندما يمنعه « مصطفى » من نهب دكانه تحدث جلبة يقطعها مرور« أمينة » برفقة « جميلة» فيعترضهما « بيير» محاولا التحرش بجميلة، قبل أن يقرر احتجازها رفقة « أمينة » غير أن « مبروك » يظهر فجأة ومعه مدفع رشاش فيضطرب » بيير » وتسقط الثياب المسلوبة من بـين يديه ويلي « فريتـز » فيـسارع « جـان» إلى إطـلاق صـفارته مـستنجدا،وتكون مفلجأته كبيرة عندما يعرف أن « جاسر » هو « مبروك » ثم يحضر جنود يتقدمهم « عزام » وهو ضابط في شرطة الجزائر غير أنه متعاون مع الثورة، فيحرر« بيير » و " فريتز " و الجان " من قبضة " جاسر "، ثم ينصرف الجميع ويخلو المكان تماما من الناس إلا من "عزام " و" مصطفى " و " جاسر " فيخبرهم " عزام " بأن حي القصبة سيحاصر تلك الليلة بعد العاشرة من أجل البحث عن السلاح، فيصدر «جاسر « أوامره إلى « مصطفى » لنقل السلاح إلى سرداب، أحمد » تُـم يتفقون على نسف مركز الشرطة الفرنسي.

# الفصل الثاني

مساء في بيت " مصطفى بو حريد " المكون من طابقين والكائن في حي القصبة حيث يبدو الشارع ضيقا وتكثر به الخرائب. فنسرى «جميلة» قابعة لوحدها على مكتبها حزينة لانتحار « أمينة » بالسم بعدما فجرت دار الشرطة بمساعدة « عمار ، ومما ترويه « جميلة » حول ذلك :

أسَفَاهُ! قد سقطت، وفي نظراتها وَهْجُ سيُشْرِقُ و بْييرُ يَرْكُلُها بكعب حذائه، والرعب يعتصر الجميعُ وتجرعتُ أنبوبة السم الصغيرة ثم قالت: لا تتركوا أحدا يُساق إلى سجن بربروسه ولديه سر من الأسرار

ماتت وفوق شفاهها اختَلَجَ الْهُتَافُ : تحيا الجزائرْ.

وفي الشارع يكتشف أحمد الجاسوس «هارون» وهو يدل «بير» على مخبإ الثوار الموجود في السرداب خلف الجدار، وبعد انصراف «بير» لإحضار العساكر يقبض «أحمد» على «هارون» ويقطع لسانه، قبل أن يتولى «عزام» قتله.

وفي حوار «جيلة» مع عمها «مصطفى « نلاحظ رغبتها في الالتحاق بالثورة ورفضها للدراسة ولحجة صغر سنها، وعندما يحضر » جاسر» وتتعرف عليه «جيلة» لأول مرة تزداد سعادة خاصة عندما تكتشف حقيقة النشاط الثوري لعمها «مصطفى»، ثم يروي «جاسر» قصة هروبه من قبضة العساكر الفرنسيين بعدما تم لهم اكتشاف نجإ الثوار بفعل وشاية خائن، تؤكد «جيلة» بشأنه أنه ليس سوى «هارون» بناء على وصية «أمينة» أسرتها لها قبل موتها، فيضطر «مصطفى « للمغادرة على عجل سعيا لإنقاد خليته الثورية المكونة من «عمار» و«هند» بعدما اكتشفت عيون الاستعمار مكان اللقاء، وفي حين يعبر «جاسر» للفتاة «جيلة» عن إعجابه بها ويحثها على الصبر ونبذ البكاء، يندفع الطفل «سرحان» صوب أخته «جيلة « ليخبرها أن «مصطفى» قد غادر للبيت ناسيا البطاقة، فيطلبان منه إعلاتها إلى مكانها في الحمام حيث كان « مصطفى» سيستحم قبل أن يضطر للمغادرة من أجل إخطار خليته الثورية.

ثم تبوح "جميلة" للقائد "جاسر" برغبتها في الانتضمام إلى صفوف الشورة قائلة

> جميلة: قل لي متى أنضم إلى صفوفكم ؟ جاسر: لا تقلقي فغدا يجيء الوقت جميلة: أنا في الطفولة كنت أحلم أن أكون مجاهده ورأيت أمي وهي تُقتل فوق قبر أبي الشهيد فمضيت إلى الجبل الأشم، وعلى الطريق، على مشارف قريتي قال الكبار لي: ارجعي... فغدا يجيء الوقت

ثم يحضر «عزام» بحثا عن » جاسر»، فتهم « جميلة » بتهشيم رأسه بواسطة آنية فخار كبيرة اعتقادا منها أنه من أعوان الاستعمار قبل أن ينهرها «جاسر» وتكتشف بأن «عزام» هو الآخر من الثوار، ويمهد الكاتب للدور الذي ستضطلع به «جميلة» عندما يخرج «عزام» رسالة ليقرأها » جاسر» ويعرف بأن باخرة الأسلحة قد غادرت سواحل مصر وهي في طريقها إلى الثوار بالجزائر، فيتم التشاور بخصوص نقل الحمولة وضرورة البحث عن فتاة لتعويض "أمينة" وهي الفرصة التي سيتم فيها تجنيد « جميلة

وفي الشارع نرى العساكر الفرنسيين بقيادة "بيير" وهم يفتشون المارة ويستنطقونهم بحثا عن "جاسر"، ثم ينتفض الطفل سرحان" من الشرفة حيث كان يتولى حراسة الطريق ليخبر "جميلة" بأن العساكر قادمون إلى البيت، فيخرج "عزام" غير خائف لأنه ضابط شرطة، في حين تقوم "جميلة" بمنع جاسر" من الخروج وتشير عليه بالاختباء في الحمام وانتحال شخصية "مصطفى" الذي ترك بطاقته كما نعلم، وهو ما يحدث فعلا عندما يقتحم العساكر بيت "مصطفى" إذ تنطلي عليهم الحيلة، غير أن "بيير" المهووس بالجنس والاغتصاب يتحرش بجميلة فيحاول " فريتز" منعه لكنه لا ينثني عن عزمه إلا بعد أن يستل "سرحان" خنجرا، تخطفه " جيلة " منه وتهدد به "بير

» الذي ينصرف خائبا ممتعضا من كلمات « فريتز » وهو يعبر عن إعجابه بنضل الجزائريين في سبيل شرفهم وحريتهم فيقول:

فريتز: أما هنا فهنا المعارك لا يخالجها سوى أمل انتصار!

إذ هم هنا شعب يناضل لا قطيعا ما يساق بلا إراده

أفهمت هذا؟ إنه وطن يناضل بالرجل وبالنساء وبالصغار والكبار ...

بالذكريات بكل آمل الطفولة في السعادة

وبكل ما في طاقة القلب الأبيُّ من الإباءُ

وكل إنسان هنا حر ...أجل حر؟ أتفهم !

حر أمام مصيره، وحياته، والآخرين

حر أمام الموت والتاريخ! لكن كيف تفهم أنت هذا؟

و في الشارع لا يجد « بيير » وجنوده من وسيلة للتعبير عن خيباتهم سوى الانتقام من الأبرياء، فعلى ضوء البطاريات يتفرسون وجوه المارة بحثا عن القائد هجاسر » ثم يعترض « بيير طريق أم أمينة وابنها الصغير المسرّحين من السجن لتوهما، فيدعو الضباط للانتقام منهما قائلا:

بيير: هي أمُّ مَن نسفت صباح اليوم دار الكوميساريا

وقضت على عشرين منا

فتهيأوا للانتقام !

فتحدث مجزرة مروعة إذ يقتل «بير» الطفل وأمه، كما يتولى أحد الضباط قتل «مصطفى» أمام مرأى «جيلة» وهجاسر» الندين يطلان من الشرفة في الظلام، فتمتلئ قلوب الثوار بالغضب لكن هجاسر» يمنع «جيلة» من الخروج من البيت، كما يقوم «عمار» بمنع «هند» من مغادرة السرداب غير أن الطفل «سرحان»

ينفلت فيخرج صارخا ويطعن الضابط الذي قتل عمه فيطلق عليه النار أحد الضباط ويرديه قتيلا، ويزداد جنون «بيير» فيحث جنوده على مزيد من القتل، وأمام شدة غضب الشوار لا يملك عمارا سوى أن يقول لرفاقه: عمار: للرجل الذين يجاولون الاندفاع: الشجاع اليوم من يملك قلبه والذي يحيا ليوم الانتقام ما يزال الوقت ملكا للذي يحسن التفكير فيه

ويختتم هذا الفصل باستشهاد «أحمد» بعد أن طعن أحد النضباط، وعلى إيقاع المجزرة الرهيبة يزداد غضب الثوار وتصميمهم على تحرير الوطن المفدى من ربقة الاستعمار إذ يعلق الكاتب على لسان «جاسر» قائلا

لم تعد الحياة هي الحياة!

#### المنظر الأول من الفصل الثالث

في بيت بوحريد، في صبيحة ليلة المذبحة، حيث نلاحظ أجواء الحزن المخيم على اعمارا الشاعر، وخطيبته هندا المفجوعة، وعلى اعزام المهموم واجاسرا الباكي في غضب:

جاسر: (وحيدا فلجعا من بعيد) كل ما في القصبة اليوم حطام إن أعراض النساء انتُهكتُ، إن هاماتِ الرجال امتُهنتُ اوالذي يملأ القلب بنور الكبرياء كله أضحى رُغاما في الرُّغام لله أضحى رُغاما في الرُّغام المعاني كلها قد دمرت فكأني بجبل سُجِّرتُ لا إ

<sup>1-</sup> هامات: رؤوس. امتهنت: أُهينت.

<sup>2-</sup> الرغام: التراب.

<sup>3</sup> مجرت: أشعلتُ.

والسماء انكشطت

فإذا سرنا هناك حيث كنا نرفع الرأس، أحاطتنا الشراك لا يكاد المرء يمشي خطوة إلا تعلق بردائه أو حذائه بعض أشلاء من القلب الممزق

ولمواجهة هذه المناحة، تقوم اجميلة من فراشها، وتحث رفاقها على الصبر والجلّد، وتوجيه التركيز نحو التفكير في عمل يزيد من لهيب الثورة، وينضعف الاستعمار:

جميلة: نحن نحتاج إلى شيء جديد عمل يذهل من روعته ويضيء القلب بالعزة من عزته

لقد كان لهذا الموقف الإيجابي من «جميلة» تأثيره على الثوار - خاصة وأنها هي من فقدت أخاها وعمها في المذبحة — فازداد تصميمهم على الكفاح ضد الاستعمار، وفي خطوة عملية لتجاوز أحزان المذبحة، يقوم «عزام» بدعوة رفاقه الثوار إلى التشاور في شأن نقل شحنة الأسلحة القادمة من مصر على ظهر سفينة حيث ينتظر وصولها ذلك اليوم في الساعة الواحدة ليلا، وبدورها تقوم اهنك بدعوة رفاقها إلى القيام بعملية عسكرية استباقية، تشغل قوى الاستعمار عن سفينة الأسلحة، فيتولى «جاسر» رسم خطة لنسف حانة اسيمون» عند منتصف الليل حيث تكون الحانة قد امتلأت بالضباط، ثم توزع الأدوار ويتم الاتفاق على أن يكون «بيير» قائد المذبحة هو الهدف السامي للعملية . ثم إذا ما انفجرت القنبلة وهب العساكر والشرطة من كل صوب، يكون الجل مفتوحا للمجاهدين من أجل تفريغ شحنة الأسلحة ونقلها .

# المنظر الثاني من الفصل الثالث

تنفيذ خطة العملية، يظهر مرقص كباريه سيمون العزيزة في شارع على البحر، كما يظهر الجاسر " وهو متنكر في لباس ضابط من اللفيف الأجنبي، برفقة

اجيلة "وهي ترتدي ثوب سهرة ومعها حقيبة يد كبيرة تحتوي على القنبلة التي اعدها "عمار" وفي حين يجلس "عزام" على مائدة داخل المرقص برفقة "هندة ويتناثر الضباط ومنهم "بيير" و"فريتز" على الموائد، يظل الجاسر «واجميلة يراقبان حركة الملهى من بعيد وكأنهما عاشقان يتناغمان على الرصيف المقابل للبحر. وفي الملهى نلحظ تكاثر الضباط وافتخارهم بمجزرة القصبة، كما نستنتج من تحاورهم روح الدعارة التي تملأ نفوسهم، فعقولهم في فروجهم، وهم لا يتورعون عن انتهاك شرف بعضهم بعضا، كما نستشف روح الظلم والعدوانية التي تميز سلوكاتهم، إنهم فعلا حثالة المجتمعات.

وعندما تدق الساعة منتصف الليل تلقي سيمون نظرة خاصة على اعزام » وتشير إلى أحد الخدم ليطفئ النور، لتشرع في تقديم رقصة « المذبوحين » كما أسمتها، ووسط ضجيج الضباط وعربدتهم، يطلق اعزام، النار على » بيير ، وهو يتظاهر بعناق « هند »، ثم تتقدم « سيمون » نحوه وبتواطؤ مسبق منها يخفي « عزام » المسدس في صدرها ثم تنسحب إلى الداخل، وعندما تكتشف إصابة « بيير « يتم نقله وهو ينزف دما إلى حجرة «سيمون » ووسط الهرج والمرج الـذي يسود المرقص يتدافع الضباط والعساكر نحو الباب الخارجي فيتلقاهم «جاسر» بالقنبلة ويصرعهم جميعا فلا ينجو من العملية سوى « سيمون» والخدم، أما ا بيير " فقد أصيب إصابة بالغة لكنه لم يمت بعد، ثم يقوم " عزام " بتقديم مل للراقصة « سيمون » لقاء تعاونها مع الشوار فترفيض استلامه، كما ترفض استلام الخاتم الذي قدمته لها « هند » وفي سبيل توضيح أسباب تعاونها مع الثوار الجزائريين ضد قوى الاستعمار، تروي « سيمون « مأساتها حيث قتل زوجها في الحرب الهند الصينية، فظلت وحيدة رفقة طفلتها التي أصبحت يتيمة، وعندما انتقدت تلك الحرب قام تجار الدماء والمآسي بسجنها وبعدما أطلق سراحها وجدت طفلتها قد توفيت، من أجل كل ذلك فهي تكره الحرب وتدين الاستعمار دفاعا عن شرف فرنسا وقيمها الحقيقية كما قالت، كما كشفت بأنها تعشق « عزام » الذي دعته إلى بيتها، ويختتم المنظر بمغادرة « عزام » رفقة مجاسراً

لتفريغ شحنة الأسلحة، في حين تعرض "سيمون" على "هند" واجميلة " نقلهما في عربتها حتى لا يعترض طريقهما أحد، إذ أن العربة تحوز تصريحا من السلطات بأن تتجول طول الليل، لكن "هند" تعتذر لها عن الركوب إذ أن لها أعمالا أخرى رفقة "جميلة"، ثم تظهر السفينة في الأفق الداكن من بعيد.

# المنظر الأول من الفصل الرابع

تجري حوادثه في بيت "جميلة " وفيه تظهر قدرة هذه الأخيرة على التنظيم وقيادة أربع طالبات وتدريبهن على نقل ذخائر الأسلحة من الشاطئ المهجود فتأمرهن بارتداء عباءات شعبية وأنهن سيجدن عند الصخرة الأولى مجاهدا فيعطي كل واحدة كيسا تحمله على رأسها وتسير به على يمين الصخرة الأولى مدى خسين خطوة، ثم تجدن فجوة على مداخلها رجل وأمامه بعض الجمل وبعد تبادل كلمة السر، تقمن بوضع الحمولة فوق الجمل ثم الانطلاق خلفه، حتى إذا ما صادفتهن دورية من العساكر أو البوليس، فعليهن بالتظاهر بالانتحاب وكأنهن مهلجرات بائسات، وتطمئنهن "جميلة" بأن أمر عودتهن سيتدبرها إخوان يجدنهم عند الوصول إذ عليهن الرجوع قبل ميعلا انصراف المدرسة حتى لا يلاحظ أحد تأخرهن. وقبل انصرافهن لتأدية مهمتهن في الغد صباحا، تقوم جميلة بإعطاء "منى" ربطة مناشير تحريضية لتوزيعها على طالبات المدرسة، ثم تودعهن وهي تحث على ضرورة الانضباط.

وعندما تنصرف الطالبات من بيت الجيلة المنحل الجاسر ومن خلال الحوار الذي يدور بينه وبين الجيلة استشف إعجابه بحسن قيادتها غير أنها تعاتبه على التقصير الذي بدر منهم جيعا ليلة حانة سيمون بما أدى إلى اعتقل الهند « إذ أنها الآن سجينة في قلعة برباروسة، ثم يأتي اعمار ويخبر الجاسر بوصول السلاح إلى الجبل، فيعطيه الجاسر ورقة تتضمن خطة نقل بقية النحيرة وفجأة يلج اعزام البيت مضطربا ويطلب من الجميع مغادرة المكان فورا نظرا للقدوم

المرتقب لعساكر الاحتلال بنية التفتيش، فيصدر البحاس، أوامره بجمع الوثائق المهمة وإحراق البقية، وهو الأمر الذي تنفذه الجيلة بمساعلة اعماراً. ثم يتولى اعزام، شرح خطة الانسحاب والاختباء ممثلة في المشي حتى باب المسجد حيث يكون شيخه بانتظارهم فيأخذهم إلى داره، ومن هناك يتنقلون عبر سرداب أمين إلى دار اعزام، وبعد تبادل كلمات السر تفتح لهم اسيمون، عشيقة "عزام" الباب. ويحثهم اعزام، على الوثوق بها رغم كونها فرنسية إذ أنها فضلا عن المساعلة التي قلمتها في عملية المرقص، فهي من جاءته بأسرار القيادة الاستعمارية كلها، ومنها عملية التفتيش المرتقبة. وبسرعة يشرع الثوار في تنفيذ خطة الانسحاب فنرى الجيلة ، وهي تحمل بعض أوراق وحقيبة مدرسية فيأخذ منها الجاسر « الأوراق ويفحصها، ثم يعيد الوثائق المهمة إلى الحقيبة، ويأمرها بإحراق البقية، لكن وفي موقف درامي يساعد على مزيد من التشويق، ويكتشف الثوار أن مع جميلة علبة كبريت لكنها خالية تماما من أعواد الثقاب، فأسقط في يدهم وطفق اعمار، يصرخ

عمار صارحا: عود من الكبريت ينقذنا جميعا كيف هذا يا إلهي

المصير معلق بخزعبلات ...

عودا من الكبريت ينقذ جبهة التحرير، ينقذ كل معركة الجزائر

عودا من الكبريت بالذهب المكدس يا أصحاب و بنصف عمري أشتريه عودا من الكبريت بالدنيا ... عملكتي جميعا

ولمواجهة الموقف يلجأ اعمار الى إشعال فتيل من صخور الفرن، ثم يدود حوار بين الثوار حول من يغامر بالخروج أولا، ونكتشف من خلال ذلك ملى تلاحمهم وحبهم لقائدهم (جاسر) ورغبة كل واحد منهم في التضحية بنفسه

في سبيل انقلا رفاقه، وفي الوقت الذي يوزع فيه فجاسرا الوثائق على الشوار حتى لا تقع جميعها في يد العدو، تقرر فجيلة السير في الطليعة لأنها في زي مدرسي قد يجنبها شكوك جنود الاستعمار، وبعد الاتفاق على الإشارات السرية بوجود خطر في الطريق أو بخلوه منه، تأخذ فجميلة حقيبتها المدرسية التي تحتوي على الأوراق وتخرج، وعلى مضض يبارك فجاسر السيرها قائلا

جاسر: (في استسلام) سيري على اسم الله ...
ولتحرسك عين رعايته ...
جيلة: (على الباب) إن مت يا عزام قل للناس عني في غد
جاسر: سيري كما سار النبيون الكبار وبَشِّري ...
جيلة: (تكمل) إن مت قل :إني سقطت على الطريق
لأزيح أشواك الطريق
ولكي يسير الركب من بعدي إلى نصر محقق
سيروا على جسدي إلى النصر المحقق

وبينما تسيرا جميلة » ويتبعها» جاسرا ثم اعمارا فإن اعزام » يظل يطل من النافلة ليدقق النظر، على إيقاع صوت أذان العصر، فيصف لنا وقائع انسحاب رفقائه المجاهدين، فنعلم أن اجميلة قد بلغت الدرب المجاور وأن شيخ المسجد استقبلها فألقت إليه حقيبتها وألقت بمنديل الأمان إشارة إلى خلو الطريق من المخاطر غير أن اعزام ولاحظ ظهور جنود وراءها وهي لا تراهم، وعندما يتقدم الجنود وراءه أيضا ثم يظهر اعمارا فيحيطون به هو الآخر، ولمواجهة هذا الموقف الخطير، تنطلق اجميلة وهي تجري لكي تشغل الجنود بها وتنقذ رفيقيها الجاسرا واعمارا وهو ما يحدث فعلا إذ يطاردها الجنود قبل أن يطلق أحدهم رصاصة عليها تسقطها على صخر الطريق. وهكذا تضحي يطلق أحدهم رصاصة عليها تسقطها على صخر الطريق. وهكذا تضحي

سقطت لتزيع أشواك الطريق، ويسير الركب من بعدها على جسدها إلى النصر المحقق.

### المنظر الثاني من الفصل الرابع

يصور عذابات «جيلة» وتحديها لسجانيها، حيث تجرى الحوادث في سجن برباروسة، فنرى «جيلة في حجرة المأمور مستلقية في ثياب مهلهلة على أريكة في شبه غيبوبة ...وإلى جوارها يقف "بيير" وهو الآن يحمل رتبة (كولونيل) ...من بعيد يقف طبيب في (البالطو) الأبيض ...بالحجرة أدوات التعذيب، وبمنتهى القسوة يقوم بيير باستنطاق «جيلة» وهي في حالة مأساوية يصفها الطبيب وهو يخاطب «بيير» قائلا

الطبيب: أخشى أنها لا تحتمل فالذراع الأيمن المخلوع قد كاد يشل وهنا في الصدر جرح متقيح كان أولى بكم أن تنقلوها لمصح لا إلى قلعة باربروسة يا سيدي

وعلى الرغم من تعدد محاولات "بير" في انتزاع اعترافات من جيلة المحكان "جاسر" إلا أنه لا يفلح إلى ذلك سبيلا فيلجأ للترغيب حينا وللترهيب أحيانا، لكن "جيلة "تختار الموت على التعاون مع سجانيها وجلاديها، هذا ما يتجلى بوضوح في ردها على "بير" إذ تقول له:

جميلة: إن من حقي وحق الناس أن نحيا جميعا شرفاء بير: ولهذا أنا أدعوك إلى أن تسمعيني جميلة: ألكي أحيا كما يحيا سواي حرة آمنة أكسب قُوتِي ينبغي أن تغرف الوحل يداي ويصبح العار حولي بيير: أو تموتي! وأمام إصرارها على الرفض، يلجأ « بيير » إلى تعنيفها، ورغم نهي الطبيب له نظرا لتدهور حالتها الصحية مما اضطره إلى تحرير تقريـر مـزور عنهـا، إلا أن (بيير) يصدر أوامره لجلاد السجن بتعذيبها بواسطة الكهرباء لكن اجميلة تكتم آلامها وصراخها، وفي شجاعة تتحدى قائلة

> جميلة: ستموت مختنقا بوحل العار يوما يا بيير بيير : فلتحملوا تلك اللعينة ألقوا بها في النار!

فيتسلمها مأمور السجن، ويقترح تعذيبها أكثر وحقنها بــ (المورفين) حتى تفقد عقلها، وفي انتظار تنفيذ ذلك يأخذها ﴿ جان ا رفقة جندي تابع لـ الى الزنزانة المظلمة، وهناك تجد « جميلة » امرأة صغيرة منفوشة الشعر محزقة الثياب كأنها حيوان مذعور، سرعان ما تتعرف عليها، إنها « هند » وقــد فقــدت عقلــها من شدة التعذيب، وحقن المورفين فراحت تهذي مقلدة صوت المدفع الرشاش

هند:تك..تك..تك..تك..هات..خذ...

أيها أقرب إلى الله انفجار القنبلة

أم دوي المدفع الرشاش، أم ..

صرخة العذراء وهي تغتصب! إنها المشكلة!

جميلة: هند ماذا صنعوا بك آه.. يا أختي

ماذا صنعوا بك؟

هند: خذ.. هات.. خذ هات ..

إنهم قلامون الآن في تلك الوجوه الكالحات

العيون النهمات

قبعات لونها كالدم.. آه.. ألف ناب ألف مخلب

تنهش الساعة في لحمي.. آه

لقد لاحظت جميلة ) مختلف مظاهر التعذيب الوحشي على ( هند )، وهو ما جعلها تصرخ في جنون، ثم شيئا فشيئا تستعيد الجاهدتان وعيهما وهدوءهما،

وبمنتهى الندم تعترف « هند « لرفيقتها بأنها هي التي أفشت بسر مكان اختباء الثوار عندما تم القبض عليها وهي في ثوب فاضح إثر عملية حانة « سيمون ، ولكن ﴿ جميلة » راحت تهدئ من روعها وتطلب منها الهدوء والنوم، وهنا يزداد ذعر « هند » على اعتبار أن العساكر الفرنسيين دأبوا على اغتصابها كلما

ثم يلخل « الطبيب » و« المأمور » و « جان » و « السجان » و جندي »، فيبادر « السجان » بتعذيب « جميلة » ومناداتها باسم « ليلي » وذلك حتى يجعلها تجن. وفي الوقت الذي تنهار فيه « هند » وتتوسل للجلادين بعدم تعذيبها وحقنها بالمورفين نجد الجميلة ا تواجههم في عزم وثبات

> المأمور: حسنا.. فقولي أين جاسر ليلي، أجيبي جميلة: (ثائرة) أنا لست ليلي لست ليلي بل جميلة بوحريد إني لأشهد هذه الدنيا عليكم يا وحوش الله أكبر إن المظالم لن تعيش الله أكبر

إزاء ذلك تتعرض «جميلة اللضرب والتعذيب فتصلب وتحقن باللورفين، رمع ذلك تظل تتحدى وبعد خروج ( المأمور ) و ( الطبيب )، تلقي بكلمات ثورية في حضور » جان » و « السجان »، تناجي من خلالها « جاسر » وتستـصرخ الجاهدين قائلة:

> جميلة: يا أيها الفرسان من كل الجبل تقدموا وتقدموا يا أيها الشجعان في جوف الليالي السود لا تستسلموا وتقلموا، وتقلموا .. بشذى جزائرنا الجديدة بالنضارة بالربيع لتبلدوا سحب الدموع ولتمسحوا كل اللموع

لقد كان المشهد موثرا جدا عما جعل اجنان يسقط راكعا أمامها وهي مصلوبة ويصلي وكأنه يواجه قديسة، فيعبر عن نلمه وقراره بالاستقالة 116

والرحيل، فيندفع صوب حجرة المأمور ليقدم ورقة الاستقالة لكن "بيير" يطالبه بسحبها أو على الأقل ما ورد فيها من عبارات تفضح حقيقة الممارسات الوحشية في سجن بربروسة، فيتمسك "جان" بالاستقالة رافيضا تغيير أي حرف فيها معلنا بقوله:

> جان: وهو يتحرك إلى باب الحجرة: حسنا. فلننصرف كلنا من ها هنا ما الذي نصنع في هذي البلاد؟ إنها ليست لنا

وعندما يبلغ الباب يطلق «بيير» الرصاص على ظهره فيسقط، ثم يأمر »الطبيب » بتحرير تقرير يثبت فيه بأن «جان» قد خانته زوجته فانتحر، وفي لحظة تشاورهم لإيجاد صيغة أخرى للتقرير على اعتبار أن الإصابة كانت في الظهر مما يفند أطروحة الانتحار، في هذه اللحظة يستجمع «جان» قواه قبل أن يسلم روحه ويطلق الرصاص على «بيير» فيرديه قتيلا

## الفصل الأخير

مهزلة المحاكمة بإشراف محام عميل، وقضاة أبوا أن يستمعوا لصوت الحق والعلل، وحكموا عليها مقدما بالإعدام، ولم تكن الحاكمة إلا تمشيلا شائها وخداعا، كل ذلك في حضور غاص من المستوطنين، رجالا ونساء جاؤوا للاستمتاع بفرجة الحاكمة الظالمة التي تجري تحت حراسة الكولونيل عزام، الذي تتعرف عليه «جيلة» فتنظر إليه طويلا وهي تكاد تختلج، ثم تقوم بتوجيه احتجاج لرئيس الحكمة لكون الحاكمة تتم ليلا في ساعة حضر التجول، غير أن الحتجاج لرئيس الحكمة لكون الحاكمة تتم ليلا في ساعة حضر التجول، غير أن الرئيس، لا يبالي بمطلبها ويأمر «السكرتير» بتلاوة قائمة التهم فينفذ ذلك على إيقاع صخب الحاضرين وهم يطالبون بإعدامها، وفي غمرة الصخب يظهر الجاسر، في ملابس ضابط من اللفيف الأجني، فيجلسه اعزام، في آخر القاعة.

وعندما يشرع «الرئيس» في مساءلة «جيلة» تمتنع عن الإجابة مطالبة بحضور محاميها رافضة ذلك المحامي الذي عينته لها المحكمة، فيعلو الصخب من جديد وفي أثناء ذلك يلج المحكمة رجل مهيب في الستين من العمر وهو الأستلا المحامي «فيرجيه» القادم لتوه من باريس للدفاع عن» جميلة لكن «الرئيس» يرفض قبول أوراق اعتماده ويصر على طرده لولا أن «جميلة «وبنظرة خاصة من «عزام» تعلن أمام المحكمة قبول مرافعة «فيرجيه» عنها، فأسقط في يعد هيئة المخكمة كلها واضطر رئيسها إلى اعتماد الأستاذ «فيرجيه» محاميا عن «جميلة. وفي تطور جديد للمحاكمة يطالب «فيرجيه» بتأجيل الجلسة لأسبوع حتى يتسنى له الانفراد قليلا بالمتهمة، وتوفير بعض الضمانات القانونية لها، فيقابل طلبه بالرفض وتقول له جميلة:

جميلة: يا سيدي الأستاذ ...

اسمع ما أردت سماعه مني ونحن على انفراد ما نحن إلا في اجتماع للصوص كما اكتشفت دعني أقل لك إنهم قبضوا علي وكاهلي متمزق برصاصتين وحملت من فوري لمستشفى بعيد لست أذكر بعد أين وهناك ظل دمي يسيل.. وكان أميل للسواد

وعلى الرغم من سخرية بعض الحاضرين إلا أن» جميلة وبأسلوب مؤثر تواصل سرد بعض من وقائع عذاباتها في السجن واغتصابها البشع من طرف جنود المظليين وبعض السينغاليين فتقول

جميلة: (تستمر) وظللت أدفعهم وأبصق في وجوههم الحقيرة ودمي يسيل وأنا هنالك عارية وظللت أضرب عارية ودمي يسيل وأنا أدافعهم، وهم يتدافعون علي كالتنين في غيظ مخيف ودمي يسيل وشدت عارية إلى آلات تعذيب رهيبة

لقد فضحت كلمات اجميلة حقيقة الاستعمارة وعرت أسرار ما هو خلف

الأسوار، مما أوقع الحاضرين في حرج كبير، خاصة وأن المحامي الفيرجيه" راح يطالب بحضور الجان» والطبيب للإدلاء بشهادتيهما أصام الحكمة، لكن الرئيس يذكر بأن المحكمة تكتفي باعتماد تقرير الطبيب كشاهد إثبات دون الحلجة إلى حضور الطبيب شخصيا، وهنا يفلجئ افيرجيه الحضور بأنه هو الأخر يملك تقريرا منافيا للتقرير الأول وبقلم الطبيب ذاته وتوقيعه أيضا، ولتجاوز حالة الارتباك يأمر الرئيس بإدخال اهنك كشاهد اثباث، فتتوجه نحو المنصة وهي شبه مخدرة وتهذي بكلمات مخيفة قبل أن تستعيد وعيها وتعلن داعية الجاهدين إلى الصمود

هند: يا أيها الفرسان من كل الجبل تقدموا، وتقدموا يا أيها الشجعان في جوف الليالي السود لا تستسلموا وتقدموا... وتقدموا

> بشنى جزائرنا الجديدة ... بالنضارة...بالربيع لتبددوا سحب الدموع ولتمسحوا كل الدموع تبكي ويسمع رجع بكائها من البهو الخارجي

ممثل النيابة: لا تأبهوا بصراخها الملتاث، فهي ممثلة فيرجيه: (بتأثر) لكنها مجنونة حقا الرئيس: أجل مجنونة، وممثلة فيرجيه: مع كل ذلك، فهي عندك عاقلة للى يؤهل رأسها للمقصلة

بعدها يتم الإعلان عن فترة استراحة، فيتسلم « فيرجيه « محضر التحقيق من يد الكاتب » ويغادر أعضاء الحكمة المنصة، ثم يأمر « عزام » كل الحاضرين بمغادرة القاعة بحجة تفتيشها من جديد، وفي إثر خروجهم ينظر أحد المستوطنين إلى " جاسر » بريبة، ثم يحكم « عزام » إغلاق الباب فاسحا المجلل لكل من " جاسر» و »جميلة » بفرصة اللقاء الأخير، فيبتهجان باللقاء، ويحثها « عزام » على

البوح لبعضهما بما في قلبيهما من لواعج الحب غير أن الحياء يمنعهما من ذلك، ويغضب « جاسر» لشعوره بالعجز عن إنقاذ « جميلة » فيقول متسائلا

جاسر: لم لا يقوى على إنقاذها شيء؟
لاذا لم تعد تقوى على إنقاذها كل الجهود؟
لم لا تنتزع الطفلة من أظفارهم؟
جميلة: أتراني طفلة مازلت... جاسر
في غد ... عندما يرتفع الزيتون في خضرته
عندما ترتفع الراية في أرض الجزائر
عندما تنتصر الثورة ... فابكوني، وقولوا لم تمت
عزام: سنقول انتصرت!

وعندما يرن الجرس إيذانا بانتهاء فترة الاستراحة، وفي لحظات الوداع يخيم حزن جليل على الجميع، ولكن "عزام" يستعجل» جاسر" في الذهاب، وأثناء دخول الناس، يخرج "جاسر" فيرمقه المستوطن من جديد ثم يخرج وراءه ومعه أحد الضباط. ثم تستأنف المحاكمة بإعلان من "الرئيس" استحالة حضور الشاهدين اللذين طالب "فيرجيه" بهما، حيث يعلن الرئيس أن "جان" قد انتحر، وأن الطبيب" قد مات بالسكتة القلبية، وهذا ما يلل على تصفيتهما كما يستنتج "فيرجيه «الذي أزعج هيئة المحكمة بمرافعاته فأمر رئيسها بطرده عنوة، ويتم إصدار الحكم على» جميلة في غياب محاميها "فيرجيه"، ومع ذلك تتحداهم جميعا قائلة

جمیلة: هل تملکون سوی دمي فلتأخذوه... لتشربوه

الرئيس: الحكم بالإعدام رميا بالرصاص

أصوات : تحيا العدالة

جميلة: (رافعة رأسها) تحيا الجزائر

وفي أثناء ذلك يسمع دوي طلقات رصاص خارج القاعة، فيسود الهرج ويفر

القضاة، قبل أن تعلن أصوات من الخارج عن سقوط «جاسر» جريحا، ثم نرى زحاما من الضباط والمستوطنين وهم يدفعون «جاسر» بوحشية إلى داخل القاعة وهعزام» يحاول إبعادهم عنه، ثم يخرجهم ويغلق الباب دونهم فتعلق «جميلة» في حزن عارم

جميلة: الآن... أشعر أنني حقا أموت جاسر: عزام... هل قبضوا على أحد سواي من الصحاب الآخرين؟

عزام: هل كان غيرك ها هنا أيضا ؟ جاسر: أجل ... كنا ثلاثة كنا سننقذها

لقد كان »جاسر» منهكا والجراح في كتفه، ومع ذلك فقد بدا مرتاحا عندما علم بأن العساكر لم يقبضوا على أحد من رفاقه سواه، ثم يأمر عزام » بالانصراف حتى لا يكتشفون حقيقته فيودعه ويزحف باتجاه «جميلة» وهي خلف قضبان القفص الحديدي وبعد مناجاتها يقول

جاسر: اذكروا أن جميلة لم تكن إلا فتاة كملايين سواها لم تكن تحلم إلا أن تعيش كملايين البنات ثم تغدو بعد هذا زوجة تمنح الأرض صغارا طيبين مثلها

تم تغدو بعد هذا زوجه تمنح الارض طعارا طيبيل مثلها جميلة: لم يكن جاسر أيضا غير إنسان يحب الخير والعدل ويهوى أن يعيش في سلام كملايين الرجال ثم يغدو بعد هذا والدا يمنح الأرض صغارا طيبين مثله

صوت انفجار من بعيد

جاسر : اسمعي... آه... ما أروع هذا كله ...

إنهم إخواننا

عزام: ذلك الصوت الجسور يتحدى كل شيء جاسر: إنه عاد يدوي من جديد يحمل الرعب إلى أعدائنا جيلة: إنه صوت الجزائر سيدوي دائما يحمل الأمن إلى أطفالنا

وتختتم المسرحية بمجموعة جنود يقتحمون القاعة ويفرقون بين الجاسر وتختتم المسرحية بمجموعة جنود يقتحمون القاعة ويفرقون كالاعلى حدة.

#### في سبيل الثورة

#### ترجمة الشاعر

بدر شاكر السياب (1926 - 24 ديسمبر 1964م) شاعر عراقي. ولد بقرية جيكور جنوب شرق البصرة. درس الابتدائية في مدرسة باب سليمان في أبي الخصيب، ثم انتقل إلى مدرسة المحمودية، وتخرج منها في 1 أكتوبر 1938م. أكمل الثانوية في البصرة ما بين عامي 1938 و1943م.

وانتقل إلى بغداد فدخل جامعتها دار المعلمين العالية من عام 1943 إلى 1948م، والتحق بفرع اللغة العربية، ثم الإنجليزية. ومن خلال تلك الدراسة أتيحت له الفرصة للإطلاع على الأدب الإنجليزي بكل تفرعاته.

عمل مدرسا للغة الإنجليزية في إعدادية الرمادي، ولكنه طرد منها، ثم سجن بسبب معتقداتة السياسية.

ابتكر بدر شاكر طريقة جديدة في الشعر، وهـو الـشعر الحـر. وكـان ذا لغـة بسيطة تعتمد على المصورات. وكان متأثرا بشعراء غربيين مثل توماس إيليوت وأيديث سيتويل. (Edith Sitwell, T.S Eliot)

توفي دون الأربعين بعد معاناة مع المرض.

# النص الأول: أه لوهران اليّ لا تثور

مِن قاع قبري أصيح حتى تئنُ القبورُ مِن رَجْع صوتي و هو رملُ و ريحُ مِن عالَمٍ في حفرتي يستريح

مركومةً في جانبيه القصور و فيه ما في سواة إلا دبيبُ الحياة حتى الأغاني فيه حتى الزّهور و الشمسُ إلا أنها لا تدور و الدّود نخار بها في ضريح من عالم في قاع قبري أصيح لا تيأسوا من مولد أو نشور النور من طين هنا أو زجاج قفلٌ على باب سور النور في قبري دُجًى دون نور النور في شباك داري زجاج كم حدّقت بي خلّفه من عيون سوداء كالعار يجرحن بالأهداب أسراري فاليوم داري لم تعد داري و النور في شبّاك دارى ظنون تمتص أغوارى و عند بابي يصرخ الجائعون في خبزك اليومي دفء الدّماء فاملاً لنا في كل يوم وعاء من لحمك الحي الذي نشتهيه فنكهة الشمس فيه و فيه طعم الهواء و عند بابي يصرخ الأشقياء أُعْصُرُ لنا من مقلتيك الضياء فإننا مظلمون و عند بابي يصرخ المخبرون

وَعْرُ هُو الْمُرْقَى إلى الجلجلة و الصخر يا سيزيفُ ما أثقلهُ سيزيف إن الصخرة الآخرون لكنّ أصواتا كقرع الطبول تنهل في رمسي من عالم الشمس هذي خطى الأحياء بين الحقول في جانب القبر الذي نحن فيه أصداؤها الخضراء تنهلّ في داري أوراق أزهار من عالم الشمس الذي نشتهيه أصداؤها البيضاء يصدعن من حولي جليد الهواء أصداؤها الحعراء تنهل في داري شلال أنوار فالنور في شبّاك داريَ دماء يَنْضَحْن من حيث التقي بالصخور في فوهة القبر المغطاة سور هذا مخاض الأرض لا تيأسى بشراكِ يا أجداتُ حانَ النشور بشراكِ في وهرانَ أصداهُ صور سيزيف ألقى عنه عب، الدَّهور و استقبل الشمس على الأطلس آه لوهران التي لا تثور

## النص الثاني: إلى جميلة بوحيرد:

لا تسمعيها إن أصواتنا تخزى بها الريح التي تنقل باب علینا من دم مقفل و نحن في ظلمائنا نسأل من مات ؟ من يبكيه ؟ من يقتل من يصلب الخبز الذي نأكل نخشى إذا واريت أمواتنا أن يفزع الأحياء ما يبصرون إذ يقفر الكهف الذي يأهلون إن عربد الوحش الذي يطعمون من أكبد الموتى فمن يبذل يا أختنا المشبوحة الباكية أطرافك الدامية يقطرن في قلبي و يبكين فيه يا من حملت الموت عن رافعيه من ظلمة الطين التي تحتويه إلى سماوات الدم الوارية حيث التقى الإنسان و الله وُ الأموات و الأحياء في شهقة في رعشة للضربة القاضية الأرض أم الزهر و الماء و الأسماك و الحيوان و السنبل لم تبل في إرهابها الأول من خضة الميلاد ما تحملين ترتج قيعان المحيطات من أعماقها ينسح فيها حنين و الصخر منشد بأعصابه حتى يراها في انتظار الجنين الأرض ؟ أم أنت التي تصرخين في صمتك المكتظ بالآخرين

في ذلك الموت المخاض المحب المبغض المنفتح المقفل و نحن أم أنت التي تولدين أسخى من الميلاد ما تبذلين و الموت أقسى منه من كل ما عاناه أجيال من الهالكين أنّ الذي من دونه الجلجلة و السوط و السّجان و المقصله أن الذي يغيدك أتفتدين أن الذي يغيدك أتفتدين غير الذي آذه بالنار أو بالعار و الماء الذي تشربين عب، من الآجال ما أثقله كم حاول الجلاد أن يترله

كم ودّ أن تلقيه إذ تعجزين مشبوحة الأطراف فوق الصليب مشبوحة العينين عبر الظلام يأتيك من وهران يا للزحام حشد مشع باشتعال المغيب يأتيك كل الناس كل الأنام يرجون مما تبذلين الطعام و الأمن و النعماء و العافية و أنت مثل الدوحة العارية لم يبق منك البغى إلا الجذور الموت واه دونها و النشور فيها و تجري دونك الساقية ما شب في وهران من برعم أو أزهرت في أطلس عوسجه إلا ودبت في مسيل الدم نهنه منعشة مبهجة توحى بأن الأرض ظلت تدور

طاحونة للقاتل المجرم تستحق منه واهن الأعظم و أن ألوان الأذى و العذاب ذخر لنا نجلوه يوم الحساب نسقى به الباغين نروي التراب من لفحة أن الهوى و الشباب لم يذهبا أن البعاد اقتراب أن من الدمع الذي تسكبين أسلحة في أذرع الثائرين جاء زمان كان فيه البشر يفدون من أبنائهم للحجر يا رب عطشى نحن هات المطر رو العطاشي منه روّ الشجر و جاء حين عاد فيه البشر يغدون بالأنعام ما تحبس السماء في أعماقها من قدر و جاء عصر سار فيه الإله عريان يدمي كي يروي الحياه و اليوم و لى محفل الآلهه اليوم يفدي ثائر بالدماء الشيب و الشبان يفدي النساء يغدي زروع الحقل يفدي النماء يفدي دموع الأيّم الوالهة بالأمس دوى في ثرى يثرب صوت قوي من فقير نبي ألوى بيغي الصخر لم يضرب و حطم التيجان أي انطلاق في مصر في سوريّة في العراق في أرضك الخضراء كان انعتاق

بالأمس و ارى قومك الآلهة عشتار أم الخصب و الحب و الاحسان تلك الربّة الوالهة لم تعط ما أعطيت لم ترو بالأمطار ما روّيت قلب الفقير

لم يعرف الحقد الذي يعرفون و الحسد الآكل حتى العيون نحن بنو الفقر الذي يزعمون في كل عصر أنهم وارثوه قابيل فينا ما تهاوى أخوه من ضربة الحقد التي يضربون يوم ابتدأنا كان عبء السماء ملقى على أطلس

ملقى على أطلس يزحمه بالمنكب الأملس ثم ارتقى إيفل تم البناء

فانحط ذاك العبء حينا عليه

ثم انطلقنا نحن من جانبیه

حتى حملنا عبئها كل ما فيها من الأبراج و الأنجم

يا أختنا المشبوحة الباكية

أطرافك الدامية

يقطرن في قلبي و يبكين فيه

لم يلق ما تلقين أنت المسيح

أنت التي تفدين جرح الجريح

أنت التي تعطين لا قبض ريح

يا أختنا يا أمّ أطفالنا

يا سقف أعمالنا

يا ذروة تعلو لأبطالنا

ما حزّ سوط البغي في ساعديك

إلا و في غيبوبة الأنبياء

أحسست أن السوط أن الدماء

أنّ الدجى أن الضحايا هباء من أجل طفل ضاحكته السماء فرحان في أرضه و بعضه فرحان من بعضه أحسسته يحبو على راحتيك سمعته يضحك في مسمعيك يهتف يا جميلة يا أختى النبيلة يا أختى القتيلة لك الغد الزاهي كما تشتهين و أنت إذ أحسست إذ تسمعين تعلو بك الآلام فوق التراب فوق الذرى فوق انعقاد السحاب تعلين حتى محفل الآلهة كالربة الواهلة كالنسمة التائهة لا تسمعيها إنّ أصواتنا تخزى بها الريح التي تنقل باب علینا من دم مقفل و نحن نحصى ثم أمواتنا الله لولا أنت يا فادية ما أثمرت أغصاننا العارية أو زنبقت أشعارنا القافية إنا هنا في هوة داجية ما طاف لولا مقلتاك الشعاع يوما بها نحن العراة الجياع لا تسمعي ما لفقوا ما يذاع ما زينوا ما خط ذاك اليراع

إنا هنا كوم من الأعظم لم يبق فينا من مسيل الدم شيء نروي منه قلب الحياة إنا هو الموت حفاة عراة لا تسمعيها إن أصواتنا تخزى بها الريح التي تنقل باب علينا من دم مقفل و نحن في ظلمائنا نسأل من مات ؟ من يبكيه ؟ من يقتل ؟ يا نفحة من عالم الآلهة هبّت على أقدامنا التائهة لا تمسحيها من شواظ الدماء إنا سنمضي في طريق الفناء و لترفعي اوراس حتى السماء حتى تروى من مسيل الدماء أعراق كل الناس كل الصخور حتى نمسّ الله حتى نثور

### الفرح الكبير

#### ترجمة الشاعر

شوقي جمال بغدادي شاعر سوري. ولد عام 1928 في بانياس - السلحل السوري. أنهى تعليمه العالي في كلية الآداب بدمشق، وكلية التربية معاً عام 1951. عمل مدرساً للغة العربية بسورية والجزائر. ثم تفرغ للكتابة. شارك في تأسيس رابطة الكتاب السوريين التي صار اسمها رابطة الكتاب العرب، وانتخب أميناً عاما لها 1954.

دواوينه الشعرية: أكثر من قلب واحد 1955 ـ لكل حب قصة 1962 ـ أشعار لا تحب 1968 ـ بين الوسادة والعنق 1974 ـ صوت بحجم الفم 1974 ـ ليلى بلا عشاق 1979 ـ عودة الطفل الجميل 1985 ـ رؤيا يوحنا الدمشقي 1991 - شيء يخص الروح 1996.

وله ديوان شعر للأطفال بعنوان: القمر على السطوح 1984، ومجموعة قصص شعرية قصيرة 1981، وحكايات شعرية للأطفال بعنوان: عصفور الجنة 1982.

له من المجموعات القصصية: درب إلى القمة (بالاشتراك) 1952 ـ حيّنا يبصق دما 1954 ـ بيتها في سفح الجبل 1977 ـ مهنة اسمها الحلم 1986.

مؤلفاته: قلها وامش (مجموعة خواطر) - عودة الاستعمار (بالاشتراك) - قديم الشعر وجديده (بالاشتراك).

حصل على الجائزة الأولى للشعر، وللقصة القصيرة من مجلة النقاد بلمشق، والجائزة الأولى للأناشيد الوطنية، وجائزة اتحاد الكتاب العرب لأحسن مجموعة شعرية 1981.

الفرحُ الكبير يا جميله يشوبه الإعياء وعندما يخيم المساء تجهش بالبكاء أختى التى تحلم بالبطولة وتقرأُ الأخبارَ عن جميله وفي مدينتي يفكرون يا صديقتي بهذه التي تنظر من شبّاكها الصغير في سجنها الملِّ كأنها تصلى وقلبها الكبير يدقُّ مثل ساعةٍ ضخمه تعيد في تكرارها كِلْمه ترنَّ في عالمنا الملتاعُ يا إخوتي الوداعُ الوداع ... الوداع ... لو مُتً يا جميله فكيف يستطيع أن يحدق الرجالُ بعضهم في أعين البعض وكيف يا رائدة الجبال سينبع الماء من الأرض لو متً يا جميله فكيف سوف نستحقً بعدُ أن نعيشُ ومن ترى سيمنع البركانَ أن يجيت

والشمس أن تُحجبَ باليدينُ عيونها وأن كل عين تَغْرُق في العار الذي نزلُ وتطبق الأجفان من خجل ا لو متً يا جميله فما الذي يقالُ غدا إلى الأجيالُ كيف ترى سنكتب التاريخُ وأنت في جبيننا علامة وفي غيابات القلوب صرخة الظلامة لو صار يا جميله كيف ترى سنمسح العار عن الجبينُ ونقتل الإثم الذي استقر كالجنين والذكريات والذكرياتُ السودُ بعد حينٌ تدقُّ جدران ضمير العالم الحزين " من المدين يا جميلتي من المدينُ؟ لو تعرفين ليس همُ الذينُ ينتصبون عند باب السجن حاقدين ويشحذون في ظلام ليلك السكين لا. لا أدين هؤلاء وحدهم لا . . لا أدين لو مُتَّ يا جميلتي فكلُّنا مدينٌ ولطخة الجبين سوف تغطّي قرننا العشرينُ

لو صار یا صدیقتی الو صار وانقطعت من سجنكِ الأخبارُ ولم يفد ما صنع الأحرار ولا أغاني الشوق والأشعار لو صار يا صديقتي ولم يقدّر الوحشُ مدى الألمُ فأنشب الأظفارَ واحتدمُ يأكلُ لحما، ويعبُّ دم فلن تكونى أبدا وحيده ولن تضيع هذه القصيدة ولن يقال إنها أيام وعبثا لن ينفع الكلام فأنتِ يا صديقه عرفتِ في عذابكِ الحقيقة وأنهُ أضعف ما يكون جلادكِ المحيّرُ المجنونُ يخبط في غياهبِ السجونُ بوجهه الممتعق العيون وأنهم لو رفعوا الأسوار وكتموا من دونكِ الأخبار ففي ذرى الجبال يزدحم النساء والرجال وفي المدائن الكبرى وفي الضياع وملء هذا العالم الملتاع كي يقسموا في ساعة الوداعُ رغم الأسى والحزن واللياغ

أن يجهدوا أكثر كي يتابعوا الصراع جميلتي تصلي في سجنها المل وقلبها الكبير يدق مثل ساعة ضخمه يعد في تكرارها كِلْمه تعيد في تكرارها كِلْمه ترن في عالمنا وتصدح يا إخوتي افرحوا ...

## الزنزانة تسعون

# ترجة الشاعر

هـو نـزار بـن توفيـق القبـاني (1342 - 1419 هــ/ 1923 - 1998 م) ديبلوماسي وشاعر سوري معاصر، ولد في 21 مارس 1923 مـن أسـرة دمـشقية عريقة، إذ يعتبر جده أبو خليل القباني رائد المسرح العربي.

درس الحقوق في الجامعة الـسورية وفور تخرجـه منهـا عـام 1945 انخـرط في السلك الدبلوماسي متنقلاً بين عواصم مختلفة حتى قدّم استقالته عام 1966.

أصدر أول دواوينه عام 1944 بعنوان "قالت لي السمراء" وتابع عملية التأليف والنشر التي بلغت خلال نصف قرن 35 ديوانًا أبرزها "طفولة نهد" و"الرسم بالكلمات". وأسس دار نشر لأعماله في بيروت باسم "منشورات نزار قباني".

وكان لدمشق وبيروت حيـز خـاص في أشـعاره، لعـل أبرزهمـا "القـصيلة الدمشقية" و"يا ست الدنيا يا بيروت".

أحدثت حرب 1967 والتي أسماها العرب "النكسة" مفترقًا حاسمًا في تجربته، إذ أخرجته من نمطه التقليدي بوصفه "شاعر الحب والمرأة" لتدخله معترك السياسة، وقد أثارت قصيدته "هوامش على دفتر النكسة" عاصفة في الوطن العربي وصلت إلى حد منع أشعاره في وسائل الإعلام.

على الصعيد الشخصي، عرف القبّاني مآسي عديدة في حياته، منها انتحار شقيقته لما كان طفلاً ومقتل زوجته بلقيس خلال تفجير انتحاري في بيروت، وصولاً إلى وفاة ابنه توفيق الذي رثاه في قصيدته "الأمير الخرافي توفيق قباني". عاش السنوات الأخيرة من حياته في لندن يكتب الشعر السياسي ومن قصائده الأخيرة "متى يعلنون وفاة العرب؟" و"أم كلثوم على قائمة التطبيع"، وقد وافته المنية في 30 أبريل 1998 ودفن في مسقط رأسه، دمشق.

الاسم: جميلةُ بوحَيرَدُ رقمُ الزنزانةِ: تِسعُونا في السجن الحربيُّ بوَهران والعمر اثنان وعشرونا عينان كقنديلي معبَدْ والشعرُ العربي الأسوَدُ كالصيف.. كشلال الأحزان إبريقُ للماءِ .. وسجَّان ويدُ تنضمُ على القُرآن وامرأةً في ضوء الصبح تسترجع في مثل البوح آياتٍ مُحزنة الإرنان من سُورةِ (مَريمَ) و(الفتّح) الاسم: جميلةُ بوحيَردُ اسم مكتوبٌ باللهَبِ.. مغموسٌ في جُرح السُّحُنبِ في أدَب بلادي. في أدَبي.. العُمرُ اثنان وعشروُنا في الصدر استوطن زوج حَمام والثغر الراقد غصن سلام امرأة من قُسطنطينه لم تعرف شفتاها الزينه لم تدخُل حجرتَها الأحلام لم تلعب أبداً كالأطفالُ لم تُغرم في عقدٍ أو شال

لم تعرف كنسا، فرنسا
أقبية اللأة في (بيغال (
الاسم: جميلة بوحيرد أجمل أغنية في المغرب أطول نخلة لمحتها واحات المغرب أجمل طفلة أعبت الشمس ولم تتعب الشمس ولم تتعب يوجد إنسان يوجد إنسان من لحم مُجاهِدةٍ تُصلب، أن يشرب أضواء (الباستيل (ضئيله أضواء (الباستيل (ضئيله

وسُعالُ امرأةٍ مُسلُوله..
أكلتْ من نهديها الأغلال
أكل الأندالُ
(لاكوستُ) وآلافُ الأنذال
من جيش فرنسا المغلوبه
انتصروا الآن على أنثى
أنثى .. كالشمعة مصلوبه
القيد يعضً على القدمين
وسجائرُ تُطفأ في النهدين
ودمٌ في الأنفِ .. وفي الشفتين
وجراحُ جميلةُ بوحيرد
هي والتحريرُ على موعِد
مقصلةُ تنصبُ .. والشرار

يلهونَ بأنثى دون إزار وجميلة بين بنادقهم عصفورٌ في وسط الأمطار الجسد الخمري الأسعر تنفضهُ لمساتُ التيَّار وحروقٌ في الثدي الأيسر في الحلمةِ . • في . في .. ياللعار.. الاسم: جميلةُ بوحيردَ تاريخُ: ترويه بلادي يحفظهُ بعدى أولادي تاريخ امراة من وطني جلدت مقصلة الجلاد، امرأة دوُّختِ الشمسا جرحت أبعاد الأبعاد.. ثاثرةً من جبل الأطلس يذكرها الليلك والنرجس يذكرُها .. زهرُ الكبَّاد.. ما أصغر (جان دارك) فرنسا في جانب (جان دارك) بلادي. ولدت سنة (1935 في حي القصبة، الجزائر العاصمة) هي مجاهدة جزائرية من أكبر المناضلات اللائي ساهمن بشكل مباشر في الشورة الجزائرية على الاستعمار الفرنسي، في منتصف القرن الماضي.

ولدت جميلة من أب جزائري مثقف وأم تونسية من مدينة صفاقس. وكانت البنت الوحيدة بين أفراد أسرتها، فقد أنجبت والدتها 7 شبان. كان لوالدتها التاثير الأكبر في حبها للوطن، فقد كانت أول من زرع فيها حب الوطن وذكرتها بأنها جزائرية لا فرنسية رغم سنها الصغيرة آنذاك.

واصلت جميلة تعليمها المدرسي، وكان الطلاب الجزائريون يرددون في طابور الصباح: فرنسا أُمنًا. وكانت جميلة تصرخ وتقول: الجزائر أَمنا! فأخرجها ناظر المدرسة الفرنسي من طابور الصباح وعاقبها عقاباً شديداً، لكنها لم تتراجع التحقت بمعهد للخياطة والتفصيل، فقد كانت تهوى تصميم الأزياء مارست الرقص الكلاسيكي، وكانت بارعة في ركوب الخيل، إلى أن اندلعت الشورة الجزائرية عام 1954 حيث انضمت إلى جبهة التحرير الوطني الجزائرية للنضال ضد الاحتلال الفرنسي، وهي في العشرين من عمرها.

ثم التحقت بصفوف الفدائيين، وكانت أول المتطوعات لـزرع القنابـل في طريق الاستعمار الفرنسي، ونظراً لبطولاتها أصبحت المطاردة رقم 1.

تم القبض عليها عام 1957 عندما سقطت على الأرض تنزف دماً بعد إصابتها برصاصة في الكتف، وألقي القبض عليها وبدأت رحلتها القاسية من التعذيب، من داخل المستشفى بدأ الفرنسيون بتعذيب المناضلة، وتعرضت للصعق الكهربائي لمدة ثلاثة أيام كي تعترف على زملائها، لكنها تحملت هذا التعذيب، وكانت تغيب عن الوعي وحين تفيق تقول الجزائر أمنا. حين فشل المعذبون في انتزاع أي اعتراف منها، تقررت محاكمتها صورياً وصدر بحقها حكم المعذبون في انتزاع أي اعتراف منها، تقررت محاكمتها صورياً وصدر بحقها حكم بالإعدام عام 1957، وتحدد يوم 7 مارس 1958 لتنفيذ الحكم، لكن العالم كله ثار

واجتمعت لجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة، بعد أن تلقت الملايين من برقيات الاستنكار من كل أنحاء العالم. تأجل تنفيذ الحكم، ثم عُلل إلى السجن مدى الحياة، وتم ترحيلها إلى فرنسا وقضت هناك ملة ثلاث سنوات ليطلق سراحها مع بقية الزملاء عام 1962 وبعد تحرير الجزائر، خرجت جميلة بوحيرد من السجن، وتزوجت محاميها الفرنسي.

لها جملة شهيرة قالتها أثناء السجن: "أعرف أنكم سوف تحكمون على بالإعدام لكن لا تنسوا أنكم بقتلي تغتالون تقاليد الحرية في بلدكم، ولكنكم لن تمنعوا الجزائر من أن تصبح حرة مستقلة ".





# نماذج من الثورة في النص الشعري

لم تأت ثورة نوفمبر من فراغ، ولكنها خرجت من رحم معاناة الشعب الجزائري على مدى قرن وأكثر من عقدين من الزمن جراء القهر الذي مارسه الاحتلال الفرنسي على مختلف الأصعدة. ولقد طبعت مسيرة الشعر الحديث في الجزائر، من خلال القضايا التي عكسها الشعر الجزائري في هذه المرحلة من تاريخ البلد والموضوعات التي تناولها. وكان الشعر نتاج مرحلة هامة من نهوض الحركة الوطنية عموما، والحركة الإصلاحية خصوصا، وثورة نوفمبر بالأخص، تفاعل معها وعبر عنها، تعبيرا حيا صادقا، بود وإخلاص، فجسد بالأخص، تفاعل معها وعبر عنها، تعبيرا حيا صادقا، بود وإخلاص، فجسد وآمال، فكان بذلك نغما جوهريا في صوت الجزائر بوجهها العربي الإسلامي، وملامحها الإسانية

وانبثق الشعر في الجزائر في هذه المرحلة من صلب بيئة عربية إسلامية، شاهدا على مأساة الحياة الإنسانية تحت الاحتلال الفرنسي الذي جثم بكلكله على الجزائر قرنا واثنتين وثلاثين سنة 1830–1962 م، فوجد الشاعر الجزائري نفسه منذ فجر فتوته في مواجهة المحنة العامة، استبداداً وظلماً وقهراً ومسخا، يحاول به الاحتلال فعل كل شيء بالوطن، وفي المقدمة سلخه عن امتداده الطبيعي عربيا، وإسلاميا عموما، لتجريده من انتمائه الحضاري، فينتهي الأمر بالشاعر من البداية إلى التموقع في خندق النضال الوطني، متحسسا آلام الأمة والوطن وآمالهما، كما اتسعت رؤاه وأفكاره لتحتضن قصضايا الإسسانية في مختلف أنحاء الوطن العربي والعالم الإسسلامي وخارجه، تعيش في أعماقه أشواق مجنحة لرؤية الوطن العربي كله متحرراً متوحداً، قوياً عزيزاً ورؤية الأمة الإسلامية جمعاء تستعيد دورها التاريخي الحضاري، متكاتفة متآزرة.

